



"I suggested collective bargaining but he insisted. 'Though shalt not commit adultery' stays in."

Shultz warns of failing relations

MADRID (AP) — U.S. State Secretary George Shultz says Washington-Moscow relations could sour further unless Soviet Foreign Minister Andrei Gromyko "tells the truth" today about the downing of a South Korean jetliner.

Shultz has said the downing of the Korean Air Lines jumbo jet is the main topic for his scheduled meeting with Gromyko today at the residence of U.S. Ambassador Thomas Enders.

But there was no suggestion in a speech given by Gromyko on Wednesday that Moscow is prepared to change its story that the Boeing 747 was on a "special duty for the American authorities" — presumably meaning a spy mission — and that the Soviets had every right to shoot it down.

The jetliner disappeared over the Sea of Japan on Sept. 1. All 269 people, including 10 Canadians, aboard are presumed dead.

While Shultz accused Moscow of covering up the facts, Gromyko said Wednesday that Washington is hiding what he called the true purpose of the flight into Soviet territory and bears responsibility for the consequences.

Gromyko said the jetliner flew over some of "our most important strategic facilities" and refused to obey signals to land.

"Our fighters fulfilled the orders of their base to cut short the flight," Gromyko said in a speech to the 35-country Conference on Security and Co-operation in Europe.

Shultz, who sat impassively in the front row of the conference hall during the speech, said afterward he was "very disappointed" in the Gromyko speech.

Reagan considering more action

WASHINGTON (AP) — President Reagan is considering further steps against the Soviet Union in response to the attack on a Korean airliner, administration officials say.

"I think you're going to see the screw continue to turn," Les Janka, a deputy White House press secretary, said Wednesday.

The son of Representative Larry McDonald (D-Ga.), one of the 269 people believed killed in the incident, said after a White House meeting he was told by Reagan's national security adviser that "progressive action" would be taken against the Soviets.

Reagan has announced limited sanctions on cultural exchanges and transportation agreements.

Janka said the degree to which the administration attempts to step up pressure on the Soviets will depend on Soviet responses to U.S. demands for an apology, restitution for the victims' families, and assurances that such an attack will not occur again.

"We're willing to play some more cards to see if we can achieve those objectives," he said.

Bob Sims, a spokesman for the National Security Council, said the focus of the president was to "seek an allied consensus, rather than frighten people off by getting too far out in front."

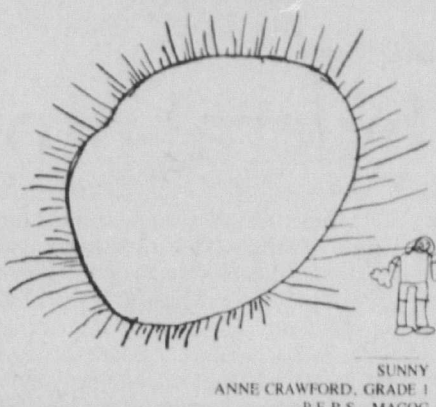
WORE BUTTONS

McDonald, 22, son of the congressman, and Terry Dolan, head of the National Conservative Political Action Committee, met with William Clark, Reagan's assistant for national security affairs, and with Craig Fuller, another assistant to the president. The visitors wore buttons reading "Remember Flight 007."

Dolan said Clark reported the president would take "progressive action," and raised the possibility of a cutoff of high-technology sales to the Soviet Union.

Before visiting the White House, McDonald told a rally at Lafayette Park across from the executive mansion: "My father is gone and nothing can bring him back."

the Record



SUNNY
ANNE CRAWFORD, GRADE 1
P.E.P.S. MAGOG

Weather, page 2

Sherbrooke
Thursday, September 8, 1983
30 cents

Bourassa supporters win all Sherbrooke delegate spots

By Michael McDevitt

SHERBROOKE — Bolstered by a strong organizational presence and the obvious support of the riding association's executive, supporters of former premier Robert Bourassa easily won all 24 delegate positions to the Quebec Liberal Party Leadership convention from Sherbrooke County. Approximately 325 Sherbrooke Li-

beral party members voted by a margin of over two to one for the Bourassa slate, which included Sherbrooke riding president Monique Choquette-Habel.

The issue was never in doubt at Sherbrooke's Le Triolet High School last night as Bourassa supporters were everywhere handing out slick mauve slate cards to help members

vote for their man. The Bourassa slate faced a coalition of supporters of MNAs Daniel Johnson and Pierre Paradis who joined forces in a futile last minute 'stop Bourassa' movement.

It was a small turnout for the delegate selection, and many organizers expressed disappointment at the small number of party faithful who turned up to vote. "Maybe they just

thought it was a foregone conclusion" said one happy Bourassa supporter.

Others, like Sherbrooke lawyer Jacqueline Kouri, blamed apathy for the poor turnout. "What really bugs me," Kouri said, "is the fact that there literally aren't any English people here. English people are always telling me how much they dislike Bourassa, but they won't come out and try

to make sure he doesn't run away with this thing." Kouri ran against the Bourassa ticket in the selections.

Bourassa seemed to have the support of most of the old guard of the Sherbrooke party, while the Johnson-Paradis supporters appeared to be mostly younger members. It was evi-

See BOURASSA, page 3

Mulroney names 20 Clarkies to shadow cabinet

OTTAWA (CP) — Progressive Conservative Leader Brian Mulroney named a surprising number of Joe Clark supporters to his shadow cabinet Wednesday, giving few key jobs to MPs who backed his own leadership bid.

The 34-member shadow cabinet includes 17 MPs who supported Clark at the June leadership convention but only seven of about 20 MPs who publicly supported Mulroney.

However the new leader paid off other backers with jobs in caucus or as deputy critics.

The shadow cabinet, which mirrors the Liberal cabinet with a Tory to watch over each government ministry, contains 21 former members of Clark's short-lived cabinet, including three who lost to Mulroney in June.

John Crosbie is finance critic, Michael Wilson is critic for industry, trade and commerce, and David Crombie is communications critic.

Joe Clark did not get a position because he did not want one. He and Mulroney are still working out what role Clark will have.

As expected, the job of external affairs critic went to Sinclair Stevens, a hard-line right-winger who was one of the first high-profile MPs who backed Mulroney's bid to win Clark's job.

Other Mulroney backers named to the shadow cabinet include Lloyd Crouse (fisheries); Len Gustafson (Canadian Wheat Board); Tom Siddon (economic development); Walter McLean (secretary of state); Jack Murta (multiculturalism); and Otto Jelinek (small business and tourism).

But the majority of shadow members are veterans of Clark's cabinet, many of whom stuck with the former leader in June.

John Fraser, a Clark backer who got back the environment job he handled in the Clark government, said Mulroney's choices were further proof of his efforts to patch party wounds and recognize competence as the most important factor in assigning responsibilities.

"I think he's done a pretty good job at a pretty difficult task," said the MP for Vancouver South.

Roch LaSalle, the only Tory MP from Quebec, is the critic for public works and housing.

TWO WOMEN NAMED

Three women in the Tory caucus got jobs. Former external affairs minister Flora MacDonald was named critic for social development and the status of women while Vancouver Centre MP Pat Carney was named energy critic. Jennifer Cossitt was appointed deputy to the sports critic, Steve Paproski.

Other former ministers named to the shadow cabinet include Don Mazankowski (transport); Bill Jarvis (labour); Jake Epp (health); Jim McGrath (employment and immigration); Allan Lawrence (justice); Ray Hnatyshyn (solicitor general); Perrin Beatty (national revenue); John Wise (supply and services); Walter Baker (Privy Council); Allan MacKinnon (veterans affairs); and Steve Paproski (fitness and amateur sport).

As well as the shadow cabinet, Mulroney named deputies for each of the critics and filled several caucus jobs.

Senator Jacques Flynn, justice minister under Clark, was named as Opposition Leader in the Senate. Yukon MP Erik Nielsen, interim Opposition leader during the leadership race, was previously named as House leader and deputy national leader. Both supported Clark in the June leadership convention.

Veteran MP George Hees, one of Mulroney's most vocal early supporters, was named as the chairman of committee chairmen in caucus as well as leader's representative on the party's national campaign committee. British Columbia MP Charles Cook was appointed Opposition whip.

As well, the new leader nominated interim House leader Doug Lewis as chairman of the Commons public accounts committee, a position traditionally filled by an Opposition MP.

The appointments, following the nomination Tuesday of five MPs to act as co-chairman of party task forces, mean 76 of the 103-member caucus have been given additional responsibilities so far.

NDP up, PC down

TORONTO (CP) — Support for the federal Progressive Conservatives is slipping among committed voters while the New Democratic Party is gaining favor, a Gallup poll released today suggests.

The August poll, conducted eight weeks after Brian Mulroney was chosen the new Conservative leader, said 50 per cent of decided voters would support the Conservatives in an election, a drop of five percentage points from a July poll.

At the same time, the poll suggests, the NDP increased its share to 20 per cent from 16 per cent a month earlier, while the Liberals garnered 28 per cent, up one percentage point.

Twenty-six per cent said they were undecided compared with 23 per cent in July.

"Nothing much has changed," Conservative party president Peter Elzinga said of the results. "We're still well ahead, the Liberals are still in serious trouble and the NDP has just climbed up from rock bottom."

NDP Leader Ed Broadbent said the results are "a good sign for the New Democratic Party right across Canada and it will mean that our own members will be going into Parliament more determined than ever."

Parliament reopens Monday. The poll is based on interviews with 1,055 people and is accurate to within four percentage points 19 times out of 20, says Gallup.

This means Conservative support could range from 46 per cent to 54 per cent of decided voters, the NDP's between 16 and 24 per cent and the Liberals' between 24 and 32 per cent.

The poll provides no precise regional breakdown because the smaller sample size for each region increases the margin for error. But it suggests the NDP's gains came at Conservative expense in the Atlantic provinces, Ontario and the West.

RESULTS 'ENCOURAGING'

Reached Wednesday night in Liverpool, N.S., where he is attending a federal caucus meeting, Broadbent said Canadians are listening to the party's message on medicare and unemployment "and that's encouraging."

"Perhaps this is a sign that some Canadians want Mr. Mulroney and his caucus to start taking some clear stand on important questions like medicare," he said.

Federal Labor Minister Andre Ouellet, remarking on the apparent dip in Conservative support, said, "The situation seems to be coming back to normal and the gap between the Conservatives and the NDP should shrink in the coming months."

Ouellet, attending a Quebec Liberal caucus meeting at a Quebec resort, said he believes Liberal popularity will increase as anti-inflation measures and job-creation programs take effect.



Sylvie and Fred defy the norm.

Québec - Penticton match disproves the stereotype

Record editor Charles Bury has spent a week in British Columbia's Okanagan Valley investigating complaints of racist treatment of French-Canadian fruit-pickers. Today, in the second of a series, he finds romance, the fruit-pickers' movement and a bigot in a position of power.

By Charles Bury

OKANAGAN FALLS, B.C. — "It was one of the proudest moments of my life," remembers John Edwards. "We didn't have any daughters so I never thought I would get to be the father of the bride!"

But John Edwards was the father of the bride early this summer at a wedding that disproved many of the stereotypes surrounding the presence of Québec migrant workers in the orchards and gardens of British Columbia's Okanagan and Similkameen valleys.

Sylvie and Fred's wedding was as far as you can get from racial hostility. Sylvie was a Québécoise 'picker' and Fred was a member of the Penticton establishment.

Sylvie Desjardins first came to the Okanagan from Ste-Thérèse, near Montreal, in the same way most itinerant farm workers do: penniless and looking for a summer job she had heard might be there if she could hold a 40-pound picking bag and wasn't afraid of falling off ladders. It was several summers ago and Sylvie found work at the orchard of John Edwards, who grows peaches, pears, apricots, apples, plums and wine-quality grapes in his orchards at Okanagan Falls (O.K. Falls to residents), south of Penticton.

Sylvie was a good worker; Edwards was a good boss. She was always there on time, she did what she was told and took a thoughtful, responsible attitude towards her job and the farm. Edwards didn't use a whip, kept good accommodations for his workers and was fair and prompt with payment.

Sylvie stayed past the end of the picking season and did some pruning, thinning, irrigation work, clean-up — all the chores left for the off-season months when it's cooler out (summer temperatures here often soar into the 90s and beyond) and there's no rush to get the fast-maturing crops off in time. There were times when there was no work but Edwards knew a good worker when he saw one and let Sylvie and some friends stay year-round in the cabins and trailer he keeps for his pickers. Edwards' cabins should be the industry standard: stove, fridge, the all-important showers, wood for the fire and a nice hillside location with a view, as they say in the real-estate ads.

After a while Sylvie decided to go back to school and enrolled in Pentic-

ton's Okanagan College. She took business administration and got "straight As," says Edwards proudly.

Then one day Sylvie met Fred: their eyes locked, the sparks flew and that was that!

Fred Dannenhof was a young man with a certain charm, who was busy setting up a business. Edible Dried Goods, of Penticton, is that firm. Fred and his gang got the idea that they could make and sell fruit leather — fruit dried a certain way to look like slightly sticky, sweet shoe leather but to taste like something else. Fruit leather is as old as shoe leather too, for that matter, but it had never been made or marketed commercially in the Okanagan, one of Canada's biggest fruit-producing regions. There was lots of unsold fruit for raw material, lots of tourists for a market, and lots of local people got in on the act: in the original store, in the newer plant, making, packing, selling, promoting and just plain eating the chewy health-food snack. The granola crowd should be so lucky!

The really lucky ones in this story, though, are Sylvie and Fred. Over the weeks and months they got to know each other better, well enough after a while to decide to do something about it. They decided to get married. They planned a lakeside wedding and invited all their friends. But Sylvie's parents couldn't make the long trip from Ste-Thérèse to O.K. Falls, and this is where John Edwards changes hats.

Sylvie asked her ex-boss if he would stand in as father of the bride and give her away (that old sexist term) to her beloved Fred. "To Fred," he said, "when you wed?" Edwards ears went red and he thought he'd drop dead, he was so happy and proud.

John and Helen Edwards gave away the bride, Fred accepted her; Rev. Ernest Rands bound them together forever in the vows of holy matrimony.

Sylvie wasn't the first picker John Edwards made a good impression on. He has a collection of cards, letters and photos sent to him by former workers with fond memories of their stay at O.K. Falls: "We got back to Sherbrooke in exactly a week," Yvon and Céline Couture wrote in 1971, "only to leave right away for 'le tabac' in Ontario."

"Remember the good times at Okanagan Falls, especially in your orchard," wrote Annette Loignon of St-Georges-de-Beauce. "With pleasure I send you a maple syrup." Loignon also inclosed a picture of her new baby. "Je garde un très bon souvenir de vous deux," wrote Lydia Lefebvre of Hull. "I thank God to have met such a wonderful man."

See YOUNG, page 5

Cancelled tour strands performers

HALIFAX (CP) — Gerry Grundman's voice is weary when he talks about the decision Wednesday to cancel a nine-city Canadian tour of the Moscow Circus.

"It is seven years of my life," the Montreal promoter said in an interview from his hotel. "I cannot tell you what kind of effort has been put into this project."

Grundman's efforts lay in ruins when the circus directors scrapped the tour after six cities cancelled performances to protest against the Soviet destruction of a South Korean commercial airliner. All 269 on board, including 10 Canadians, died.

"Since I arrived here I found I am not master of my own destiny in a lot of ways," said Grundman, who made 20 trips to the Soviet Union arranging the tour.

"I'll never understand how politics are confused with sports and the arts."

Grundman, vice-president of the Montreal Forum, said he was waiting until this morning to tackle the formidable job of arranging transportation home for the 55 performers, nine horses, eight bears and tonnes of circus equipment.

Only a special type of cargo plane can handle the equipment. Matters have been complicated by Canadian cancellation of flights by Aeroflot, the Soviet national airline, to and from Canada for 60 days. Aeroflot brought the performers to Halifax on Sept. 1.

Grundman said organizers are now worried about the possibility of other countries suspending flights to the Soviet Union. "If we find a company that can fly them to Zurich or Paris what happens from there?"

"Somehow, some way, somebody is going to have to have enough common sense to try and help 55 human beings get back home."

HUMAN ASPECT

Grundman said he still had not considered the financial ramifications of the cancellation. He said he has had 20 staff members working on the project, some for seven years, and is only dealing "with the human aspect at the present time."

"I am saddened but not depressed. What's the sense of getting depressed?"

Harold Ballard, owner of Maple Leaf Gardens in Toronto, started the ball rolling last Friday when he said the circus would not be allowed to perform in the Gardens after the Soviet Union shot down the Korean jet.

Nova Scotia Premier John Buchanan announced Tuesday that he was cancelling the five-day Halifax engagement of the tour. Calgary, Vancouver, Winnipeg and Quebec City later followed suit.

Grundman said politicians robbed Canadians of their right to choose whether to attend the circus. He said he had trouble explaining the cancellation to his own children when one wondered: "Daddy, why aren't we going to the circus?"

"How do you explain politics to a six-year-old and a nine-year-old?" Grundman asked.

He said 22,000 tickets had been sold in Halifax and 15,000 in Quebec City. Only eight to 10 people returned their tickets in Halifax after the airline disaster, Grundman said.

He said the 55 performers, who he can only speak to through an interpreter, are "very, very sad" about the cancellation, but understand it is the decision of elected officials not the Canadian people.

People were lining up at the Metro Centre in Halifax for refunds. A centre spokesman said it was the biggest payout in the centre's history with as much as \$200,000 refunded.

Grundman said all of the circus equipment, which was erected in the centre ready for Wednesday's show, has now been packed in crates.

The circus toured Canada in 1977 but did not visit Halifax.

Two-hour federal-provincial medicare meeting brings sides no closer

HALIFAX (CP) — Ottawa and the provinces made no progress toward resolving their long-standing differences on medicare during Wednesday's first formal meeting of health ministers in more than 15 months.

Federal Health Minister Monique Begin met for two hours with her provincial counterparts, but showed no sign of backing away from earlier calls for a complete end to extra-billing by doctors and hospital user fees.

Meanwhile, provincial ministers remained convinced the federal government's interest in medicare is more an election campaign play or ideological self-delusion than a realistic approach to a genuine crisis.

"I think the whole thing is a red herring," Manitoba Health Minister Larry Desjardins told reporters after the meeting. "They're just getting set for an election."

"I do not accept that medicare is being eroded at all in Canada," added Jim Neilsen of British Columbia. "Someone has said the sky is falling, and everyone is running for cover...."

The meeting was the first of its kind since May 26, 1982, and attracted nearly as many journalists — both local and out-of-towners — as ministers, deputies and aides.

It was said to have been far less stormy than the last meeting, but also far less promising in terms of any future agreement.

The federal government issued a position paper on medicare this summer calling for speedy enactment of a Canada health act. Among other things, the act would spell out in detail the principles of medicare and provide for financial penalties against provinces that allow extra-billing and user fees.

DISCOURAGE POOR

Begin says she believes these out-of-pocket charges discourage poor people from seeking the care they are entitled to receive through medicare.

However, Keith Norton of Ontario said Begin would do better to forget about eliminating these practices and

concentrate instead on getting the provinces to agree to guarantee equal access to medicare services.

"If she is ideologically committed to only one 'best' solution, then it's much more difficult in a country as diverse as Canada to get a consensus," he said.

A similar proposal for Begin to drop the idea of penalties in return for provincial assurances that extra charges would be kept under control was made by Graham Taylor of Saskatchewan.

Begin talked mainly in generalities rather than specifics and disappointed provincial ministers who had hoped to see the actual draft of the pro-

posed new health act.

Officials said it could be several more weeks before the draft is approved by cabinet and ready for distribution to the provinces and introduction in the Commons.

Begin hinted Wednesday she may be willing to negotiate a "period of grace" for the provinces before imposing any financial penalties for extra-billing or user fees.

OPEN TO COST SHARING

She also seemed open to talking about a return to 50-50 cost-sharing if that would help save medicare.

Neither hint attracted much support from the provinces.

Generally speaking, the provinces

are anything but convinced that medicare itself is in jeopardy, although they concede there are some problems with the system as it now stands.

"I know I speak for my colleagues when I say there is no crisis in medicare," said Gerald Sheehy of Nova Scotia, current chairman of the provincial ministers' conference.

Among the problems facing medicare, more money is a high priority. Quebec's Pierre-Marc Johnson said the provinces will lose \$6.2 billion over five years under the current federal block-funding system for supporting health care and post-secondary education.

Prostitution ring made up of unwanted children

BRATTLEBORO, Vt. (AP) — A children's sex-for-hire ring in this New England town was made up of kids who feel they aren't wanted, one 12-year-old said, as adults reacted with shock to reports that youngsters aged eight to 13 sold sexual favors.

"We've been hearing a lot of talk about kids giving their bodies away," said 12-year-old Jeffrey Cleveland.

"I think a lot of them are kids whose mothers say 'go away' — like that — and they feel like they aren't wanted," he said Wednesday.

He said he wasn't surprised to learn that police had broken a ring including 10 youngsters, ages eight to 13, who had allegedly organized a sex-selling ring for adults last winter.

"I've seen some kids do it," Jeffrey said. "They just go up to people."

Adults in this town of 12,000 didn't take the matter so calmly.

"I was horrified," said resident Douglas Grube. "I wish I knew what was going on because I have two kids in that age group. You immediately begin wondering what your kids have been up to and who they're hanging around with."

Lieut. Richard Guthrie, head juvenile officer for the Brattleboro Police Department, said there were no adults in charge of the ring, which involved mostly girls. The activity began last winter and ended last month, he said.

Bribery hearing set for October

MONTREAL (CP) — A preliminary hearing will be held Oct. 11 to determine if Robert Harrison, former president of the Montreal Board of Trade, can be tried on charges of attempting to bribe and corrupt a public official.

Liberal MP Bryce Mackasey, a former cabinet minister, was cleared of related influence peddling charges two weeks ago following a three-week preliminary hearing in June.

A preliminary hearing on Oct. 11 was also set Wednesday for Montreal lawyer Jean Bruyere, a former Progressive Conservative organizer in Quebec who faces charges similar to Harrison's.

Missionary position: surprised

MONTREAL (CP) — A Canadian Roman Catholic priest detained for 42 days by troops in Chad says he is surprised by government accusations that he aided rebel forces.

Rev. Andre Chicoine, 38, a member of the Capuchin order, arrived here by plane Wednesday after being expelled from Chad in central Africa.

Asked if he helped Libyan-backed rebels who oppose Chadian President Hissene Habre, Chicoine appeared surprised and said: "That's news to me."

He said he was arrested by government forces July 27 in the south Chadian village of Bere, after rebels had overrun his mission station and held him at gunpoint for three days while they looted the village, killing several inhabitants.

Union chief wants seamstresses

MONTREAL (CP) — The Quebec Federation of Labor wants the provincial government to put a stop to the "savage exploitation" of non-unionized women's garment workers by imposing an industry-wide labor contract.

QFL president Louis Laberge said Wednesday the plan would be an "experiment in multi-employer unionization" to improve wages and benefits for 9,000 non-unionized garment workers in Montreal-area shops and to put an end to cheap home labor.

About 9,000 other garment workers, Quebec members of the QFL-affiliated International Ladies' Garment Workers' Union, staged a 10-day strike in August for a new contract. About 65 per cent of the Canadian women's garment industry is located in the province.

Mounties score in Quaalude bust

MONTREAL (CP) — RCMP made seizures Wednesday of what they said was more than \$5 million worth of a manufactured anti-depressant called methaqualone, as well as instruments for producing capsules of the drug.

Ronald Ward, 53, of Montreal, was charged in sessions court with possession and trafficking in connection with the case.

An RCMP spokesman said as many as 40 204-litre barrels of chemicals and a stainless steel vat were found in raids in suburban Sainte-Genevieve and Lachine.

Police said the drug, popularly known as quaaluds and formerly as mandrax, was destined mainly for American markets.

Should have given at the office

ST. STANISLAS, Que. (CP) — A 60-year-old Minnesota man wanted in 12 states and two Canadian provinces on charges of fraud and car theft was arrested here after police were asked to investigate a \$600 donation to the local chapter of the Knights of Columbus.

Quebec provincial police said Hanna Roy Elton was arrested Wednesday. A spokesman said at least 50 arrest warrants for Elton's arrest had been issued in recent months in Quebec, Ontario and the U.S.

Aeroflot loss to cost Gander

GANDER, Nfld. (CP) — Gander Aviation Ltd. could lose \$7 million a year without an agreement allowing Aeroflot, the Soviet national airline, to refuel at Gander International Airport, company president Bill Bennett said Wednesday.

The proposed agreement between the federal government and the Soviet Union has been delayed as part of Canada's protest against Soviet destruction of a South Korean commercial jetliner last week. All 269 aboard, including 10 Canadians, died.

Would-be prof gets case review

SACKVILLE, N.B. (CP) — A Canadian immigration official has agreed to review his decision not to allow a Bangladeshi native a permit to teach at Mount Allison University, a spokesman for the university's economics department said Wednesday.

Professor Rashid Khan was due to start teaching next Monday, but an immigration official in Boston turned down his request for a temporary work permit, saying Khan lacked the proper qualifications.

Geroge DeBenedetti, chairman of the economics department, said the official now has agreed to consider the university's need for an economics professor to teach 100 students this year.

Shelling stalls rescue attempt

TORONTO (CP) — An attempt to rescue wounded Canadian television correspondent Clark Todd from the Chouf Mountains south of Beirut was turned back by heavy shelling Wednesday.

CTV News said another attempt to reach Todd will be made today.

Todd, 38, the network's London bureau chief, was reporting on the fighting in Lebanon when he was wounded by shrapnel Monday in the village of Kfar Matta, about 15 kilometres from the coastal city of Sidon.

Todd has been reported alive and in the care of a Lebanese army doctor or medic, but CTV said Wednesday night "there has been little reliable information on his condition."

Controllers visit in holding pattern

OTTAWA (CP) — The Canadian Air Traffic Controllers Association has cancelled a two-week visit by Canadian controllers to the Soviet Union and suspended further exchanges with the Soviets pending "adequate clarification" of the downing of a Korean Air Lines passenger jet last week.

J.C. Butt, association president, said a Canadian delegation was to leave for the Soviet Union today as part of a continuing exchange between Canadian and Soviet air traffic controllers.

Soviet controllers were in Canada for two weeks in July. The technical and cultural exchange program began in 1978 with groups from both countries making two-week visits annually, Butt said in a news release.

Customs crews may be wired

OTTAWA (CP) — Worried about an increasing number of assaults on its customs officers, the federal government will soon begin arming them with tiny electronic transmitters to call for help.

Revenue Minister Pierre Bussieres announced a \$19.6-million program Wednesday to beef up security at a few border points, beginning next spring in Windsor, Ont.

Officers assigned to the bridge and tunnel linking with Detroit will wear silent transmitters which can signal for help to a control centre.

The new program, known as the Personal Alarm Security System, will also be tested in late 1984 at the 12 Quebec points of entry between Dundee and Lacolle. In those isolated border centres, local police forces will co-operate when officers ask for assistance.

Nuke tests to solve 'problems'

WASHINGTON (AP) — The Reagan administration has told Congress it is not pursuing a comprehensive nuclear test ban with the Soviet Union because continued tests are needed to solve "important problems" in the U.S. nuclear weapons program, the Washington Post reported Thursday.

The newspaper said the administration position was outlined in a statement from the Arms Control and Disarmament Agency in response to written questions from the House appropriations committee.

Ronnie deaf from movie blast

WASHINGTON (AP) — President Reagan, whose hearing has deteriorated in recent years, wore a hearing aid in his right ear Wednesday when he addressed a group of business and education leaders at the White House.

It apparently was the first time Reagan had worn the small, wireless device in public, although a spokesman said he was fitted for it during a visit to a hearing specialist in California last month and wore it in private meetings during the weekend.

Blood test may show AIDS

BOSTON (AP) — A blood test that measures a rare form of interferon may help doctors spot seemingly healthy people who have early stages of AIDS but no outward symptoms of the devastating disorder, researchers say.

Their study found that months before the appearance of clear signs of acquired immune deficiency syndrome, some victims have high blood levels of a protein called acid-labile alpha interferon.

"I would say that if an individual had high levels of acid-labile interferon on several occasions, that would probably be a very specific marker for AIDS," said Dr. James Goedert of the National Cancer Institute in Bethesda, Md.

Heart attacks may kill — study

BOSTON (AP) — Only 14 per cent of patients who are given cardiopulmonary resuscitation in a hospital live long enough to go home, and the outlook is especially bleak for those who also have pneumonia, cancer or kidney failure, a U.S. study shows.

But those who survive their episode of cardiac arrest can expect to lead reasonably normal lives after their discharge, the researchers found.

Cardiopulmonary resuscitation, or CPR, is routinely administered to people whose hearts stop beating in the hospital, even though they may be terminally ill with other diseases. At Boston's Beth Israel Hospital, where the latest study was conducted, doctors perform CPR on three of every 10 patients who die.

Leg licking brings jail time

MARTINSBURG, W.Va. (AP) — A city man pleaded guilty to battery after a woman said she awoke to find him licking her leg, police said.

Arthur Young, 21, was sentenced to 90 days in county jail after the incident about 5 a.m. Wednesday, said city Police Capt. Mike McLaughlin.

"She was in bed sleeping with her husband and child and she felt something wet on her bed," McLaughlin said. "She found she was also in bed with Arthur Young."

"Everyone ran out the back door, and he was apprehended in the back yard."

Young initially was charged with trespassing, McLaughlin said.

"The sexual assault statute doesn't say anything about leg licking, so then we charged him with battery," he said.

Whelan urges food for hungry

MEXICO CITY (AP) — Canadian Agriculture Minister Eugene Whelan called for international efforts to ensure adequate world food supplies, and criticized programs such as the U.S. payment-in-kind program that pays farmers to limit production.

"The biggest problem we have is providing enough food for the hungry people of the world," Whelan told a meeting of the Canadian Chamber of Commerce in Mexico.

"Canada has less restrictions of farmers than any other country in the world," he said, mentioning in particular the PIK program, established by the Reagan administration to reduce grain surpluses in the United States.

Whelan was in Mexico at the end of a five-country tour that included visits to Colombia, Cuba, Jamaica and Venezuela.

Teaman let off hooker hook

LONDON (AP) — Prosecutors dropped charges Wednesday that Earl Grey, heir to the British tea fortune and chairman of a string of sex shops, was living off the earnings of prostitution.

"I have maintained my innocence all along and was confident that this would be the result," said the 44-year-old earl as he left London magistrate's court.

Last May, Scotland Yard's obscenity squad seized 350,000 sex magazines, books, films and video tapes from Britain's largest chain of 128 sex shops, leased by the Quietlynn Co. of which Grey was chairman.

Prosecutor Jeremy Hyde said police originally charged the earl, whose title dates back to 1806, because the magazines gave information on how to contact prostitutes. Police dropped the charges because the Director of Public Prosecutions' office considered the evidence too weak, Hyde said.

OK asked for converted clerics

BIRMINGHAM, England (AP) — British Roman Catholic bishops are asking Pope John Paul to allow married clergy from other churches to be ordained as priests if they convert to Catholicism, Cardinal Basil Hume said Wednesday.

The cardinal, archbishop of Westminster and leader of the 4.7 million Catholics in England and Wales, revealed the bishops' request at the annual national conference of Catholic priests in Birmingham.

He said the bishops "do not regard their decision as in any way weakening the present discipline of the Catholic church in respect of the celibacy of its clergy."

Ben Travers, spokesman of the Catholic Information Office in London, said in an interview: "Only the Pope can set aside the rule enforcing priestly celibacy, and I should think it will be at least a year before there is a decision from Rome."

Poles charged in beating death

WARSAW, Poland (AP) — Polish authorities have charged two policemen, two doctors, and an undisclosed number of people from an ambulance team in connection with the beating death of an 18-year-old Solidarity supporter, the official news agency PAP said Wednesday.

The May 12 death of Grzegorz Przemyslaw touched off a wave of anti-police sentiment in Poland, and his May 19 funeral attracted some 20,000 mourners.

A report from the prosecutor's office said Przemyslaw and a companion were acting drunk and were taken to a police station, where Przemyslaw refused to show his identification papers. Przemyslaw, who was "behaving aggressively," was transferred to a first aid station and treated briefly in the psychiatric section, the report said.

Pamphleteer busted in his undies

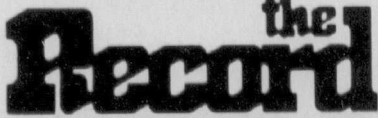
MOSCOW (AP) — A man stripped to his underwear and hurled leaflets Wednesday from the roof of a 10-storey apartment building opposite the U.S. Embassy before being taken into police custody, witnesses and a Soviet official said.

The official, who asked not to be identified, said the 26-year-old Soviet was protesting "against the Americans over the provocation with the South Korean plane" downed last week.

The Soviets, who admitted Tuesday that Korean Air Lines Flight 007 had been shot down, have said the plane was spying for the United States.

Weather

Sunny today with cloudy periods and moderate winds. High of 22. Low tonight of 8. Outlook for Friday — mainly sunny and a high of 24.



George MacLaren, Publisher \$69.95/11

Charles Bury, Editor \$69.43/45

Lloyd G. Scheib, Advertising Manager \$69.95/25

Mark Guillette, Press Superintendent \$69.99/31

Richard Lessard, Production Manager \$69.99/31

Debra Waite, Superintendent, Composing Room \$69.48/56

CIRCULATION DEPT.—\$69.95/28

Subscriptions by Carrier:

1 year \$65.00

weekly: \$1.25

Subscriptions by Mail:

Canada: 1 year \$49.00

6 months \$28.00

3 months \$19.00

1 month \$11.50

U.S. & Foreign: 1 year \$88.00

6 months \$51.00

3 months \$32.00

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).

Published Monday to Friday by Townships Communications Inc./Communications des Cantons, Inc., Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.

Second class registration number 1064.



Member of Canadian Press

Member of the

Audit Bureau of Circulations

Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publication: 50c per copy. Copies ordered more than a month after publication: \$1.00 per copy.

The Townships

Cowansville council promises solution to lingering water problems

By John McCaghey

COWANSVILLE — Council handled routine business in the usual short order at the regular monthly meeting Tuesday night but ran into two distinctly irate groups protesting the local water situation.

One group was concerned with the town's plans to initiate a proper filtration system while the other was pro-

testing the lack of time for adults on the frozen variety at the arena.

Ruth Caine said waiting until 1985 for a proper filtration system was completely unacceptable citing the possibility of an epidemic. Dr. Peter Goodman suggested the possibility of a plebiscite to determine the wishes of the ratepayers. Others mentioned the problems providing water for the 2,500 students at Massey-

Singer Bouliane beats K-Tel

SHERBROOKE — Singer Lévis Bouliane has taken on the song pirates — and won \$8,998 from them.

Superior Court Justice Paul-M. Gervais has awarded the popular Sherbrooke singer the money in a suit against Bonanza Music Services and the multinational record-housewares giant K-Tel International for violation of copyright law. Bouliane's lawyer Martin Gaudreau launched the suit.

Judge Gervais found that Bonanza and K-Tel failed to pay royalties on the song 'A ma fenêtre'. Bouliane had recorded the tune and lyrics on behalf of the writer, Rita Godin, in 1974, with a seven-man band in Lewiston, Maine. Copyright was later awarded to Godin.

The tune gained a certain popularity and was used as the theme for the Sherbrooke television show 'Les Copains du western' from 1976 to 1979. In July 1978 Bouliane signed a two-year contract with Bonanza for the use of a group of songs including 'A ma fenêtre', conditional on the payment of

royalties.

When the contract expired Bouliane notified a Bonanza representative that he did not want the contract renewed and he reacquired possession of the master tapes. He planned to use 'A ma fenêtre' as the 'leader' for a personal production, using his own publishing house. But in May 1980 Bouliane discovered that the song was being used in a K-Tel television commercial for a record. Bouliane claimed Bonanza had illegally sold the rights to the song to K-Tel, along with the master tape.

Judge Gervais concluded that it was Bouliane who had 'commercialized' the song, who had recorded it on a master tape to distribute it, and who had given it a commercial existence. Thus, said the judge, Bouliane is entitled to all the rights signed over to him by the original author.

Gervais awarded the \$8,998 for damages, loss of profit and unpaid royalties.

Syrup and sawdust

BY JOHN MCCAGHEY

This will probably bring down the wrath of heaven — "Don't you dare say a word" — but a very happy 90th birthday to mum who turns the milestone on Thursday. Due to other family goings-on in extremes of Quebec and Ontario the celebration will be held later in the month.

The Yamaska Valley Barbershoppers are holding their first annual picnic at Fairmount Park on Saturday, September 10, and they are extending a warm welcome to all whether they are interested in joining the group or merely want to take in some good old-fashioned close harmony. Games such as softball, volleyball, horseshoes, and badminton will be other added attractions.

The original group of eight now count 38 and they are fully accredited members of the Society for the Preservation and Encouragement of Barbershop Quartet Singing in America. It's a b.y.o.b. — b.y.o.l. situation and they are levying one dollar per person charge with pre-schoolers getting in on the cuff. Fairmount is located in Iron Hill and the easiest approach is from Route 243 about three miles east of Gilman's corner.

Down the pike in Sutton the South Quebec District of the Optimist Clubs will be holding their soap-box finals. It's open to children from eight to 15, boys and girls, and the official opening is at 1 p.m. while the races are expected to start about 1:30 on Maple Street. Entries will be accepted the morning of the race. Optimist Serge Poirier is in charge of the organization and I'm sure it will be a bang-up presentation as in the past two years as the adults get out to give the kids a hand.

Meanwhile if you want to check out what's new on the crime beat the upper mall at Cowansville's Domaine du Parc Shopping Centre will be the venue of displays by the RCMP and QPF from September 8 through the 10th. Over and above providing information on their work and services there will be special exhibits concerning drugs, counterfeiting, proper driving, and, if you feel so inclined, you can check out a breathalyzer without having to land up in court.

René Coté, QPF Sherbrooke, indicated they may not be able to man the display for police week in Cowansville's Domain du Parc shopping centre Thursday through Saturday citing a shortage of manpower. Funny, they managed to find enough manpower to add an absolutely new twist to the 126th Brome Fair last weekend when they set up a breathalyzer in the town hall and managed to nail five impaired drivers Saturday night. Apparently news of the 'package' store spread like wildfire and that was the total take for the weekend.

Got a friend who can't read? Steer them into the Domaine du Parc on Sept. 8, between 1 p.m. and 8 p.m. when members of the Laubach Literacy group, more commonly known as the Townshippers Reading Council, will be on hand to outline the courses and methods available.

Then if flying model aircraft is your bag the Albatross Flying Club will have a number of their aircraft on display in the centre on Thursday and Friday.

Well the Montreal Press Club is again just that, a club. After 35 months perched on top of a concrete mausoleum whose only saving grace was it looked out on a strip joint they finally moved into the former "Parlour" over the Hunters Horn last Thursday. No more balky elevators and the two short flights of stairs are amply padded to avoid severe injuries and with the sunken bar there's no danger of suffering a skull fracture if the bar stool suddenly gets a might high.

It's a very nice setup, only two major disadvantages noticed — a useable cross-bow and a few Celtic broad-axes. There have been a few close calls over the 35 year history but no outright murders. Checked the joint out Friday and was more than pleased to renew acquaintances with other members I hadn't seen since the move from the Mount Royal Hotel to the Demaisonueve atrocity. This should be the beginning of a new era, congratulations to prexy Ron Grant and his executive who ground down the two most formidable supporters of the former locale.

Québec looks at fish deaths

COOKSHIRE — The Québec Environment Ministry is investigating the death of hundreds of fish found floating in the Eaton River near here Wednesday.

Although police say early indications point to blue dye released into the river at the Cookshiretex fabric mill, company president and general manager Roger Beaudoin says there was nothing different about plant operations that would cause the deaths.

First to investigate the incident were officers of the Québec Police Force Cookshire detachment. The fish could be seen throughout town. Ironically, another possible source for the pollution apparently leading to the deaths is newly-started construction on a water-purification plant for the town.

Water in the river is colored dark blue, apparently as a result of normal activities at Cookshiretex. President Beaudoin says the firm has been using the same process for 40 years and nothing has changed that would change the character of mill effluent. "Sure, the effluent drains into the river," said Beaudoin Wednesday. "It always has. We aren't the only mill in the region dumping waste into the rivers. Some days it's blue, some days it's yellow. It is the wash water from the dying process."

"But we are within government standards and the waste today was no different than any other day."

Environment-Québec spokesman Paul Jeannotte confirms Beaudoin's defence of Cookshiretex. He says that after a preliminary inspection, "it seems as if the pollution load is the same as always." But Jeannotte adds that a low water level and high temperatures mean the pollution is more concentrated in the river. "Thus," he says, "there is less oxygen for the fish and situations like Cookshire and Richmond (where a similar situation was observed in the St-Francis River earlier this week) are increased."

Jeannotte added that Cookshiretex recently signed an agreement with the provincial government, undertaking to either clean up its own waste water or hook up to the Cookshire municipal sewer system.

Vanier High School, while Gilles Tremblay, an employee at the local penitentiary, said the federal government trucked in distilled water for the 425 inmates' consumption.

Mayor Fred Tanner, who bore the brunt of the attack, agreed the situation was indeed deplorable and said one of his election promises was that the situation would be solved within the present mandate. He pointed out they were elected in November and only one prior study had been done and council found the overall cost of approximately \$2 million, coupled with annual operating costs of \$200,000, would probably be too much for the average citizen to bear.

Tanner said government grants for such projects were not available for communities with a population exceeding 5,000, but there were other possibilities of obtaining government assistance. "They will pay for construc-

tion of facilities but none of the hardware," the mayor explained. He said they had found a system acceptable in Europe and the United States which is not presently sanctioned here, yet suggested it could become a reality. He said the initial savings would be about 30 per cent of the studied system and the accrued long-term benefit would be the elimination of the \$200,000 annual operating fee.

"It is your tax money we are spending to study the solutions — possibly we will have to go to the ratepayers to see how they feel about a choice in systems — but we will have good drinking water. I can't say just when, but within our mandate and it will be an efficient system," Tanner said.

Tony Whitall said he contacted former mayor Roland Desourdy six years ago when the two million dollar figure was mentioned. He added the

town wasn't cooperating by dumping open sewage, which pollutes the Yamaska River. Tanner said the figures are still accurate, council was also studying erosion and other factors which contribute to the deterioration of the source of supply in Lac Davignon and reiterated the solution will be found before 1986. "I just can't bring the council to have to impose a 30 or 40 cent hike per \$100 evaluation at this point in time as it would be too heavy a burden on many of our taxpayers. We have to seek alternatives."

Goodman suggested asbestos fibres might be a contributing pollution factor. "It was put there by Quebec why not get their assistance in eliminating it?"

Tanner rebutted that surveys done by Environment Quebec revealed no traces in Lac Davignon which is skirted by CP Rail tracks. "It is presently

not a contributing factor nor a cause of pollution."

"Asbestos kills miners and we have a surplus but the government couldn't admit that, but I think the problem should be addressed to them," Goodman continued. "The human body doesn't like to inhale it, ingest it, or have it placed on the skin."

The group were assured the Bernard Park artesian well will be open through the winter months with the same possibility for the one in the municipal park. Alderman Richard Pinsonneault suggested the group give the town two or three more months to study the alternatives when it might be possible to hold a referendum on the thorny problem.

The would-be over 30 puck chasers cooled off when it was suggested they and the members of the recreation committee try to find appropriate ice times before midnight.



Sherbrooke lawyer Jacqueline Kouri (at microphone) was among the losers at the Liberal party's Sherbrooke delegate-selection meeting Wednesday.

Bourassa ticket gaining after Sherbrooke victory

Continued from page one.

dem from the start however, that the latter were both outnumbered and out-organized. "If even half the people handing out those Bourassa cards can vote," said one Paradis supporter as candidates were being introduced, "then it's all over right now." Bourassa supporters helped voters match candidates with position numbers and Bourassa candidates — each wearing a distinctive identification badge — circulated freely throughout the crowd. Anti-Bourassa forces confined their activities to distributing their own candidate list printed on yellow paper at the entrance to the meeting hall, but were largely invisible amidst the throng of Bourassa supporters in the hall.

There were 21 delegate selection

meetings throughout Quebec last night and Bourassa seems to have won most, while his organizers claim the former premier has won 85 per cent of committed delegates already selected. This would give him more than 800 votes on a first ballot at the October convention from the 44 ridings where selections have been made. A candidate will need 1,465 votes to win the leadership. Bourassa opponents admit Bourassa is in the lead, but deny he is that far ahead.

Bourassa candidates also won big last night in Frontenac, Arthabaska and Drummond, where the former premier's slate was unopposed. Selection meetings in the remaining 78 ridings will be held before September 18, and Liberals from Johnson and Orford counties are voting today in Acton Vale and Coaticook respectively.

Virgin house fire still under investigation

NORTH HATLEY — Police are still investigating the cause of a fire which destroyed the landmark Virgin House here last week.

The derelict house belonged to North Hatley magnate Saad Gabr. Québec Police Force Cpl. Marcel Laprade and detective Noël Bolduc have established that the house was still supplied with electricity, although it had been unoccupied for almost two years. They even have a Hydro-Québec account to prove it. The detectives also confirmed that the house had been unlocked and open to passerby for months.

Police would not comment on any connection between the North Hatley

blaze and one August 21 that nearly destroyed a Gabr-owned house in Lennoxville. The Warren Street house in Lennoxville was also unoccupied. Investigators of that fire have discovered a two-gallon plastic container and tests in Montreal indicate that it was deliberately set using an inflammable liquid.

The Warren Street blaze was discovered by a neighbor wakened at dawn by her crying baby. Quick action by the Lennoxville Volunteer Fire Department limited damage to \$20,000. Early estimates had put the damage total at only \$5000.

The North Hatley house was evaluated at \$31,600; the Lennoxville house at over \$50,000.

Cops nab would-be thieves

By John McCaghey

PHILLIPSBURG — A 21-year-old drifter from the Montreal area was picked up at a roadblock on Route 133 by members of the St. Jean PPF detachment following a robbery with violence at the El Paso Motel here early Monday morning.

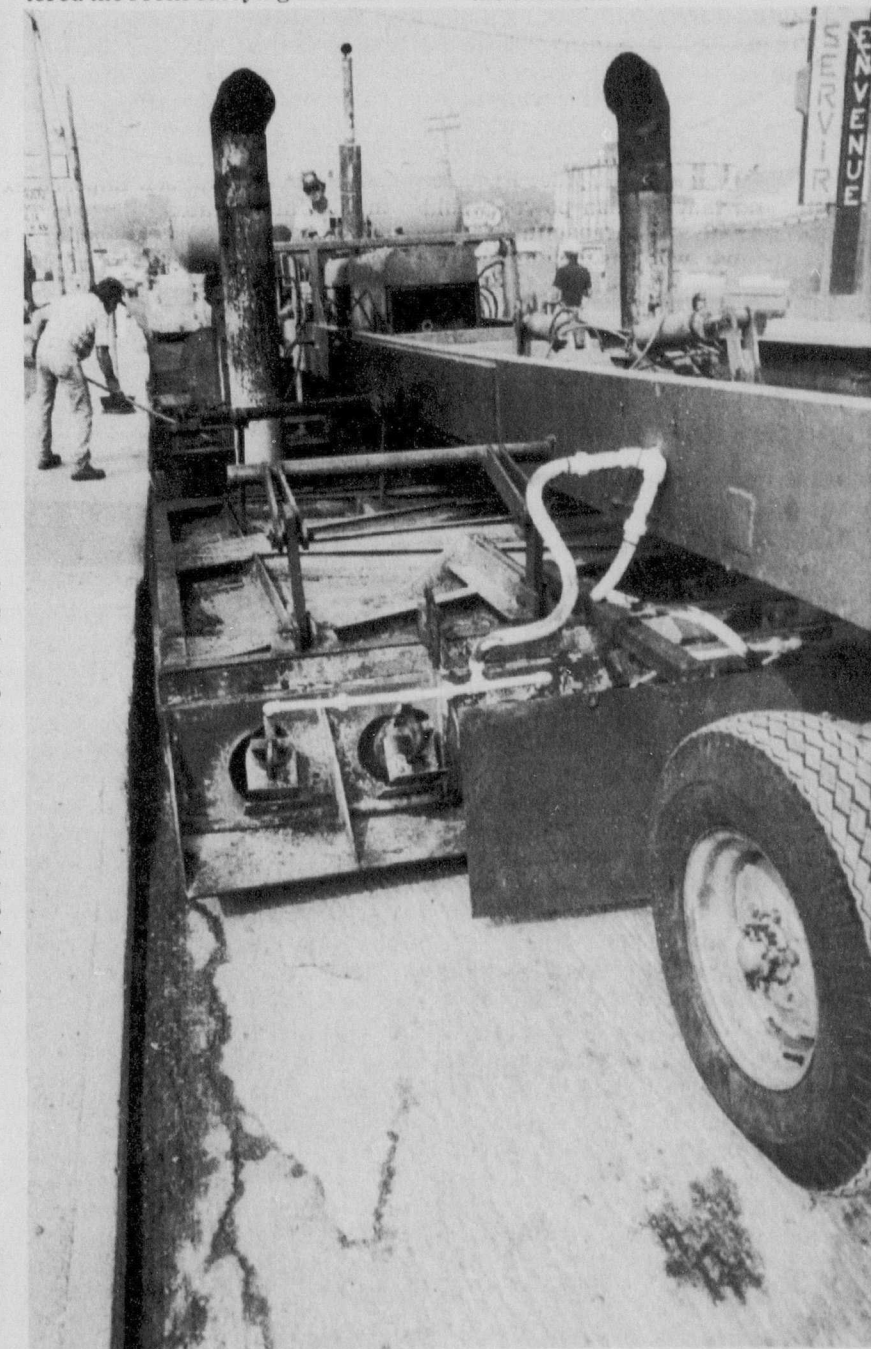
Serge Pimparé appeared in Sweetburg Court Tuesday where he was arraigned on charges of conspiracy with one or more persons to commit a criminal act, to having forcibly detained Mike Malackanic and Anna Giec, to having used violence to extort \$4,000 from Malackanic thereby committing an armed robbery, possession of a restricted sawed off .22 calibre weapon possession of a firearm in the commission of a crime of violence and to assault causing bodily harm on the person of Anna Giec.

Police sources told the Record Pimparé and a juvenile came to the area by bus and Pimparé rented a motel room at the El Paso. The juvenile entered the room carrying the arms and

a disguise he later wore during the crime. The source said the two smoked a joint and then forced their way into the office, bound the couple and stole the cash which they found in Malackanic's pockets. They left the scene with a shotgun they had stolen from the motel office and the weapon was later recovered in a ditch.

Police added the two made their way through a cornfield and were refused entry to a home but the resident called a taxi they had requested. The alarm was sounded and operation 100 was launched. The taxi was stopped at a roadblock between Henryville and St. Jean where they were apprehended.

Pimparé was represented by legal aid lawyer Claude Hamann when jury trial was selected and Pimparé consented to being held in preventative detention until his preliminary and bail hearings are heard on Oct. 11. The juvenile was turned over to the appropriate authorities. Neither of the victims was seriously injured in the incident.



Traffic scrapes

Asphalt pavement wears out. It gets cracks, holes, too thick with too many coats and bumpy. You can always put more on, but then you can't get under bridges. Lately they have been scraping it off with big, noisy machines. This week they were melting King Street, shifting it around a bit and rolling it down again. It looks as good as new. But is also disrupting traffic flow, already hampered by the installation of natural gas pipelines.

BRASSERIE

Le Bauarois

2155 GALT ST.
WEST
SHERBROOKE
For reservations:
TEL.: 565-0220

EVERY THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY

Come sing along and dance all night
with us to our

BAVARIAN ORCHESTRA

(from: 8:00 p.m. 'til 1:00 p.m.)

KITCHEN OPEN FROM 11:00 a.m. 'til 11:00 p.m.

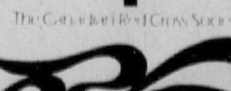
ITALIAN KITCHEN & SEAFOOD — PIZZA

SEPTEMBER SPECIAL: GARLIC & SHRIMP SPAGHETTI (with one glass of wine) \$6⁷⁵

Be Water Wise

Always undo the hip belt and loosen shoulder straps of your back pack when crossing a river or a stream.

The Canadian Red Cross Society



PLAY IT SAFE!

The first movie that puts you
in outerspace.

SPACEHUNTER

ADVENTURES IN THE FORBIDDEN ZONE

3-D

ADMISSION: \$5.00 STUDENTS: \$3.50

Cinéma CAPITOL 59 King est 565-0111

(with card)
Spacehunter: week
7:30 Sun. 1:30 night
7:30 Toy week 9:15
Sun. 3:15 night 9:15

Pushed aside

The appointment of former Treasury Board president Sinclair Stevens as foreign affairs critic in Brian Mulroney's new shadow cabinet may be one of the first glimpses we have had into the real policies of 'le p'tit gars de Baie Comeau'.

Throughout his leadership campaign as well as during his successful bid for a seat in the House of Commons, Mulroney tended to avoid specific policy statements and preferred the much safer 'bash the Liberals' approach. Now, however, with Parliament about to resume, voters can expect — and should demand — a peek at what kind of policies a Mulroney government would be likely to adopt should they form the next government.

Stevens is unusual in Canadian politics in that he is an unrepentant right-wing conservative, whose opinions on foreign policy often sound like United States State Department memos translated into Canadian. He likes cruise missiles and thinks Canada's testing of them is 'the least we can do'. He supports the American position in Central America and shares their fears about Cuba and Nicaragua. He disagreed sharply with former foreign affairs minister Flora MacDonald over El Salvador and agreed to act as an observer for that country's controversial elections, which MacDonald claimed were a farce. In general he shares the rhetoric of the Reagan White House with regard to the 'Soviet threat', urging a much larger Canadian role in NATO.

For many years Canadian foreign policy has been based on a solid and firm friendship with the United States — our largest trading partner as well as our only means of defence. This relationship has been helped rather than hurt by the periodic emergence of independence on the part of Canada's foreign ministers whenever the larger partner lets self-interest, fear, or greed rule its foreign policy. Vietnam, Cuba and Red China are all examples of Canadian governments forming their own opinions on world affairs rather than waiting for Uncle Sam's guidance. Although these positions tend to anger our friend, they must also make him stop and think a little before flying off the handle.

If ever there was a time when Canada should examine her foreign policy carefully and maintain a truly independent stance it is now. The relations between the world's two great superpowers are as bad as they've been in decades while both countries seem to be ruled by demagogues who are more interested in the sound of their own voices than in truth or reason. A calm, rational voice is needed now more than ever.

One must wonder then why Mulroney chose his party's most vociferous right winger to be its official spokesman. Although, true to style, Mulroney has issued no clear policy statement of his own, he has said he wishes Canada to maintain a moderate position in foreign affairs, in keeping with our peaceful traditions. Stevens has vowed that as Foreign Affairs critic he will speak not for himself, but for the party, and Mulroney has backed this statement. While it would be reassuring to do so, it is ridiculous to take this claim at face value.

Sinclair Stevens is an opinionated, informed and capable man, and to expect him to serve in such an important post (presumably foreign affairs Minister in a Conservative government) as a mere mouthpiece is foolish. He will be responsible for making and implementing foreign policy, and this policy will be in sharp contrast to traditional Canadian attitudes. The 'Red Tories' have been pushed aside in favor of the red necks.

MICHAEL McDEVITT

THAT'S ENOUGH GUNBOAT DIPLOMACY FOR TONIGHT, DEAR. IT'S TIME FOR BED!



New evidence that alcoholism is a physical defect

BOSTON (AP) — Doctors have found an abnormality in the way alcoholics break down booze in their bodies, and they say it provides evidence that alcoholism is caused by a specific physical defect.

One of the researchers said the work supports the suspicion that severe alcoholism is not simply a weakness but a sickness with a biological origin.

"We're saying that what happens may have a clearcut organic basis that makes you look at the whole disease differently," said Dr. David Rutstein of Harvard Medical School.

"There is a feeling of revulsion when you see a chronic alcoholic, but he may just be a very sick guy."

The researchers threw a party for Har-

vard faculty members, let them drink as much as they wanted and took blood samples. They compared these with blood taken from patients at an alcoholism centre.

"We found a compound in the patients' blood that is not present in the blood of normals when they drink alcohol," Rutstein said.

The substance, called 2,3-butanediol, is produced when alcoholics metabolize or break down alcohol during digestion.

The research was conducted by Rutstein at Harvard with colleagues from the National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism and the Centres for Disease Control. It is to be published in Saturday's

issue of the British medical journal *Lancet*.

TREATMENT POSSIBLE?

He said the research may eventually have a practical use in finding ways to treat alcoholism.

"If we could get the metabolism worked out in man," Rutstein said, "maybe we could find a way of blocking it."

Rutstein said he became interested in the possible inheritance of alcoholism after Scandinavian studies showed that the condition often runs in families. One found that sons of alcoholic fathers who are raised by foster parents are four times as likely as sons of non-alcoholic fathers to become alcoholics themselves when they

grow up.

Later, Dr. Richard Veech of the federal alcoholism institute found that rats turn alcohol into 2,3-butanediol when the usual process of alcohol metabolism is blocked.

The Harvard researchers found that the blood of 15 of 19 alcoholics contained significant amounts of 2,3-butanediol, compared with that of only one of the 22 normal drinkers.

Rutstein said the abnormality did not appear to be the result of damage caused by drinking.

He said he is not sure what role, if any, this chemical plays in the development of alcoholism. However, he said its presence could be used as a sign to alert people that they risk becoming alcoholics.

Sex criminals pay the price

By Leslie Shepherd

OTTAWA (CP) — Many sexual offenders try to hide the nature of their crime so they won't be bullied by guards and other prisoners, a world prison health congress was told Tuesday.

Sexual offenders, especially incestuous fathers and child molesters, are at the bottom of the pecking order in the prison sub-culture and are the butt of much hostility, said Donald West, director of Cambridge University's Institute of Criminology.

"The depth of feeling involved is shown by what has happened during prison riots when sex offenders have been killed by other inmates."

Placing sexual offenders in protective confinement is a "less than satisfactory" solution because they cannot participate in most prison training and recreation programs, West said.

Segregated prisoners tend to become isolated and retreat into fantasy worlds, which only increases their problems, he added.

Many prisoners won't volunteer for treatment programs if it means branding themselves as sexual offenders, he said.

Prison officials in Great Britain have tried to help sexual offenders retain their anonymity by not revealing the nature of their crimes or transferring them to prisons away from their homes, he said.

However, the prison grapevine often betrays them or else an unsympathetic guard may deliberately leak the details.

West said the most practical solution is to place sexual offenders together in special institutions where they can participate in recreation and treatment programs without fear.

An American prison official presented results of studies disputing a general belief that suicide rates are higher in prisons than in the general population.

Romauld Orlovski said the State Prison of Southern Michigan has a much lower suicide rate than the surrounding community. The rate in his psychiatric services unit is about nine times lower than the general population.



Most information still hidden in 007 shootdown

By Al Colletti

UNITED NATIONS (CP) — Only the tip of the iceberg is visible in the deadly game of electronic spying being played by the United States and the Soviet Union.

The Korean Air Lines 747 jetliner destroyed by a Soviet interceptor plane off Russian-held Sakhalin Island may have been a pawn in this game.

All 269 people aboard were killed. Ten of the dead were Canadians. The incident brought worldwide condemnation.

U.S. and Soviet spy planes regularly monitor compliance with the treaties limiting strategic arms known as SALT I and II. It's part of the verification process.

Both sides have schedules of these flights and monitor them closely.

However, it is the illegal reconnaissance flights that causes conflict between the superpowers. The public generally is not privy to what is happening.

For the first time, the magnitude of this secret spying was disclosed before the UN Security Council during an emergency debate on the airliner incident.

U.S. delegate Charles Lichenstein said he had a log of 75 documented incidents in which Soviet aircraft strayed into American airspace, but he didn't specify over what period of time.

Two of them stuck out, Lichenstein said. One was an Aeroflot flight into Dulles Air-

port near Washington on Nov. 8, 1981. He said the Soviet airliner entered U.S. airspace at an unauthorized entry point in New England, flew over the land area although its clearly demarcated route was over open water.

It flew over a U.S. Air Force base and the naval base at Groton, Conn., before landing at Dulles, the UN ambassador said.

PENALIZE AIRLINE

Several days later, the same aircraft on its return flight flew a similar unauthorized route over New England, he added. The U.S. protested and suspended Aeroflot's scheduled service to Dulles for two flights.

After the Soviet invasion of Afghanistan, Aeroflot was barred entirely from the U.S., where unions refused to service or handle the airline's cargo.

The Soviet charges about American violations of Soviet airspace was even more interesting and raised some questions at the UN that were left unanswered.

First, Soviet delegate Richard Ovinnikov accused the U.S. of "all kinds of dirty insinuations" about the Soviet Union. That was last Friday when the Soviet government still ducked admitting that it shot down the South Korean airliner.

Ovinnikov said instances of deliberate violation of Soviet airspace by American

planes, including the Far East, were far from rare. "Protests have been repeatedly lodged with the United States government," he added.

In light of these facts, Ovinnikov charged that the intrusion into Soviet airspace by the South Korean jetliner was a "pre-planned act." The Soviet government hasn't budged from this line.

On Tuesday, when the debate resumed after the Labor Day weekend, it was the chief Soviet delegate, Oleg Troyanovsky, who again took up the airspace cudgels.

Violations of Soviet airspace have become more and more systematic, Troyanovsky told the council.

"The Soviet Union has made official protests, but there has been no reaction from the United States and the incidents of the incursions grew, one of them occurring at the same point at which the South Korean plane entered Soviet 'airspace.'"

U.S. WAS SPYING

Troyanovsky didn't say whether he was referring to the U.S. RC-135 spy plane what was flying near the South Korean airliner when it strayed into Soviet airspace. President Reagan said the RC-135 had been on the ground at its Alaska base for an hour before the South Korean plane was brought down by Soviet air-to-air missiles.

What the president, or Pentagon offi-

cials, didn't say was whether another U.S. spy plane took its place, and whether U.S. surveillance is on a 24-hour basis.

Troyanovsky did describe one incident of airspace violation in which the intruder plane gave no response to warning manoeuvres from Soviet planes and showed no lights. This was characteristic of U.S. reconnaissance flights, the Soviet delegate said.

"All these facts suggest that the Korean plane's action was not fortuitous but was in keeping with a scenario worked out in advance."

U.S. Ambassador Jeane Kirkpatrick was asked at a news conference about the Soviet protests mentioned by Ovinnikov and Troyanovsky.

She did not give a direct answer, saying only that the established policy of the U.S. is not to violate Soviet airspace.

In an unsourced story, Time magazine said that since last January, 77 Soviet planes bound between Cuba and the Soviet Union have entered the Atlantic coast air defence identification zone.

Their aim was to pick up U.S. radar frequencies and to record how long it takes for U.S. fighters to respond.

U.S. reconnaissance planes have done the same thing near the Soviet border and "triggered the firing of more than 900 Soviet ground-to-air missiles, so far without a hit," Time said.

Budget cuts do little to curb U.S. spending deficit

By Juliet O'Neill

WASHINGTON (CP) — The prospect of politicians wrestling the giant U.S. spending deficit to the ground when Congress resumes from summer recess has been diminished by a new study showing budget cuts so far have been paltry and have hit the poor the hardest.

The study shows restraint measures adopted by Congress in the last 18 months are merely a drop in the bucket of savings required if the government is to significantly reduce its \$200-billion annual deficit by cutting non-military domestic programs as the Reagan administration advocates.

The study, by the Congressional Budget Office, also shows the restraint measures are hitting hardest at programs that benefit the poor, a finding that bolsters Democrat arguments against Reagan's approach and makes further restraint unpalatable to both Democrats and Republicans in the year before presidential and congressional elections.

Further strengthening the chances of a

continued stalemate over budget-cutting legislation is the observation by some economists that the pace of economic recovery now is such that many politicians will assume the heat is off them, at least for the time being, to chop the deficit.

DEFICIT DOUBLED?

The annual deficit is projected by the government to reach \$209.8 billion by the end of the current fiscal year Sept. 30, as the U.S. government is spending about \$800 billion or roughly 25 per cent more than it is receiving in revenues. The deficit is nearly twice as high as in 1982.

Such a giant deficit poses a potential threat to continued economic recovery in the United States and Canada as borrowing demands by government and the private sector could become too competitive and drive interest rates back up.

Some economists say the mere possibility of that happening is slowing the decline in interest rates they would normally expect in a post-recession period.

Meanwhile, the budget office study puts a spotlight on the difficulties of putting

even a small dent in the deficit by tackling spending on social security, health, education, employment and social services which together comprise half of U.S. government spending.

The study shows congressional measures, most at the urging of the Reagan administration, will lead to less spending in 26 of 27 social programs than was planned. The total estimated saving during the 1982-85 fiscal years is \$110 billion, a seven-per-cent cut from what would have been spent if no changes were made.

SMALL SUM

Not only is that a small four-year sum when pitted against annual spending of more than \$800 billion, but most of the savings are obtained from lowering planned growth in spending rather than cutting real levels of spending. The net result is still steady overall annual increases in social spending.

And it turns out that programs hit the hardest by spending curbs are those that benefit the poor the most. The study says 40 per cent of them are programs aimed at

families with incomes of less than \$10,000 and another 30 per cent hit those in the range up to \$20,000.

In only one case is an entire program wiped out — a job creation program that provided temporary government work for about 600,000 people annually and would have cost \$16.9 billion during the four-year period.

Spending levels are actually cut in only a handful of cases and virtually all of them get increases before or after the cuts. Those programs include veteran's compensation, unemployment insurance benefits, food stamps, special education grants and government-guaranteed student loans.

Curbs on the growth in spending hit the other programs, ranging from social security benefits for 36 million retired and disabled people to Medicare for 29 million people, mostly the elderly. The most common methods used to curb the spending are delays in cost-of-living increases and tightening of benefit rules.

Behind the news

**the
Record**

Wandering workers organize to fight for better working conditions

KEREMEOS, B.C. — Tired of being victimized by poor working conditions and small-town redneck rowdies, British Columbia's itinerant fruit pickers are starting — slowly and oh, so carefully — to do something about it.

The seasonal workers have set up the Okanagan Farm Workers Group to try and improve their lot. But the workers shy away from comparisons with their syndicated brothers. "We are definitely not a union," says organizer Mario Lanthier, 24, a former Montrealer. "I guess you could say we are advocates for the workers."

The group publishes a newsletter called Core, and distributes it to 500 fruit-pickers with at least semi-permanent locations. It is also beginning to address the workers' concerns on the public stage.

"Our main concern was the use of pesticides until they kicked the people off the river at Keremeos (where they had a makeshift campground)," says picker Lanthier, who has lived in the Okanagan region for four-and-a-half years. "They asked us for a hand."

Now, with the co-operation of the local growers' organization, the workers' group is making plans to set up a campground that the pickers can call their own, after years of what they call "hassling and the runaround" from local authorities.

"The same thing happened in Osoyoos in 1980," he adds. "There was a fire in the campground and they ac-

cused the pickers of setting it. It was just an excuse to get rid of them."

The first major incident pitting the transient workers against the local rowdies had happened in Osoyoos earlier the same year. "It was June 27, a couple of days after St-Jean-Baptiste, and 15 or 20 Quebec pickers were having a party down at Devil's Point (the pickers' camp)," Lanthier recalls. "About eight or ten local types made a sudden attack with sticks and rocks."

"They tried to kill one girl. She was knocked out and they threw her in the lake unconscious. Another woman was asleep in a van and they smashed in all the windows on her. They (RCMP) caught four of them. Two pleaded guilty and got fines of \$200 and \$400. The other two pleaded not guilty. The trial was in January and there were no witnesses; the case was dismissed."

"In Oliver (another farming village south of Penticton) they had a campground downtown," says picker leader Daniel Reid, 33, formerly of Ile Perrot, near Montreal. "In 1981 the town closed it in the middle of the season and no one had anywhere to stay. We had a big meeting and shut off the orchards for a couple of days."

"It's too bad, we didn't want to hurt them," added Lanthier. It's not the growers we have the problems with, it's the community."

Another ex-Quebecer active in the fight for pickers' rights is Anne-Marie Brun, formerly of Lachine, now living in Kelowna. After two-and-a-half years as a picker, she joined the Association Francophone Culturelle de l'Okanagan, a branch of La Federation Franco-Columbienne, where she now works. She feels the workers are discriminated against both as pickers and as French-Canadians.

"Pickers weren't even covered by B.C. workmen's compensation until this spring," she says, "and it only changed after four years of pressure

here and in the Fraser Valley (another fruit and vegetable-growing region near Vancouver). There are still no regulations covering safety conditions in the orchards, but at least the pickers are covered if there is an accident."

Brun remembers the discrimination she received as a Quebecoise as well. "I was picking down in Oliver once, and it was a place with no showers. We couldn't get clean all the time, and even when we could get cleaned up — on the weekend when we could go to the lake — we still looked different. We had different clothes, different hairstyles, different accents."

"Whenever I went to town, I got 'the treatment'. I went into the little bakery in Oliver and asked for an apple turnover. The woman didn't give it to me, she threw it across the counter at me. She wouldn't look at me. In the IGA they wouldn't stop looking at me. They could tell I was one of the Quebecers and they followed me and watched me all the way around the store. They were afraid we would steal."

What is the solution? "Showers, above anything," says Brun. "The growers say they can't afford it but how much can a few showers cost?"

Brun says the B.C. Ministry of Human Resources doesn't even follow the province's welfare law when it comes to itinerants. "Lots of times people come here to work and they have no money — that's why they are here. And sometimes they can't get a job right away; it's between crops or something. The B.C. law says they are supposed to give emergency cheques in cases like this, but here they refuse. They send them to the Drop-In Gospel Mission, where they can get a meal and a dose of religion."

"They tell them they have no rights to aid but the law says they do. The locals get help but the itinerants have to go to Vancouver to get an emergency cheque."

At a meeting Monday night in Keremeos, Lanthier, Reid and Brun sat in on a meeting of the fledgling local branch of the Okanagan Farm Workers Group, along with about 25 Keremeos-area pickers. Two items are on the agenda: a pickers' campground and lousy treatment by the local newspaper.

Inexperienced at political organization, the workers discuss the ins and outs of setting up their own campground. The week before, the local growers' association and several dozen townspeople offered the workers their support at a public meeting described by all concerned as a ground-breaker and an icebreaker. Now it's up to the pickers to get their project off the ground. They decide to meet the Keremeos town council and discuss the campground proposal, and to ask council to name a councillor to be their liaison. They discuss possible locations and facilities — should they have washers and driers, should there be a fee? What about enforcing campground regulations? Enthusiastic, the pickers choose committees and divide up the chores.

But what about the local newspaper, the **Keremeos Spotlight**? Actually it's just a two-page insert in the larger **Spotlight** of Princeton, a bigger town half way to Vancouver. There is a local office but the dusty village scribe seems to have little sympathy for the pickers' plight. They say he refuses to print their press releases, and he has gone so far as to post in the window of his shop an editorial in which the Quebec workers are described as "transients in the streets from another planet."

One of the female pickers has an answer: she says she can get along okay with the local editor. She says he smiles at her when he sees her walking by. And with a mock flutter of the eyelashes, she says she thinks she can get him to co-operate.

— Charles Bury



RECORD/CHARLES BURY

Keremeos-area fruitpickers held their first movement meeting last week.

CFLP official an example of 'redneck' attitude towards fruit pickers

PENTICTON, B.C. — If there ever was a perfect redneck, Redmond 'Why should I give jobs to them rangatang?' Torpy would be it.

If he kept it to himself, Torpy's intolerant attitude would be relatively harmless. But he applies it to his work and Red Torpy, unfortunately, holds — at least for the time being — a powerful position in the Okanagan fruit industry.

Torpy is a placement officer at the Canadian Farm Labour Pool's Penticton branch. As such he is responsible for finding jobs for some of the 5,000 or more unemployed who come to the Okanagan Valley every summer seeking work in local orchards. But almost half the job-seekers are from Quebec and Redmond Torpy calls French-Canadian migrant workers 'rangatang', his own slang version of 'orangutan' — the huge jungle beast of Tarzan movie fame.

"No, no, I don't talk to the press," Red Torpy told a visiting journalist who asked him last week about stories heard back east that the French-Canadians were getting a hard time in

the Okanagan. He said he leaves that for his boss, the district manager. But while the journalist was looking at the posters on the Labour Pool's office walls, Torpy kept on talking.

"We got 3,200 local unemployed," he said. "Why hire them 'rangatang'?" The farmers would rather hire their cousins and brother-in-laws first," he said, perhaps forgetting that many Okanagan farmers say local people won't work in the orchards.

"The crops are bad. The cherries were 80 per cent lost this year. This is the third bad year in a row. The mine closed and there's 150 out of work there and the sawmill on the reserve is shut down and there's 500 there."

"Don't tell me about them French! I don't wanna hear no more about them bastards! The worst are the ones who come here. They come in here and dictate what we should do."

"Why should we hire 'em anyway, goddamned bunch a rangatang? What did they ever do for this country except try to break it up?" he asks, perhaps forgetting that the first white men through the Okanagan were French-Canadian voyageurs, whose

early presence brought the western wilderness into Canada and kept it off the U.S. map.

"An English guy can't get a job in Quebec, and don't try an' tell me no diff'rent, I know what I'm talking about," he said, perhaps forgetting that he was talking to an English-speaking journalist employed in Quebec all his life.

Torpy's strongly held views aren't restricted to language. "And them goddamned women," he added, perhaps forgetting that this is the 20th century. "That long hair and those dresses they wear! It's disgusting! They got no business here."

"None of 'em got no business here!" "You know what I do with 'em rangatang?" he asked, perhaps forgetting his job description. "Same as I do with the town drunks. I tell 'em there's no work and I send 'em back out on the street."

Red Torpy may not know it yet, but he's on his way out. An official at Employment and Immigration Canada, which operates the Canada Farm Labour Pool, says he "will be replaced, this fall." A search is underway for

someone to replace him.

Replacing Torpy will come none too soon for his many critics.

Anne-Marie Brun works for the Association Francophone de l'Okanagan, the local social-cultural group for the valley's 10,000 French-Canadians. She says Torpy has a nickname in the French community. "Red? We call him 'Red the Redneck'. He's incredible. I can't imagine how he got that job in the first place."

"He represents a narrow-minded element here that is very racist about anyone who's different. They don't want to do the work in the orchards but they don't like the minorities. C'est platte — it's too bad," Adds Brun, "There is never anything done to remove the tension."

Art Jones is a year round orchard worker in Okanagan Falls. A Vancouver native, Jones is married to a French-Canadian girl (Eastern Townships Lynne Lebel of Disraeli) he met "in the Valley". A five-year observer of the Okanagan scene, Jones says Torpy is "fairly typical of his age and class group."

"If he were just a private orchardist, fine. But as a taxpayer, I don't want him there. It's worse because he's in a position of authority."

"I almost made a complaint about him once," recalls Jones. "My wife and I picked up three young girls from Quebec hitch-hiking. They were about 17 or 18; they stayed with us here one night."

"I went to see Red the next morning to see if there was any work for them. He said 'Tell them to go back to Quebec. There's no reason for them to be here and we don't want them. I won't give them any work.' I think he should go."

Jones says he sees a strong streak of small-town intolerance in certain classes in the Okanagan. "Sure there's racism here," he says. "It's non-discriminatory racism, against everyone who's non-white or non-English-speaking. Whenever a black or French-Canadian or East-Indian or Chinese or Japanese comes to town, there are remarks made. If it's a black, you hear 'let's set up a Klu Klux Klan', right in front of the individual. It's most blatant against the

East Indians. The French-Canadians are next."

"But you even hear some of the French-Canadians talking about the East Indians, saying how they shouldn't get the work because they're not white — not Canadian. It's characteristic of a certain class; there is no sex or age limit. This is really redneck-cowboy country. 'Frog' is a common epithet here."

"It's a problem that's not going to go away," says Jones. "The locals won't do the picking, so the industry couldn't run without the people from Quebec and Manitoba. The problem can only be remedied by changing attitudes. It's a very slow and difficult process. There are lots of people I've known here for years who are basically racist. I don't even know how conscious they are of it."

"There's a lot of peer-group pressure in a small town," Jones concludes. "You could easily be cut off from your friends. If you don't get down on frogs, Pakis and niggers, they aren't going to drink with you any more."

— Charles Bury

Young couple proves all is not bad

Continued from page one.

Helen Edwards recounts with a giggle some of the romantic intrigues that go on in and around the pickers' cabins. We won't go into details but she says it's "like the soap operas". She remembers other reasons why the couple is well-remembered by their crews. "Now they have phones in the cabins," she says, "but they used to come in and use our phone. We've paid their bail when they get in trouble and we've taken them to hospital when they get sick or hurt."

John Edwards doesn't do all this strictly out of the goodness of his heart. A second-generation Okanagan fruit man, he knows from experience that looking after your workers is the best way to keep them productive."

Much of the controversy surrounding the valley's 5,000 to 10,000 migrant workers, just less than half from Quebec, stems from poor quarters. They have simple cabins or less to live in, with no showers heat or light. They can't get clean so they look dirty — they are dirty — and they often encounter trouble when they go to town.

It's the fruit growers with smaller operations or who are new to the business who are the ones providing sub-standard living conditions or none at all, says Edwards. "If you're big enough to have enough of a crop," he explains, "you have to hire pickers. You have to have a sense of responsibility for them, keep a roof over their heads and give them a chance to be clean."

"If a grower has, say, just three acres of cherries and needs a dozen

workers but only for a couple of weeks, he'll say he can't afford good accommodations. I say you can't afford not to provide good accommodations in the long run. Without it, they can't be any good to you."

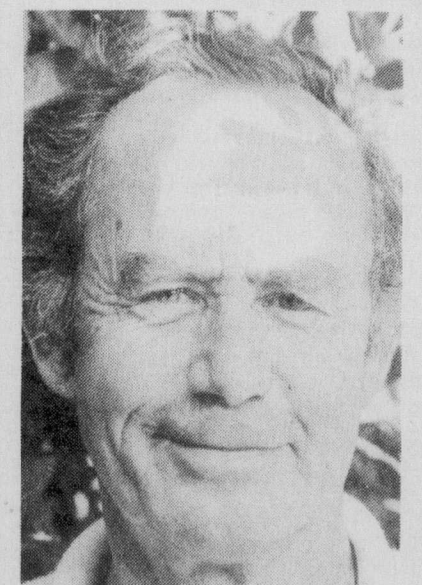
Some of the blame lies with the B.C. government as well, says Edwards. "In Ontario the government helps with accommodations and the federal government comes in with matching grants. In today's fruit market, the growers can't really afford to put up good cabins themselves, the money just isn't there."

With only 30 to 40 per cent of growers providing proper cabins, 60 to 70 per cent of the pickers have to make camp where they can. "There are no community facilities for them. If they arrive on Sunday or a day there's no work, they have no place to go. Or if they get a job where there are no cabins."

"There's just no place at all for over 3,000 of them every year. Penticton even has a bylaw, although they don't enforce it now, that no one may put a backpack on a park bench or on the beach in town."

Another way Edwards keeps his pickers and keeps them happy is by paying them flat hourly wages instead of unsure piecework rates. "They pick just about as fast," he says, "and the 'packouts' (fruit given lower grading and prices or simply rejected at the packing house) are way lower. Mine are down to almost nothing. And the pickers come back!"

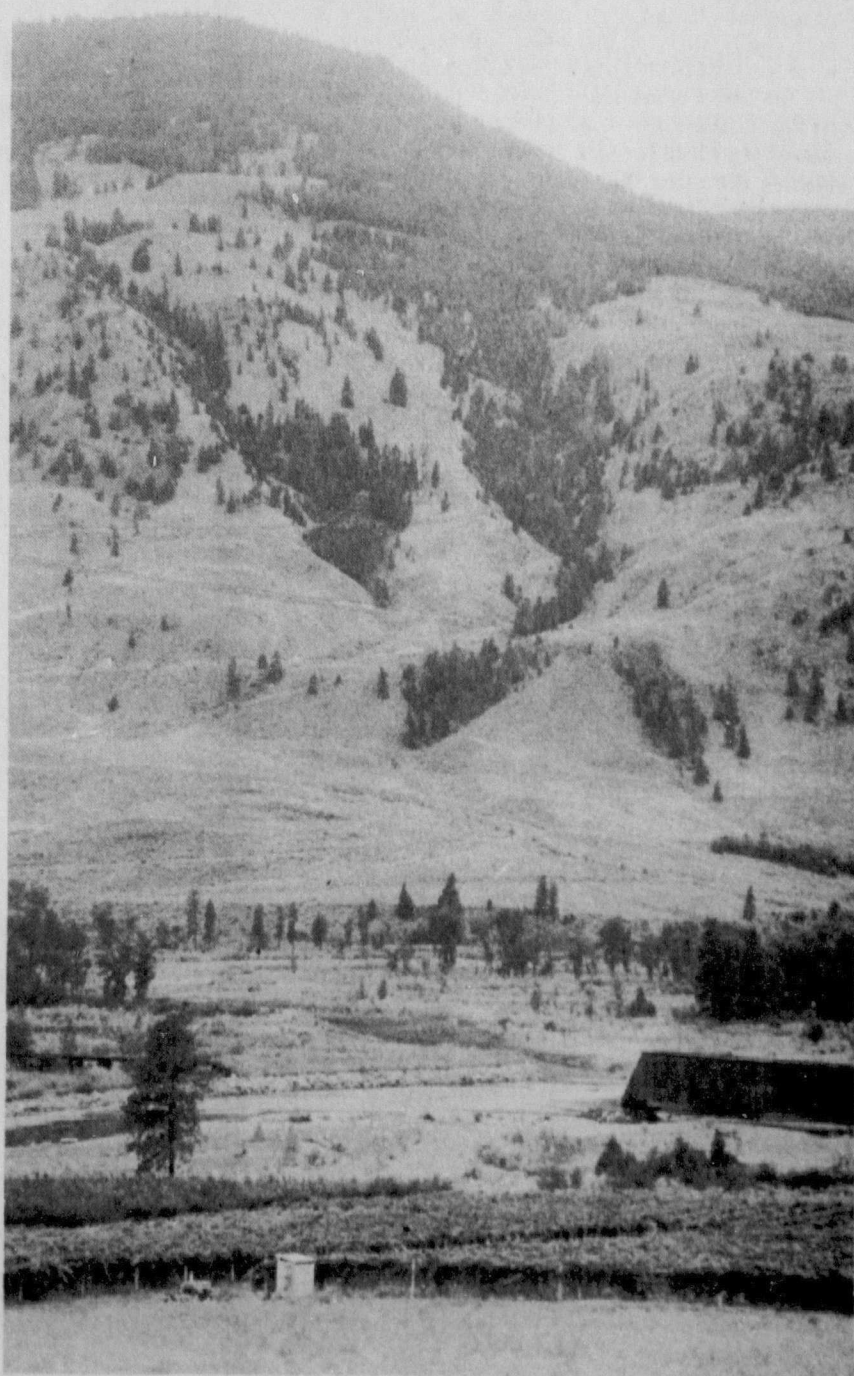
"I just don't understand some of my fellow growers (for not taking proper care of their pickers)," says Edwards. "Poor pickers can ruin it all."



John Edwards...Good pickers mean good crops.



John and Helen Edwards gave bride Sylvie Desjardins to Fred Dannenhof in a cross-cultural wedding this summer.



RECORD/CHARLES BURY

Keremeos, in British Columbia's Lower Similkameen River Valley, is at the centre of the pickers' current troubles.

Living

the
Record

social notes

Buzzell - Dubois

The marriage of Cheryl Lorraine, only daughter of Mr. and Mrs. Louis Dubois of Rock Island, and Bruce Alan Buzzell, son of Mr. and Mrs. Edson Buzzell of Fitch Bay, took place on Saturday afternoon, August 20, at three o'clock in Our Lady of Mercy Church, Rock Island.

The holy altar was adorned with arrangements of summer garden flowers. The organ music was played by Mrs. Lise Flanders. Prior to the entrance of

the bride, her cousin, Miss Lise Carbonneau sang "If". Father Rene Lefebvre officiated for the double ring ceremony and after the exchange of the vows Mrs. Flanders sang "He Needed Me".

The bride was escorted down the aisle on the arm of her father. She was wearing a gown of white silk georgette over peau de soie fashioned with lace, edging the sweetheart neckline, the cape effect sleeves that was

accented with pearl seeds, the skirt from the shirred waist draped into a short train. Her veil of silk illusion edged with wide lace in semi cathedral length fell from a Juliette cap of lace and pearls. She carried a cascade of white roses.

Miss Jeanne Norton, as maid of honor wore a gown of candlelight yellow silk knit having a full skirt, the bodice was shirred with a yoke of pastel shaded daisy lace. She carried a sheath of red roses

and fern tied with matching satin ribbons.

Miss Melissa Laro was bridesmaid, wearing a gown of deep blue silk knit with a cowl neckline, with the skirt falling from the gathered waist. Miss Brenda Buzzell, sister of the groom was junior bridesmaid, she was in a gown of light blue dimity having a bertha collar and gathers at the waist. They carried a single long stem red rose, fern and matching sa-

tin ribbons.

The groom wore a Prince Albert tuxedo of white polyester and a white rose boutonniere. Archie Buzzell was groomsman for his brother and the ushers were Danny Dubois and Robert Buzzell, brothers of the bride and groom. They wore tuxedos of black trousers, with black trim white jackets and boutonnières of white carnations.

Mrs. Dubois, the bride's mother was wearing a frock of pale pink sheer that was complimented with a corsage of white roses. The groom's mother, Mrs. Buzzell was in a frock of red silk knit, her corsage was white mums.

The reception was held at Lebaron Hall, Stanstead College, where the decor was white wedding bells, summer flowers and the bride's table was centred with the wedding cake flanked by white candles in crystal.

The wedding cake in triple tiers was made and decorated by Mrs. Pearl Goodsell in white with flowers, a stairway and topped with a bride and groom in miniature.

During the buffet, the groomsman proposed a toast to Cheryl and Bruce for long and happy years together. Mrs. Christine Laro, aunt of the bride spoke on behalf of the bride's family.

The remainder of the evening was spent dancing to music supplied by Michael Smith. Later, Mr. and Mrs. Buzzell left for a weekend honeymoon, the bride chose to travel in a frock of white cotton trimmed with red. They are residing in Rock Island.

Miss Katina Laro was in charge of the guest book. Guests attended from Cambridge and Brampton, Ont., Fitch Bay, Tomiobia, Ayer's Cliff, Lennoxville, North Troy, Vt., and the Boundary Villages.

My gratitude for the gift of life

Ann
Landers

Dear Ann Landers: This is an open letter to anyone who is considering suicide. Please, I beg of you, read what I have to say. I have been where you are now.

When I was 24 my desire to end my life and escape from the misery of it all was so overwhelming I might well have been included in the year's suicide statistics. As a consequence of choosing to live, I have experienced marriage, children, the joys and sorrows of raising a family, and now I am looking forward to the twilight years.

At 61 my gratitude for the gift of life is as wide, high and deep as space itself. Because I chose to live I am part of a wondrous world that has so many fabulous opportunities. I embrace every changing idea, every mood, every new experience as an exciting challenge. The good things that happen are ever more delicious because I know I nearly missed them. I keep reminding myself that I almost chose not to live -- and what a great mistake that would have been!

To those of you who are considering suicide I say hang in there. With God's help, your problems will work out. Tomorrow will be a happier day. Or maybe it will be the day after tomorrow. But surely it is there for you. Stick around and you will see that I am right. — Eastern Seaboard Reader.

Dear Reader (you are also a writer): Thanks for those words of wisdom. I would not be surprised if you saved some lives today.

Dear Ann Landers: Please help me. You are the only one I can tell this to without being embarrassed.

My sister, who is 18, has been living with my husband and me for over a year. He likes her very much. Sometimes I think too much.

I am sure that nothing out of the way has gone on between them yet, but I feel as if something might start up one of these days.

Let me explain why I am uneasy. My husband does not come to bed until she says "goodnight". When my sister goes out on a date, he waits up for her. Also, he begs her to accompany him, no matter where he is going, even if it is to go to the grocery store. She flirts with him like he was one of her boyfriends.

Please tell me what to do, Ann. I don't want to look foolish, but I'm afraid if I don't get her out of our house she just might wreck my marriage. — Trying To Swin In Troubled Waters.

Dear T.T.S.: Would you keep a fox in the chicken coop? When they are you allowing an equally predatory creature to inhabit your home?

Make no accusations. Quietly plan other arrangements for your sister at once. Tell her (and your husband) that she needs to be more independent and your marriage needs to blossom and grow in a way that is not possible when a third party is present.

Dear Ann: According to the Declaration of Independence, "all men are created equal." I don't believe this is true for lots of reasons. Do you? — Doubter In D.C.

Dear D.C.: No, I do not. Individuals born physically or mentally handicapped start out with an added burden. Also, the genetic material we inherit can place definite limitations on our physical and mental health.

Dear Ann Landers: I am 14 and have been smoking for a year. I wish I had a dollar for every time I smoked the last cigarette in the pack and swore I would never touch another one.

My parents don't know I smoke. When I smoke at home, I open all the windows in my bedroom and blow the smoke outside. If they knew they would kill me. I must quit this lousy habit before they find out. I am sure a lot of teenagers have the same problem. All of us would appreciate some suggestions. — Not Happy With Myself In Springfield.

Dear Not Happy: Chew gum instead. Suck mints. Buy an artificial cigarette and put it in your mouth when you feel like smoking. Make a BIG bet with another smoker. Get some literature from your local American Cancer Society and the American Lung Association. (Check the phone book.) Go visit someone who is dying of lung cancer.

Dear Ann Landers:

A group of us were having dinner in a very nice restaurant last night. I politely asked my fiancé "John" to please take off his hat while we were eating. He refused. A second time I requested that he remove his hat. He said no. His reasoning was that while waiting to be seated he saw people with their elbows on the table, talking with their mouths full and smoking while others were trying to enjoy their food.

Isn't it just good manners for a man to take off his hat while dining out? And wasn't it extremely rude of John to keep it on after I politely asked him to remove it?

P.O.'d In T.P.

Dear P.O.'d:

John should know better than to eat with his hat on. The fact that others were behaving like clods is no excuse. If this man's behavior bothers you now, what will it do to you later? Sounds to me as if there are a few lights out in the old marquee.

Dear Ann Landers:

Here is another nugget of philosophy for "Alice in Abilene".

I came across it when we were going through my mother-in-law's personal things after she passed away. It appeared in your column and there is no sign of who wrote it, but I hope you will run it again. It certainly helped me.

Alice In Lincoln, Neb.

Dear Alice:

Here it is, with pleasure. Thank you for asking. This is the beginning of a new day. God has given me this day to use as I see fit. I can waste it, or grow in its light and be of service to others. But what I do with this day is important because I have exchanged a day of my life for it. When tomorrow comes, today will be gone forever. I hope I do not regret the price I paid for it.

Dear Ann Landers:

You are good at reducing big issues to a few words. Can you give me the ABCs of success? Dan In Monterey

Dear Dan:

Ability. Breaks. Courage.

THE RED CROSS
INFORMS
Red CROSS
YOUTH

HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES

SPECIAL COMMITTEE
on Visible Minorities

The Special Committee on the Participation of Visible Minorities in Canadian Society will be holding meetings to examine the subject matter described in its title, and in particular:

- (1) to seek positive and constructive ideas and models pertaining explicitly to ameliorating relations within Canada between visible minority and other Canadians;
- (2) to identify and investigate positive examples and models of the promotion of harmonious relations between visible minority Canadians and other Canadians, particularly in institutional areas, and find ways and means of improving those relations;
- (3) to seek the views that contribute constructively and positively to the promotion of racial tolerance, understanding and harmony of concerned voluntary, community and minority groups and organizations and individuals, as well as business, professional and trade associations, labour unions, public and private institutions and relevant specialists;
- (4) within a general review to consider Federal Government policies and programs in the area of race relations;
- (5) to recommend the development of positive programs that the Committee finds necessary to promote racial understanding, tolerance and harmony in Canadian society; and
- (6) to encourage the continuation of the dialogue that will be initiated, in a climate that is open and constructive.

Individuals and organizations wishing to make written submissions to the Committee relating to this subject may do so in English, French or both official languages. If possible, submissions should be typed on 28cm by 22cm paper, with margins of 3cm by 2cm.

All briefs should be submitted before 5:00 o'clock p.m. on Friday, September 23, 1983. The Committee may invite groups and individuals to appear before it and notice of this selection will be forthcoming.

All submissions, correspondence and inquiries should be addressed to:

Special Committee on Visible Minorities
Room 519, Wellington Building
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Bob Daudin, M.P., Chairman
Hon. David Crombie, M.P.
Pierre Deniger, M.P.
Norm Kelly, M.P.
Laverne Lewycky, M.P.
Gary McCauley, M.P.
Hon. Steve Paproski, M.P.

NATURALIZER®

The shoe with the Beautiful Fit

NATURALIZER is a quality line of fashion footwear made from the best materials available and manufactured in Canada. Naturalizer lasts are specifically designed for comfortable wear and exceptional fit. They are available in a wide range of sizes and widths.



Concord
\$55
In wine or grey suede, black or tan leather



Brazilia \$48
In black, tan or taupe leather



Better values in footwear

scheib

83 King W.

Downtown — Sherbrooke

DANCE

for the benefit of
ST. PAUL'S REST
HOME OF BURY
to be held at
BURY
TOWN HALL
Saturday, September 10
OLD TIME 4
ORCHESTRA
Over 18 years.

Connie (Lloyd) Chandler, before her marriage, was guest of honor at several bridal showers.

The first was held at the home of Mrs. Robert Mason. It was given by the night nurses of the Wales Home. She was completely surprised as she thought she was attending a farewell party for another night nurse. At the door she was met by the hostess who presented her with a pretty corsage of spring flowers and escorted her to the chair of honor. Mrs. Farley, R.N., Matron of the Wales Home, spoke a few words of appreciation of Connie's twelve years of service at the Home. Then the hostess, Liz Mason, presented Connie, on behalf of the night nurses, a cookbook made up of their own personal recipes, and a gift of money. Connie expressed her surprise and thanks, also stating how much she would miss them. A delicious lunch was served by the hostess, assisted by the nurses.

Connie was leader of the Richmond Bible Coffee Group. A dinner party was given in her honor at the home of Mrs. Garth Carson. She was surprised thinking it was the group's usual semi-annual picnic.

Mrs. Perry Lemoine, the new leader, expressed the group's best wishes to Connie as she leaves for Alberta and then presented her with a book and a purse of money. Hazel Carson, the hostess, made a beautiful bridal cake which Connie cut and distributed to the members after the delicious dinner. Connie expressed her thanks and wished God's richest blessing on the group.

The Bible Study Group of St. Anne's Anglican Church held a dinner in her honor at John and Marilyn Wingate's. Again, Connie thought she was going to have dinner with John and Marilyn but about fifteen members of the group attended. Rev. Howard Hawes, Rector of the church, presented a lovely plaque to Connie, together with a cassette tape. Connie expressed her appreciation for the gifts and her regrets at leaving the group. She expressed for the love they had shown her in group and for the wonderful fellowship. A delicious dinner was served by the hostess, assisted by several members of the group.

For the past two years Connie had been Chaplain for the Olive Branch Rebekahs. At the closing meeting for the summer of the Lodge, Connie was ushered to the center of the floor and presented with a money tree of silver dollars. She expressed her thanks for the gift and for the friendship and love they had shown her.

The choir of the Chalmers' United Church, of which Connie was a member since coming to Richmond, feted her with a party at the home of Ellis and Anne Clark. Here they did two things Connie likes to do best: sing and eat. During the singing Revs. Peter and Marion Harderink, pastors of the church, sang a duet dedicated to Connie. Also John Smith, student pastor, played two piano pieces in honor of Connie. After refreshments Anne presented Connie with a gift on behalf of the choir. Connie thanked them and expressed her appreciation of being a member of the choir.

At the semi-annual meeting of the Florence Group of World Vision held in the rec room of the Wales Home (of which Connie was secretary) another surprise awaited her. She was presented with a beautiful cup and saucer and a lovely bride's cake decorated by Mrs. Potts, the president of the group. Connie expressed her appreciation and although she will be living in Alberta will remain a member of the group and will continue to help them support their three adopted children in Korea.

During the last few days Connie worked at the home, three ladies from Manning and Shaw 1 came and presented her with a purse of money they had collected from all the residents on their floor and also from former residents that are now in the Infirmary. And the next morning, while still on duty, she was summoned to the residents' diningroom. There she was met by Mrs. Gillespie, a resident of Manning and Shaw 2. Mrs. Gillespie expressed the love of the residents on her floor and the sadness they felt at her leaving. They also gave her a gift of money. Connie responded tearfully and spoke of her great satisfaction in nursing and caring for them during her twelve years at the Home — assuring all her friends and residents she would never forget their love and kindness.

Lastly, the week before her wedding, Connie was called to the Wales Home on Thursday afternoon, there she was met by all the nurses and staff. Mrs. Farley presented her with a beautiful painting by Harold Knight, and a purse of money on behalf of the

administration, doctor, nurses and staff. Connie again was overwhelmed but expressed her gratitude to her Matron and fellow workers. After twelve years it was very difficult to cut ties and leave "her family" at the Wales Home. A delicious lunch was served. The bridal cake was beautifully decorated by Mrs. Ross Nixon.

Connie, after her wedding, the first at the Wales Home, to Rev. Willard Chandler (her former Pastor), has taken up residence in Edson, Alberta.

STANSTEAD — Yellow and white garlands and wedding bells decorated the Green Room of the Legion Memorial Home here on Wednesday evening, August 31 for a bridal shower honoring the forthcoming marriage of Lana Westover of Beebe, Vermont.

On arrival she was presented with a kitchen novelty corsage by Miss Lori Anne Jones, who will be maid of honor at the wedding. Lana was then escorted to a chair by her mother, Mrs. Hazel Westover and Mrs. Mary Preston, mother of the prospective groom, by a table laden with gifts that overflowed onto a lower table from relatives and friends present.

sent and others unable to attend.

The trio opened the gifts to reveal a wide assortment of lovely and useful items for her new home in Stowe. A Fred Astaire hat was covered with ribbons and bows from the prettily wrapped and ribboned packages, by Diane Falconer.

Later, the hat was worn by Lana as she graciously thanked everyone for the gifts and the hostesses, Mrs. Midge Davio, Mrs. Trudy Lachance and Mrs. Tracy Morin for the shower.

There were four prizes, one claimed by Lana, the others by Mrs. Julie Lussier and Mrs. Susan Roberge with a macaroni quiz prize won by Mrs. Beth Dubois.

Delicious refreshments were served from a buffet table. The shower cake was made and decorated by Mrs. Gail Weilerd having a bottom layer topped with four pillars holding a bride doll cake, it was decorated in white and yellow. This was cut by Lana and served by Lori Anne Jones.

Among the guests were Ms. Preston and daughter Vicki from Eden, Vt., and from the Boundary communities.

Lana and James Preston have planned their marriage for September 24.

Church Directory

Social notes around the Eastern Townships

Anglican Church of Canada

ST. GEORGE'S CHURCH LENNOXVILLE

—Inst'd 1822—
Rector: Rev. Canon A. Mervyn Awcock
Director of Music Morris C. Austin
TRINITY 15
8:00 a.m.
Holy Communion
10:00 a.m.
Morning Prayer
10:00 a.m.
Sunday School
Wednesday
10:00 a.m.
Holy Communion

THE PARISH OF THE ADVENT & ST. PAUL WITH THE CHAPEL OF ST. MARY SHERBROOKE

Rector, Rev. D.E. Ross
Organist: Irving Richards
Harvest Thanksgiving
11 a.m.
Church of The Advent
Holy Eucharist
We welcome you

Catholic

ST. PATRICK'S CATHOLIC CHURCH

Corner King & Gordon St.
Pastor: Rev. Paul Brault
Tel.: 569-1145
MASSES
Saturday - 7:00 p.m.
Sunday - 8:30 a.m.
10:00 a.m.

Baptist Church

FIRST BAPTIST CHURCH

Portland at Queen
Organist: Patricia Hurley
Minister: Elmore Boomer

11:00 a.m.
Morning Worship

Children's Skit
Sermon Theme
God's Proclamation
of Himself

8 p.m.
Thurs., Sept. 15
Missionary
Presentation

"Bienvenue"

Presbyterian

WORD OF GRACE BROADCAST

C.K.T.S. Dial 90
8:30 a.m.
Rev. Blake Walker

ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH

280 Frontenac Street
Guest Speaker
Rev. Blake Walker
10:30 a.m.
Morning Worship
Sermon:
"The Waiting Church"

Pre-school
nursery provided

The Presbytery of
Quebec Ladies
retreat Sat. Sept.
24—Camp d'Action
Biblique Richmond.

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

All welcome

Assemblies of Christian Brethren

Grace Chapel

267 Montreal Street,
Sherbrooke
9:30-10:30 a.m.
The Lord's Supper
Nursery facilities
provided
11:00 a.m.
Family Bible Hour
Speaker:
Mr. Robert Daley
Missionary from
Zambia
7 p.m. Mr. Arnold
Reynolds
Introduction to the
book of Revelation
Sunday School
for Nursery,
Primary and
Junior children
Wednesday, 7:30 p.m.
Prayer meeting and
Bible Study
ALL THE WORD
OF GOD FOR ALL
THE PEOPLE OF
GOD.

Rev. and Keith Whit-
tingham of Jordon,
Ont., Mrs. Eddy
Echenburg of Martin-
ville and Mrs. Bill Ma-
cAskill spent an after-
noon with Mr. and Mrs.
Real Boulanger. Lisa
Boulanger of Toronto,
Ont., arrived on Aug.
31st to spend the long
weekend with her par-
ents, Mr. and Mrs.
Real Boulanger. Lisa
has found employment
in Toronto and is
staying with her aunt
and uncle, Mr. and
Mrs. Don McCuaig.

On August 24th Mrs.
Harold McEnroe of
Montreal and her sister,
Mrs. Harold Aiken,
Mansville visited their
father, Roy Wal-
dron and the following
day, Mr. Waldron ac-
companied Mrs. McEn-
roe to her home where
he stayed a week with
Mr. and Mrs. McEnroe
and Sonny, Mr. and Mrs.
McEnroe brought Mr.
Waldron home on Aug.
31st, staying overnight
with him.

Bob Shaughnessy
and his mother, Mrs.
Lloyd Shaughnessy of
Sawyerhill were calling
on Mrs. F.B. Mayhew
one evening, they were
joined by Mrs. W.A.
Ladd, Mrs. W.K. Gordon
and Mrs. C.M. MacRae.
All were pleased to hear
that Bob will only have
two more years of Uni-
versity studies for the
ministry in a University
in Hamilton, Ont.

Mr. and Mrs. Fred
Buck, Carmen Miran-
da and Thomas Buck
recently called on Mr.
and Mrs. Real Boul-
anger.

Mr. and Mrs. Kelton
MacKenzie, Shelley
and Judy of Tweed,
Ont., were visiting
Mrs. D.D. MacLeod for
several days.

Ricky and Meaghan
MacLver of Lennox-
ville spent a few days
with their grand-
mother, Mrs. W.K. Gordon.

The citizens of Scot-
stown were sorry to
hear of the death of David
Nicholson of Milan
on August 31st at St. Joseph
Hospital. Deepest
sympathy is extended to
Mrs. Nicholson and
family at this time also
to his brother John
Nicholson of Scotstown,
two sisters, Mrs. Chris-
tine Archibald of Pono-
ka, Atla., and Mrs.
Margaret Murray of
Springfield, Mass., and
their families.

Fred Buck, Thomas
Buck and Carmen Mi-
randa spent a couple
days visiting the Ro-
bert Giroux and Ken
Roffe families in Thet-
ford Mines.

Ian McCuaig and
children, Barbara and
Steve accompanied by
his sister, Mrs. Heather
Hand, Alison and Kevin,
all of Ottawa, Ont.,
spent a couple days with
Mr. and Mrs. Real Boul-
anger. Mr. McCuaig
visited Mr. and Mrs. K.R.
MacLeod one after-
noon.

Mr. and Mrs. Joe
Breton and Miss Ime-
da Poulin of Milan
were calling on Mr.
and Mrs. K.A. MacDo-
nald on Sept. 2nd.

Mrs. Dora Steele of
West Springfield, Mass.,
visited her aunt and
uncle, Mr. and Mrs. J.N.
MacKenzie while here to
attend the funeral service
for the late David Nichol-
son in St. Paul's Presby-
terian Church on Friday
afternoon, Sept. 2nd.

Mr. and Mrs. George
MacDonald of Lennox-
ville were recently vi-
siting Miss Margaret
Matheson.

Mr. and Mrs. Danny
Waldron of Ottawa,
Ont., spent the holiday
weekend with Roy Wal-
dron at his home here.

Mrs. George MacDo-
nald spent a few days
with Mr. and Mrs. Wm.
Zaslowsky and Tammy
in Brossard and then
accompanied Mrs. Zaslowsky
and Tammy to Pickering,
Ont., where they vi-
sited Mr. and Mrs. John
Drew and family. Mrs.
MacDonald went to To-
ronto, Ont., where she
spent a few days with
her sister-in-law, Mrs.
Lloyd Westman, return-
ing to Pickering and
to Brossard with Mrs.
Zaslowsky who brought
her to Scotstown stay-
ing overnight with her
mother on Sept. 4th.

Mr. and Mrs. Scott
Livingstone of Beacon-
field visited Mr. and
Mrs. K.R. MacLeod on
the holiday weekend.

Mr. and Mrs. Mur-
ray MacDonald of Hun-
tingville were calling
on Mrs. D. MacLeod,
Dannie Fitchel and Ri-
chard Henderson on
Sept. 4th.

Mr. and Mrs. Lawrence
Coates and Mrs. Jack
MacKenzie were guests
of Mr. and Mrs. Richard
Rodrigue and family on
Sunday evening, Sept. 4th
in Cookshire.

Mr. and Mrs. John
Learnmonth of Lennox-
ville were visiting Mr.
and Mrs. Kenneth
MacDonald on Labor
Day.

Leslie Armstrong of
Toronto, Ont., arrived
on Sept. 3rd to spend
part of his vacation
with his aunt, Mrs. Al-
ton Armstrong and vi-
sit friends in town.

Mrs. Earl Gaulin and
Mr. and Mrs. John
Gaulin have returned
home after spending
the holiday weekend at
Clarkson, Ont., where
they attended the wed-
dings of Mrs. Gaulin's
granddaughter Diane
MacAulay to Tony
Stone on Saturday,
Sept. 3rd. Donna Gaulin,
daughter of Mr. and
John Gaulin stayed with
her grandparents, Mr. and
Mrs. Kenneth Kirby in
Magog with her parents
away. Randy Mac-
Askill accompanied
Mr. and Mrs. Douglas
Beaton to Douglas

Mr. and Mrs. Angus
Murray of Barre, Vt.,
and their houseguests
Mr. and Mrs. Louis
Hammerl of Debarry,
Md., were guests of
Mr. and Mrs. Kenneth
MacDonald while here
to attend the funeral of
the late David Nichol-
son.

Mrs. George Woolley
of Windsor spent a
couple of days with her
father and brother,
John E. Nicholson and
Robert at the time of
the death and funeral
of the late David Nichol-
son.

Ian Nicholson of To-
ronto, Ont., spent two
days also with the Ni-
cholson. Others that
attended the funeral
that visited at the same
home were Mrs. Dan
Murray, Donald Mur-
ray and Mrs. Audrey
Hunt of Springfield,
Mass., David Reid of
Wenham, Mass., Mr.
and Mrs. Paul Ingraham
of Belham, N.H., Mr.
and Mrs. Doug Johnston,
Suffield, Conn., and
Mrs. Ewen MacDonald
of Barre, Vt. On Satur-
day, Sept. 3rd, Mr. and
Mrs. Pierre Nadeau,
Julie and Eric of Po-
cartier visited Mr. and
Mrs. Nicholson and Ro-
bert and also on Mrs.
Basil Woolley and Mr.
and Mrs. Fred Buck.

Mr. and Mrs. Robert
Giroux, Mr. and Mrs.
Ken Roffe and family
of Thetford Mines and
Sydney Howe of Mon-
treal were visiting Mr.
and Mrs. Fred Buck
and Mrs. Basil Woolley
on Sept. 3rd.

Mr. and Mrs. George
MacDonald of Lennox-
ville were recently vi-
siting Miss Margaret
Matheson.

Mr. and Mrs. Danny
Waldron of Ottawa,
Ont., spent the holiday
weekend with Roy Wal-
dron at his home here.

Mrs. George MacDo-
nald spent a few days
with Mr. and Mrs. Wm.
Zaslowsky and Tammy
in Brossard and then
accompanied Mrs. Zaslowsky
and Tammy to Pickering,
Ont., where they vi-
sited Mr. and Mrs. John
Drew and family. Mrs.
MacDonald went to To-
ronto, Ont., where she
spent a few days with
her sister-in-law, Mrs.
Lloyd Westman, return-
ing to Pickering and
to Brossard with Mrs.
Zaslowsky who brought
her to Scotstown stay-
ing overnight with her
mother on Sept. 4th.

Mr. and Mrs. Scott
Livingstone of Beacon-
field visited Mr. and
Mrs. K.R. MacLeod on
the holiday weekend.

Mr. and Mrs. Mur-
ray MacDonald of Hun-
tingville were calling
on Mrs. D. MacLeod,
Dannie Fitchel and Ri-
chard Henderson on
Sept. 4th.

Mr. and Mrs. Lawrence
Coates and Mrs. Jack
MacKenzie were guests
of Mr. and Mrs. Richard
Rodrigue and family on
Sunday evening, Sept. 4th
in Cookshire.

Mr. and Mrs. John
Learnmonth of Lennox-
ville were visiting Mr.
and Mrs. Kenneth
MacDonald on Labor
Day.

Leslie Armstrong of
Toronto, Ont., arrived
on Sept. 3rd to spend
part of his vacation
with his aunt, Mrs. Al-
ton Armstrong and vi-
sit friends in town.

Mrs. Earl Gaulin and
Mr. and Mrs. John
Gaulin have returned
home after spending
the holiday weekend at
Clarkson, Ont., where
they attended the wed-
dings of Mrs. Gaulin's
granddaughter Diane
MacAulay to Tony
Stone on Saturday,
Sept. 3rd. Donna Gaulin,
daughter of Mr. and
John Gaulin stayed with
her grandparents, Mr. and
Mrs. Kenneth Kirby in
Magog with her parents
away. Randy Mac-
Askill accompanied
Mr. and Mrs. Douglas
Beaton to Douglas

Mr. and Mrs. Angus
Murray of Barre, Vt.,
and their houseguests
Mr. and Mrs. Louis
Hammerl of Debarry,
Md., were guests of
Mr. and Mrs. Kenneth
MacDonald while here
to attend the funeral of
the late David Nichol-
son.

Mrs. George Woolley
of Windsor spent a
couple of days with her
father and brother,
John E. Nicholson and
Robert at the time of
the death and funeral
of the late David Nichol-
son.

SCOTSTOWN

Mrs. F.B. Mayhew
657-4646
Mrs. Carl Bossi and
children, Lynne and
Christopher and their
houseguests Mrs. Bes-
sie Young of Somer-
ville, Mass., and her
friend Mrs. Grace Mi-
mon of Burlington,
Mass., spent a day in
Sherbrooke where they
visited Mr. and Mrs.
Donald MacLennan
and called on Mrs.
George MacKay, a pa-
tient in the Sherbrooke
Hospital.

Rev. and Keith Whit-
tingham of Jordon,
Ont., Mrs. Eddy
Echenburg of Martin-
ville and Mrs. Bill Ma-
cAskill spent an after-
noon with Mr. and Mrs.
Real Boulanger. Lisa
Boulanger of Toronto,
Ont., arrived on Aug.
31st to spend the long
weekend with her par-
ents, Mr. and Mrs.
Real Boulanger. Lisa
has found employment
in Toronto and is
staying with her aunt
and uncle, Mr. and
Mrs. Don McCuaig.

On August 24th Mrs.
Harold McEnroe of
Montreal and her sister,
Mrs. Harold Aiken,
Mansville visited their
father, Roy Wal-
dron and the following
day, Mr. Waldron ac-
companied Mrs. McEn-
roe to her home where
he stayed a week with
Mr. and Mrs. McEnroe
and Sonny, Mr. and Mrs.
McEnroe brought Mr.
Waldron home on Aug.
31st, staying overnight
with him.

Bob Shaughnessy
and his mother, Mrs.
Lloyd Shaughnessy of
Sawyerhill were calling
on Mrs. F.B. Mayhew
one evening, they were
joined by Mrs. W.A.
Ladd, Mrs. W.K. Gordon
and Mrs. C.M. MacRae.
All were pleased to hear
that Bob will only have
two more years of Uni-
versity studies for the
ministry in a University
in Hamilton, Ont.

Mr. and Mrs. Fred
Buck, Carmen Miran-
da and Thomas Buck
recently called on Mr.
and Mrs. Real Boul-
anger.

Mr. and Mrs. Kelton
MacKenzie, Shelley
and Judy of Tweed,
Ont., were visiting
Mrs. D.D. MacLeod for
several days.

Ricky and Meaghan
MacLver of Lennox-
ville spent a few days
with their grand-
mother, Mrs. W.K. Gordon.

The citizens of Scot-
stown were sorry to
hear of the death of David
Nicholson of Milan
on August 31st at St. Joseph
Hospital. Deepest
sympathy is extended to
Mrs. Nicholson and
family at this time also
to his brother John
Nicholson of Scotstown,
two sisters, Mrs. Chris-
tine Archibald of Pono-
ka, Atla., and Mrs.
Margaret Murray of
Springfield, Mass., and
their families.

Fred Buck, Thomas
Buck and Carmen Mi-
randa spent a couple
days visiting the Ro-
bert Giroux and Ken
Roffe families in Thet-
ford Mines.

Ian McCuaig and
children, Barbara and
Steve accompanied by
his sister, Mrs. Heather
Hand, Alison and Kevin,
all of Ottawa, Ont.,
spent a couple days with
Mr. and Mrs. Real Boul-
anger. Mr. McCuaig
visited Mr. and Mrs. K.R.
MacLeod one after-
noon.

Mr. and Mrs. Joe
Breton and Miss Ime-
da Poulin of Milan
were calling on Mr.
and Mrs. K.A. MacDo-
nald on Sept. 2nd.

Mrs. Dora Steele of
West Springfield, Mass.,
visited her aunt and
uncle, Mr. and Mrs. J.N.
MacKenzie while here to
attend the funeral service
for the late David Nichol-
son in St. Paul's Presby-
terian Church on Friday
afternoon, Sept. 2nd.

Mr. and Mrs. George
MacDonald of Lennox-
ville were recently vi-
siting Miss Margaret
Matheson.

Mr. and Mrs. Danny
Waldron of Ottawa,
Ont., spent the holiday
weekend with Roy Wal-
dron at his home here.

Mrs. George MacDo-
nald spent a few days
with Mr. and Mrs. Wm.
Zaslowsky and Tammy
in Brossard and then
accompanied Mrs. Zaslowsky
and Tammy to Pickering,
Ont., where they vi-
sited Mr. and Mrs. John
Drew and family. Mrs.
MacDonald went to To-
ronto, Ont., where she
spent a few days with
her sister-in-law, Mrs.
Lloyd Westman, return-
ing to Pickering and
to Brossard with Mrs.
Zaslowsky who brought
her to Scotstown stay-
ing overnight with her
mother on Sept. 4th.

Mr. and Mrs. Scott
Livingstone of Beacon-
field visited Mr. and
Mrs. K.R. MacLeod on
the holiday weekend.

Mr. and Mrs. Mur-
ray MacDonald of Hun-
tingville were calling
on Mrs. D. MacLeod,
Dannie Fitchel and Ri-
chard Henderson on
Sept. 4th.

Mr. and Mrs. Lawrence
Coates and Mrs. Jack
MacKenzie were guests
of Mr. and Mrs. Richard
Rodrigue and family on
Sunday evening, Sept. 4th
in Cookshire.

Mr. and Mrs. John
Learnmonth of Lennox-
ville were visiting Mr.
and Mrs. Kenneth
MacDonald on Labor
Day.

Leslie Armstrong of
Toronto, Ont., arrived
on Sept. 3rd to spend
part of his vacation
with his aunt, Mrs. Al-
ton Armstrong and vi-
sit friends in town.

Mrs. Earl Gaulin and
Mr. and Mrs. John
Gaulin have returned
home after spending
the holiday weekend at
Clarkson, Ont., where
they attended the wed-
dings of Mrs. Gaulin's
granddaughter Diane
MacAulay to Tony
Stone on Saturday,
Sept. 3rd. Donna Gaulin,
daughter of Mr. and
John Gaulin stayed with
her grandparents, Mr. and
Mrs. Kenneth Kirby in
Magog with her parents
away. Randy Mac-
Askill accompanied
Mr. and Mrs. Douglas
Beaton to Douglas

Mr. and Mrs. Angus
Murray of Barre, Vt.,
and their houseguests
Mr. and Mrs. Louis
Hammerl of Debarry,
Md., were guests of
Mr. and Mrs. Kenneth
MacDonald while here
to attend the funeral of
the late David Nichol-
son.

Mrs. George Woolley
of Windsor spent a
couple of days with her
father and brother,
John E. Nicholson and
Robert at the time of
the death and funeral
of the late David Nichol-
son.

Ian Nicholson of To-
ronto, Ont., spent two
days also with the Ni-
cholson. Others that
attended the funeral
that visited at the same
home were Mrs. Dan
Murray, Donald Mur-
ray and Mrs. Audrey
Hunt of Springfield,
Mass., David Reid of
Wenham, Mass., Mr.
and Mrs. Paul Ingraham
of Belham, N.H., Mr.
and Mrs. Doug Johnston,
Suffield, Conn., and
Mrs. Ewen MacDonald
of Barre, Vt. On Satur-
day, Sept. 3rd, Mr. and
Mrs. Pierre Nadeau,
Julie and Eric of Po-
cartier visited Mr. and
Mrs. Nicholson and Ro-
bert and also on Mrs.
Basil Woolley and Mr.
and Mrs. Fred Buck.

Mr. and Mrs. Robert
Giroux, Mr. and Mrs.
Ken Roffe and family
of Thetford Mines and
Sydney Howe of Mon-
treal were visiting Mr.
and Mrs. Fred Buck
and Mrs. Basil Woolley
on Sept. 3rd.

Mr. and Mrs. George
MacDonald of Lennox-
ville were recently vi-
siting Miss Margaret
Matheson.

Mr. and Mrs. Danny
Waldron of Ottawa,
Ont., spent the holiday
weekend with Roy Wal-
dron at his home here.

Mrs. George MacDo-
nald spent a few days
with Mr. and Mrs. Wm.
Zaslowsky and Tammy
in Brossard and then
accompanied Mrs. Zaslowsky
and Tammy to Pickering,
Ont., where they vi-
sited Mr. and Mrs. John
Drew and family. Mrs.
MacDonald went to To-
ronto, Ont., where she
spent a few days with
her sister-in-law, Mrs.
Lloyd Westman, return-
ing to Pickering and
to Brossard with Mrs.
Zaslowsky who brought
her to Scotstown stay-
ing overnight with her
mother on Sept. 4th.

Mr. and Mrs. Scott
Livingstone of Beacon-
field visited Mr. and
Mrs. K.R. MacLeod on
the holiday weekend.

Mr. and Mrs. Mur-
ray MacDonald of Hun-
tingville were calling
on Mrs. D. MacLeod,
Dannie Fitchel and Ri-
chard Henderson on
Sept. 4th.

Mr. and Mrs. Lawrence
Coates and Mrs. Jack
MacKenzie were guests
of Mr. and Mrs. Richard
Rodrigue and family on
Sunday evening, Sept. 4th
in Cookshire.

Mr. and Mrs. John
Learnmonth of Lennox-
ville were visiting Mr.
and Mrs. Kenneth
MacDonald on Labor
Day.

Leslie Armstrong of
Toronto, Ont., arrived
on Sept. 3rd to spend
part of his vacation
with his aunt, Mrs. Al-
ton Armstrong and vi-
sit friends in town.

Mrs. Earl Gaulin and
Mr. and Mrs. John
Gaulin have returned
home after spending
the holiday weekend at
Clarkson, Ont., where
they attended the wed-
dings of Mrs. Gaulin's
granddaughter Diane
MacAulay to Tony
Stone on Saturday,
Sept. 3rd. Donna Gaulin,
daughter of Mr. and
John Gaulin stayed with
her grandparents, Mr. and
Mrs. Kenneth Kirby in
Magog with her parents
away. Randy Mac-
Askill accompanied
Mr. and Mrs. Douglas
Beaton to Douglas

Mr. and Mrs. Angus
Murray of Barre, Vt.,
and their houseguests
Mr. and Mrs. Louis
Hammerl of Debarry,
Md., were guests of
Mr. and Mrs. Kenneth
MacDonald while here
to attend the funeral of
the late David Nichol-
son.

Mrs. George Woolley
of Windsor spent a
couple of days with her
father and brother,
John E. Nicholson and
Robert at the time of
the death and funeral
of the late David Nichol-
son.

Mr. and Mrs. Angus

Murray of Barre, Vt.,
and their houseguests
Mr. and Mrs. Louis
Hammerl of Debarry,
Md., were guests of
Mr. and Mrs. Kenneth
MacDonald while here
to attend the funeral of
the late David Nichol-
son.

Mrs. George Woolley
of Windsor spent a
couple of days with her
father and brother,
John E. Nicholson and
Robert at the time of
the death and funeral
of the late David Nichol-
son.

Ian Nicholson of To-
ronto, Ont., spent two
days also with the Ni

Classified

(819) 569-9525

the
Record

INDEX

REAL ESTATE

#1-#19

EMPLOYMENT

#20-#39

AUTOMOTIVE

#40-#59

MERCHANDISE

#60-#79

MISCELLANEOUS

#80-#100

RATES

10c per word
Minimum charge \$2.50 per day for 25 words or less.

Ad will run a minimum of 3 days unless paid in advance.

Discounts for consecutive insertions without copy change, when paid in advance.

3 insertions - less 10%
6 insertions - less 15%
21 insertions - less 20%

#84-Found - 3 consecutive days - no charge

Use of "Record Box" for replies is \$1.50 per week.

We accept Visa & MasterCard

DEADLINE 10 a.m. working day previous to publication.

Property for sale

BEDFORD — Spacious Edwardian house on 1/2 acre lot in town. 4 bedrooms, 1 1/2 bath rooms, large finished attic, fireplace, double garage. Exterior just painted. Walk to town and schools. Tel. (514) 248-7178.

COUNTRY HOME — 2 1/2 acres of land, 1/2 hour from Sherbrooke. 8 rooms, oil and wood heat, separate garage, 1/2 acre spring fed pond, low taxes, picturesque setting. \$30,000. Rhoda Leonard 565-7125 Royal Trust Broker 563-9834.

DANVILLE — Large house in center of village on 1/2 acre tree lot. Completely modernized, fireplace, fiberglass insulated, 200 amp wiring, large work shop completely insulated with separate 220 volt wiring. Price reduced to \$35,000. \$5,000 down, balance low interest mortgage. All offers considered. Bargain. Private sale. Tel. (819) 839-2431.

EXCLUSIVE — House with 3 room revenue apartment, 2-car garage, 6 rooms, 3 bathrooms, beautiful lot. St-Denis de Brompton, 846-4823.

LOT 450 ft. frontage by 250 ft. deep with insulated shed which could be used for a camp. Electricity on premises. Bordered Stoke River, range 14, Stoke. Tel. 567-3525.

MAISON, 8 pieces, 5 chambres à coucher, bain 100 x 270, 2 salles de bain, chauffage électrique et à l'huile, garage double, pres d'Ascot Corner. Inf. 567-8860.

NEWPORT - ROUTE 210 — Lot P15, Range 11 — 50 acres located between Randboro and St. Mathias. Nearly all wooded. Mostly hardwood. Located on a four season road. A delightful wood lot with a good private road of more than 2500 ft. Asking price \$9,500. For a personal visit call Hugh S. Rose, The A-1 Broker, 567-4251.

RESIDENCE - EAST — Hot water heating, no neighbors in rear, quiet, school opposite, car port, stone-brick construction, hedge each side of lot, 60 x 100. 567-6750.

SHERBROOKE - NORTH WARD — Sold by owner - Renovated 1 1/2 storey 3 bedroom cottage, 7 rooms, 2 halls, fireplace, bar, garage, shed, near everything. Many extras. Mun. serv. paid. Tel. 567-3361.

Lots for sale

MAGNIFICENT WOODED LOTS, white zone at Scotch Hill, between Richmond and Danville, Rte. 116, 25 square foot and up. In the heart of 1000 acres developed cross-country sky and camping area. (819) 839-3143.

For Rent

3 1/2 FURNISHED APARTMENT, winter months. Retired business couple preferred. Bus at door. Montreal. (514) 489-0740.

4 1/2 AVAILABLE IMMEDIATELY, well located near town, hot water, outlet for washer and dryer, 489 George Street, Magog. Days, 843-0449, after 4, 843-8976.

APARTMENT TO LET — 5 1/2 rooms, 2nd floor, 60 Maple Street, Knowlton. Vacant October 1. Heated, hot water, venetian blinds. Adults only. No pets. (514) 243-6670.

For Rent

COMMERCIAL GARAGE in Lennoxville, 2,000 sq. ft. Call: 876-5938.

GESTADOR APARTMENTS — 69, 73, 77, 81 Belvidere St., 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, pool, sauna, janitorial service, washer & dryer outlets, wall-to-wall carpeting. For further information: Tel. 563-5318 or 566-2012.

IN MAGOG — For Adults - Nice 5 room, 2 bedroom apartment. Near lake and shopping. Residential section. Tel. 843-4870.

RETIRED? — New on Brooks Street - Large bright room, wash-basin, transvision, etc. Main floor and first available. Complete service at reasonable price. A visit will convince you! Tel. 569-0197 or 567-0423.

SINGLE DWELLING HOME, 5 rooms, village of Waterville, 615 Main St. North. Tel. 837-2622.

SUBLET — Malouin Street - 5 room upper, heated, hot water, close to schools. For more information call 842-2311.

WINTER RESIDENCE AVAILABLE, Lennoxville - January through April. Seaside citizens. Tel. 562-0916.

Room & Board

QUIET COUPLE in 60's would like to share their country home near Bury with middle aged lady. \$100. per month, board included. Call collect, 877-3300.

WOULD LIKE to take care of an elderly person. Must be mobile. Tel. 566-2598.

Job Opportunities

LOOKING FOR RELIABLE PERSON to do housework one day a week, Richmond area. Reply to Record Box 47, c/o The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Que. J1H 5L6.

MOTHER'S HELPER WANTED — Young French speaking professional couple living in Quebec City is looking for a bright lively young person to take care of two children ages 7 and 4, and help teach them English. Live in, some housework, terms to be discussed. Ask for Yves De Belval at (514) 381-8631 or (514) 277-6733.

Work wanted

LOOKING FOR ALL kinds of painting work, etc. Call Wayne, 566-1583.

WILLING TO TAKE care of children in my home in the Lennoxville area. Tel. 569-2449.

WISH TO DO babysitting in my home, Monday to Friday, in the West Ward, \$10.00 per day. Call Judy, 566-1583.

Professional Services

NOTARY WILLIAM L. HOME, NOTARY, 121 Lorne St., Lennoxville, 567-0169 and Wednesdays, Georgeville by appointment.

LAWYER CARLA COURTENAY, 85 Queen St., Lennoxville. Office hours: 8:30 a.m. - 4:30 p.m. Evenings by appointment. Tel. (office) 564-0184 or (res.) 562-2423.

LAWYERS HACKETT, CAMPBELL & BOUCHARD, 80 Peel St., Sherbrooke. Tel. 565-7885, 40 Main St., Rock Island. Tel. 876-7295.

Cars for sale

1965 THUNDERBIRD — New motor (6,000 miles), all mechanics including brakes, new. \$4,000. 563-8673.

1972 MONTECARLO in good condition, \$500, or best offer. Tel. 567-1450.

1976 SCOUT TRAVELLER, good condition, may be seen after 4:30 p.m. at 9 Maple Street, Lennoxville.

1977 FORD GRANADA, special edition, 8 cyl., good condition. Tel. 569-9466 (ext. 25) - weekdays, and 569-2411 weekends and evenings.

Trucks for sale

1981 FORD PICK-UP, F-100, 6 cylinder, 300 cu in., std. transmission, 4-speed, 35,000 miles, like new. After 5 p.m. 566-6529.

Campers - Trailers 16 FT. TRAILER, CHAMPLAIN — very clean, excellent condition, sleeps 6. Tel. 563-1200.

Motorcycles - Bicycles

1975 HONDA CB 750 — Wind jammers and saddlebags. A-1 condition. Tel. 563-5267.

Articles for sale

12 AND 16 IN. Blackwood. Call after 5 p.m. We deliver. Tel. 567-2886.

16" FIREWOOD, 80% maple, \$35. per cord, delivered. Call anytime, 563-9241.

3,000 BD. FT. white pine, 2,000 natural growing Christmas trees, cedar chests of solid cedar, and stove wood. Tel. 838-4260.

CLAIRTONE STEREO AM-FM, walnut finish, new condition. \$230, or best offer. 563-8673.

FOYER DU TAPIS ET PRÉLART invites you to a great sale of 9 x 12 carpets, \$53.95, also non-wax floor covering, 12' wide, \$7.95 square yard, semi-shag carpets, \$10.50 sq. yd., foam backing. Several specials! Come and see us. Foyer du Tapis et Pré-lart, neighbor Cene Pars, Rock Forest. 843-7112.

FRENCH PROVINCIAL LIVING room set with table and lamp, excellent condition. Tel. 846-4823.

FRESH APPLES — Joyce and Melba. Reduced spray apples. Low prices. Also honey and cider. Heath's Orchard, Dufferin Heights. Route 143 - 6 miles north of Stanstead. Tel. 876-2817.

FRESH SWEET CORN (Golden Jubilee). Large quantities of ripe tomatoes, cucumbers for pickling or table. Buttercup squash, pie pumpkins. All other fresh garden vegetables. Pages' Farm, 1975 Duvernay Road, Sherbrooke. Tel. 567-1319.

GIRL'S 10-SPEED Velosport bicycle. \$60. Tel. 569-5277.

MAKE A "JIFFY KNIT" sweater — it's fun - easy - inexpensive. Patterns and yarn available at The Wool Shop, 159 Queen Street, Lennoxville. 567-4344.

OIL DRUM WITH stand, 45 gals. \$12, washing machine, clothes rack, \$70, skill saw, \$25, Coleman lantern, \$15. Tel. 567-6435.

OLDER TYPE PIANO "Ivers Pond", very good condition. Tel. 875-3286.

ONE GAS BURNING stove, good condition. Price negotiable. Tel. 567-7121 or 569-6345 - ask for Mike or Steve.

SOUND SYSTEM, LLOYDS - 35 watt, including radio AM-FM, FM stereo, turntable, 8-track tape, speakers and cabinet. \$250. Tel. 563-8911.

TROUT FOR SALE — Speckled trout of all sizes for re-stocking. Rainbow trout. Delivery possible. Call Bury Fish Hatchery, 872-3366.

TWO TYPEWRITERS — "TIGHTMASTER", good condition; Brothers' Charger with correction tape, 6 mos. old. Tel. 567-6209.

Articles wanted

CLEANING? — Anything you don't need we'll pick up. Call 567-0533 or 566-6979.

WANTED TO BUY — Old furniture, dishes, lamps, coins, advertising, postcards and envelopes. Charles Chute, Eaton Corner, P.Q. (819) 875-3855.

Horses

BLACK QUARTER HORSE, guaranteed, 7 year old gelding. Tel. 826-2831 or 826-2449.

FOURTEEN YEAR OLD mare, broke for riding and driving, yearling gelding, 1/2 quarter horse, paint color. 875-3748.

GENTLE GIANT T.B. Clydesdale 16.2 shown successfully in Novice & Junior Jumper, Quebec City, Lake Placid, etc. Bold, honest, outstanding hunter. (514) 534-2612. Roger.

ONE APPALOOSA GELDING for sale, registered, 5 years old. Also 2 saddles, one English, 1 Western. Tel. 838-5562.

WILL BOARD YOUR horse at a reasonable rate in a beautiful and quiet environment. Outdoor riding and trail. Only 2 spaces available. Compton, 835-9204.

Livestock

FIVE PUREBRED REGISTERED Holstein heifers to freshen soon. Tel. (514) 263-1775 after 4 p.m.

FOUR GOATS — Mother, father, 2 years, 2 offspring 6 months, \$50. each - all white; 4 geese, \$10. each. Tel. 837-2517.

Garage Sales

LENNOXVILLE 252 Queen Street, Saturday, September 10, 9 a.m. - 3 p.m. - No early birds please! - Girls' clothing, La-Z-Boy, B. & W. T.V., toys and many other articles.

Garage Sales

KNOWLTON YARD SALE — Saturday and Sunday, September 10 - 11, 8:30 a.m. - 6 p.m. - Rain or shine - Pine chest, foam chair, dishes, knick-knacks, hardware, elec. appl., dry copier, aquarium, lace by the yard, etc. On Fuller Road, 3 miles east of Knowlton, just off route 243 E. Watch for signs.

SHERBROOKE 1060 Dominion Street, Saturday, September 10, 9 a.m. - Furniture and small articles. Rain or shine.

Garden center

CEDAR TREES FOR hedges or hedges installed. Reasonably priced. Free delivery. Tel. 567-5314.

GENERAL WORK — Cedar trees for sale or planted - trim hedges and sod lawns. Tel. 567-2572.

Home Improvement

MOULTON HILL PAINTERS — Registered, licensed, Class A painters. Also wallpapering, commercial and residential, spraying, gypco joints. By the hour or contract. (in or out of town.) Free estimates. Tel. 563-8983.

Lost

GOLD WATCH — Sentimental value - possibility lost at Ayer's Cliff Fair. Reward. Tel. 569-9525.

LOST ON BELVIDERE, Lennoxville, brown leather purse. Tel. 569-3783, Velmore Smith, 788 Queen Street, Lennoxville.

Personal

Hill have a nice person for you to meet. Please contact me. Social Introduction Services of Doris Jeanson, 3351 Belair, Sherbrooke (819) 569-3950.

AUCTION SALE

For the succession of MARTE GUERIN at 1 Epervier hall, St. Jacques St., South, Coaticook, Que. SUNDAY, SEPTEMBER 11, 1983 at 12:30 p.m. WILL BE SOLD: 1 Inglis refrigerator; 1 washing machine; 1 dryer; 1 dishwasher; 1 sewing machine with cabinet; 1 bedroom set, very clean with 2 night tables; 2 RCA colored T.V.'s; 1 recent piano in very good condition; 1 piano bench; living room set; lawn chairs; red chair; 1 golf bag with clubs; milk coat; mink stole; ironing board; humidifier; many knick knacks and dishes; frames; mirrors; linens; clothes; jewelry; Electrolux vacuum cleaner; luggage; 7 tires; many lamps of all kinds. Also many other articles too numerous to mention. All must be sold without exception.

RENAUD VANASSE, Licensed Auctioneer R.R. 2, Coaticook Tel. 849-4735

BILINGUAL AUCTIONEER

COMPLETE AUCTION SERVICES Auction Barn for furniture at Sawyerville

Sawyerville — Tel. 889-2272 ART BENNETT

AUCTION SALE

For MR. SYDNEY HARTLEY SATURDAY, SEPTEMBER 10, 10 a.m. sharp Judd Mills, Fairfax Rd., Stanstead (watch for signs)

Household items & appliances: Large quantity dishes including mugs, cups, depression ware, china cups & saucers, ornate antique hanging book rack, 2 mantel clocks, kerosene lamp complete with holder & reflector, floor & table lamps, many old pictures and frames, Milton upright piano, 27" x 44", oak roll top desk, coat tree, many chairs, platform rocker, end tables, occasional tables, one with marble top, 2 ladies secretaries, many bureaus, beds, sofa & chairs, piano stool, B. & W. combination T.V., record player & radio, kitchen table, 4 chairs, large, old kitchen cupboard, wringer washer, Kenmore chest deep freezer, waffle iron, 2 floor polishers, Simplex ironer, books, linens, Silvertone guitar, milk & cream cans, etc. etc.

Machinery: White Yard Boss complete with mower, hydraulic wood splitter on wheels complete with 8 h.p. Briggs & Stratton motor 1 yr. old Yard-man 8 h.p., Earlbird cultivator, air compressor on trailer, Homelite XL2 automatic chain saw, Homelite chain saw with 16" blade, Powercraft table saw complete with stand & motor, circular saw designed to sharpen posts, V snowplough for pick-up complete with hitch, 61 G.M.C. pickup for parts, corn blower, 36" land roller, 1/2 bag cement mixer, 3 pt. hitchen circular saw, horse drawn cultivator, single row corn binder, rubber tired wagon, 24' hay elevator, 4 cylinder Wisconsin, horse hoe, single and double sled complete with box, truck bunks, potato spade, Western saddle for pony, halters, harness, horse rake, chicken feeders, Coleman lanterns, step ladders, 45 gal. drums, cant hooks, log chains, shovels, hand scythes, plastic pipe, grindstone, wood shutters, Sears #10-10 speed bicycle, car tent 10 x 24, like new. Many other articles too numerous to mention. Auction under a large tent. Canteen on the premises.

Terms: Cash or acceptable cheque. For information call ALDEN TICHEURST Licensed Bilingual Auctioneer South Stukely (514) 297-3131

AUCTION SALE

GORDON KIRKPATRICK GARDEN FRESH VEGETABLES CAULIFLOWER A SPECIALTY Bury, Que. 872-3224

Lawyers

LEGAL AID MANDATES ACCEPTED Me Robert O'Donnell, DEC LLL Attorney 295, PRINCIPALE SOUTH C.P. 842, RICHMOND, OFF. (819) 826-2226, RES. (819) 826-2541

DIRECTORY

For space in this Directory please contact Beryl Williams at 569-9525

Auctioneers

FOR COMPLETE AUCTION SERVICE CONTACT RODNEY LLOYD 566-7922

ROSS BENNETT

LICENCED BILINGUAL AUCTIONEER For your Auction Needs Call 889-2840 Sawyerville, Que.

Boutiques

La COQUETTERIE LIKE-NEW CHILDREN'S QUALITY CLOTHING! 0-12 yrs. BUY/SELL 874 Papineau 566-1925

Button Badges

DO IT YOURSELF YOUR MESSAGE ON A BUTTON 566-1925

Garden Produce

GORDON KIRKPATRICK GARDEN FRESH VEGETABLES CAULIFLOWER A SPECIALTY Bury, Que. 872-3224

Lawyers

LEGAL AID MANDATES ACCEPTED Me Robert O'Donnell, DEC LLL Attorney 295, PRINCIPALE SOUTH C.P. 842, RICHMOND, OFF. (819) 826-2226, RES. (819) 826-2541

BILINGUAL AUCTIONEER

COMPLETE AUCTION SERVICES Auction Barn for furniture at Sawyerville

Sawyerville — Tel. 889-2272 ART BENNETT

AUCTION SALE

For MR. SYDNEY HARTLEY SATURDAY, SEPTEMBER 10, 10 a.m. sharp Judd Mills, Fairfax Rd., Stanstead (watch for signs)

Household items & appliances: Large quantity dishes including mugs, cups, depression ware, china cups & saucers, ornate antique hanging book rack, 2 mantel clocks, kerosene lamp complete with holder & reflector, floor & table lamps, many old pictures and frames, Milton upright piano, 27" x 44", oak roll top desk, coat tree, many chairs, platform rocker, end tables, occasional tables, one with marble top, 2 ladies secretaries, many bureaus, beds, sofa & chairs, piano stool, B. & W. combination T.V., record player & radio, kitchen table, 4 chairs, large, old kitchen cupboard, wringer washer, Kenmore chest deep freezer, waffle iron, 2 floor polishers, Simplex ironer, books, linens, Silvertone guitar, milk & cream cans, etc. etc.

Machinery: White Yard Boss complete with mower, hydraulic wood splitter on wheels complete with 8 h.p. Briggs & Stratton motor 1 yr. old Yard-man 8 h.p., Earlbird cultivator, air compressor on trailer, Homelite XL2 automatic chain saw, Homelite chain saw with 16" blade, Powercraft table saw complete with stand & motor, circular saw designed to sharpen posts, V snowplough for pick-up complete with hitch, 61 G.M.C. pickup for parts, corn blower, 36" land roller, 1/2 bag cement mixer, 3 pt. hitchen circular saw, horse drawn cultivator, single row corn binder, rubber tired wagon, 24' hay elevator, 4 cylinder Wisconsin, horse hoe, single and double sled complete with box, truck bunks, potato spade, Western saddle for pony, halters, harness, horse rake, chicken feeders, Coleman lanterns, step ladders, 45 gal. drums, cant hooks, log chains, shovels, hand scythes, plastic pipe, grindstone, wood shutters, Sears #10-10 speed bicycle, car tent 10 x 24, like new. Many other articles too numerous to mention. Auction under a large tent. Canteen on the premises.

Terms: Cash or acceptable cheque. For information call ALDEN TICHEURST Licensed Bilingual Auctioneer South Stukely (514) 297-3131

AUCTION SALE

GORDON KIRKPATRICK GARDEN FRESH VEGETABLES CAULIFLOWER A SPECIALTY Bury, Que. 872-3224

Lawyers

LEGAL AID MANDATES ACCEPTED Me Robert O'Donnell, DEC LLL Attorney 295, PRINCIPALE SOUTH C.P. 842, RICHMOND, OFF. (819) 826-2226, RES. (819) 826-2541

BILINGUAL AUCTIONEER

COMPLETE AUCTION SERVICES Auction Barn for furniture at Sawyerville

Sawyerville — Tel. 889-2272 ART BENNETT

AUCTION SALE

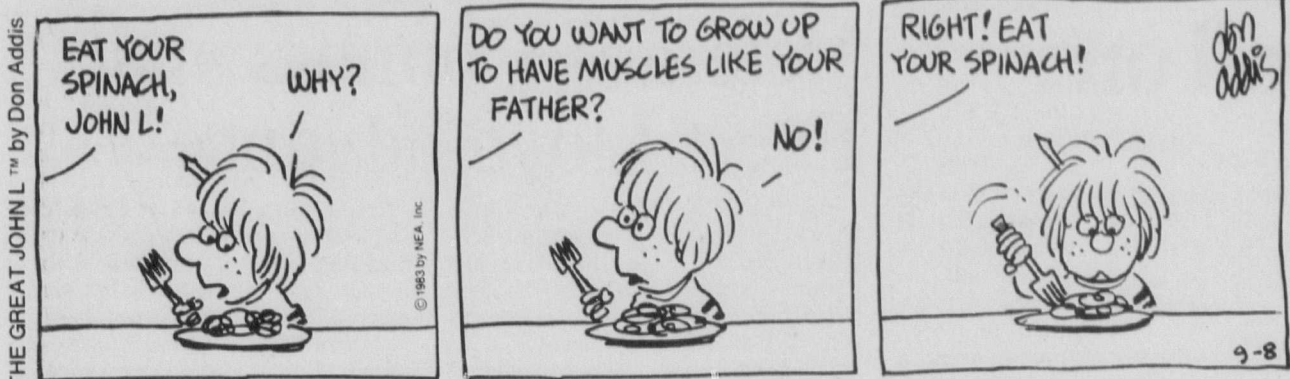
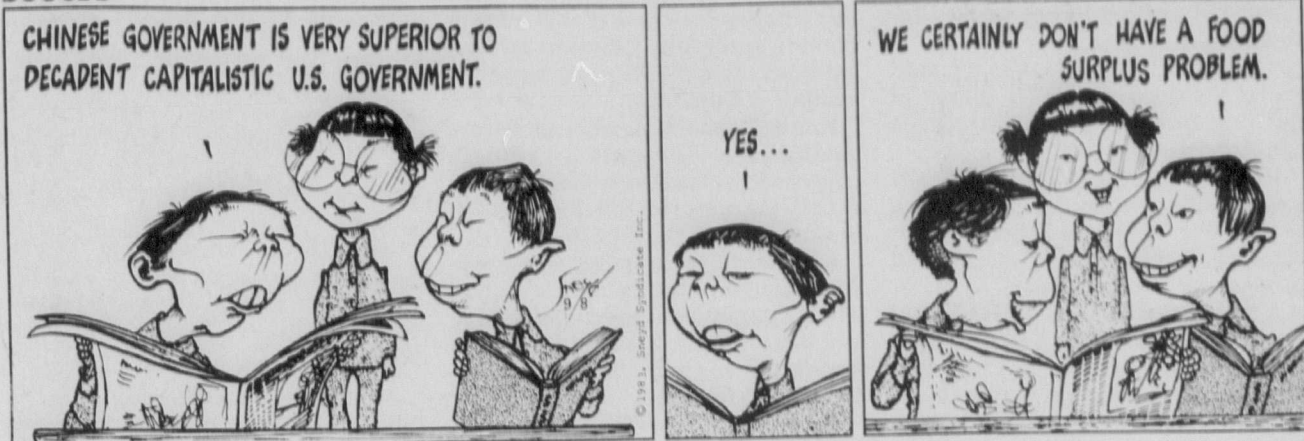
For MR. SYDNEY HARTLEY SATURDAY, SEPTEMBER 10, 10 a.m. sharp Judd Mills, Fairfax Rd., Stanstead (watch for signs)

Household items & appliances: Large quantity dishes including mugs, cups, depression ware,



SCOOPS

by Doug Sneyd



Maple Hill notes

Mrs. Lawrence Allan 424-3252
 Congratulations to Kenneth Allan and Miss Linda Crawford who were united in marriage at Thetford Mines United Church. Those here to attend the wedding and reception were Charles Allan, Mrs. Margaret Little, Lennoxville, Miss Cathie Lank, Sherbrooke, John Allan, Dartmouth, Sheila Allan, Dr. and Mrs. Lloyd Thompson and David, Montreal, and Mr. and Mrs. Robert Perry, Cabot, Vt.
 Friends at Maple Hill were sorry to hear of the sudden death of Mr. Robert Wilkin of Lennoxville. Miss Sheila Allan, Richard, John and Lawrence motored to Lennoxville and called at the Funeral Home.
 Mrs. Margaret Little, Lennoxville and Mrs. Leonard Guy, Birtchton, came to spend a few days with the Lawrence Allan family. Mr. and Mrs. John Kinnear were supper guests and Mr. and Mrs. Dick Allan and son John were evening callers.
 Mrs. Janet Lowry and daughter Meredith of Thetford Mines and Dominic and Tim Law, Kent, England, were afternoon callers of the Murray Nugent and Lawrence Allan families.
 Miss Cheryl Melanson spent several days with her aunt, Marlene Nugent, and cousins Kimberly and Pamela at Mr. and Mrs. Floyd Mather's cottage.
 Dale Nugent, Miss Christine Taylor, Mrs. Judy Melanson, Cheryl, Warren and Karen spent a day at the Que-

bec Zoo.
 Mr. and Mrs. Wallace Stewart, Madeline and Susan, Upper Kent, N.B., spent several days at the Murray Nugent home.
 Miss Alice Stewart and Mr. and Mrs. Desmond Beattie were evening guests of the Allan family and their house guests, Margaret Little and Mrs. Guy.
 Word has been received here of the death of Mr. James A. Bailey at the Sherbrooke Hospital. Mrs. Murray Nugent, Mrs. Leonard Guy and Mr. and Mrs. Lawrence Allan motored to the Funeral Home in Lennoxville to pay respects and to extend sympathy to the family.
 Mr. and Mrs. James Porter, Thetford Mines, Ann Ranger and Donald Kless, Lacine, were guests of the Lawrence Allans.
 Mr. Alfred Melanson of Bathurst spent a weekend here and was accompanied home by Judy and children, Cheryl, Warren and Darren, who had spent three weeks at Maple Hill with Murray, Joy and Dale.
 Miss Christine Taylor of Eaton Corner was a weekend guest at the Nugent home. Mr. and Mrs. Cliff Wright and friend, all of Thetford Mines, were callers at the same home.
 Dale Nugent attended the Sherbrooke Fair with eight entries of Dual Purpose Shorthorns and spent a week at Expo-Quebec with nine entries of cattle. Previously he had attended the Thetford Mines fair in early August.

CLEARANCE 1983 MODELS

5 YEAR GUARANTEE ON ALL OUR MODELS

Thanks to our Association, we have the largest selection of Models... Consult the Dealer of your choice with full confidence.

ASSOCIATION OF DEALERS FORD & MERCURY DE L'ESTRIE

MAURIS AUTOMOBILES LTEE.
 292 Principale St. E., Coaticook
 849-2767

VAL ESTRIE
 4141 King St. W. Sherbrooke
 563-4466

LES AUTOMOBILES Fouquet
 FORD MERCURY LINCOLN RICHMOND
 615 Craig St. East — 826-2161

BELANGER & VIENS INC.
 MAGOG
 405 Sherbrooke St., 843-3397

LE VOITURIER
 MERCURY • LINCOLN
 735 King St. E. Sherbrooke (819) 569-5981

FRENCH COURSES? Mais Oui!

1983-84 EVENING EXTENSION SESSION

BISHOP'S

Beginners:	Français 091a-092b (Pre-University Level French)	Tues., Sept. 13 & Thurs., Sept. 15
Level 1	Français 101a-102b (premier degré 1 & 11)	Tues., Sept. 13
Intermediate	Français 201a-202b (Français intermédiaire)	Mon., Sept. 12
Advanced	Stylistique et traduction	Tues., Sept. 13

Class sizes are limited, so register early. Courses meet one night per week from 7:00-10:00 p.m. Three credits per semester.

Conversation groups:
 Students registered in Bishop's French courses will be entitled to participate in specially organized evening discussion groups to improve their French conversation. These free optional discussions will be in addition to the regularly scheduled class time, and are non-credit.

For course listings or further information contact:

Mrs. H.B. Taylor, Coordinator
 Office of Continuing Education
Bishop's University
 Lennoxville, Que. J1M 1Z7
 (819) 569-9551 ext. 222 or 569-7878

Sports

Floundering Eskis axe head coach Kettela, put Parker under the gun

EDMONTON (CP) — Pete Kettela's brief tenure as a Canadian Football League head coach ended Wednesday when Edmonton Eskimos fired the California native and replaced him with perhaps the most famous name in CFL history.

After watching the Eskimos reach the halfway point of the CFL season with a 4-4 won-lost record, general manager Norm Kimball called a news conference to announce Kettela had been replaced by Jackie Parker.

Kettela was hired in late February after an exhaustive search by Kimball to find a replacement for Hugh Campbell, who joined Los Angeles Express of the United States Football League after guiding the Eskimos to five consecutive Grey Cup victories.

"I reached a point in the last 10 days where I didn't think things were going to improve," said Kimball, a close friend of Parker.

"The man who had the job was not an incompetent. Technically he is one of the soundest football people I know. But the chemistry didn't work, the communication didn't work."

Kettela was unavailable for comment Wednesday.

Reports in recent days indicated many of the veteran players on the team were unhappy with Kettela and, more specifically, his new offensive system. The normally potent Edmonton offence has been inconsistent for much of the year and has been having particular trouble scoring touchdowns.

DROP TO FOURTH

That was evident in Monday's 18-15 loss to Calgary Stampeders, which dropped the Eskimos into fourth spot in the CFL's Western Division.

Returning the Edmonton offence to its past form will be the main task for Parker, who had an illustrious nine-year career with the Eskimos. He retired from playing in 1966 and served as general manager of British Columbia Lions for five years before being fired in August, 1975.

Parker also served briefly as Lions' head coach and played the last five games of the 1968 season when B.C. ran into quarterbacking injuries.

"It's as big a surprise to me as it is to you guys," Parker told reporters. "It's something I've always wanted to do. I've wanted to coach the Eskimos

since I was a player here."

Parker is on a leave of absence from Interprovincial Pipe and Steel Corp. Ltd., where he has worked for several years.

"It was a tough decision," said Parker, named the CFL's player of the quarter-century. "But frankly, I couldn't resist."

Parker was known as "Spaghetti Legs" while an Eskimos quarterback in the 1950s. He helped Edmonton win three consecutive Grey Cups starting in 1954.

A member of the CFL Hall of Fame, Parker was named the league's most outstanding player three times and was the most valuable player in the Western Conference in his first seven seasons.

He will inherit a group of five assis-

tant coaches selected by Kettela. Only one — defensive co-ordinator Herb Paterra — had previous CFL coaching experience before this season. Paterra spent time with Hamilton Tiger-Cats, whom the Eskimos face Sunday in Edmonton.

Kimball denied suggestions he was caving in to demands by veteran players by releasing Kettela. But he did accept responsibility for selecting the wrong man for the job.

Kimball heaped praise on Kettela when he named the former Green Bay Packers assistant as head coach. Kimball was looking for a coach with a strong passing background and Kettela appeared to fit the bill.

He was offensive co-ordinator at Stanford University for five years, where he helped groom such gifted

receivers as James Lofton of the Packers and Tony Hill of Dallas Cowboys.

He then joined Green Bay and worked first as a scout. But his pro coaching experience amounted to less than one season when he served as an offensive backfield coach with the Packers in last year's strike-shortened National Football League season.

Kimball and Parker wouldn't elaborate on the terms of the contract. "Jackie and I have a contract that if it doesn't work, I kill him," joked Kimball.

Kettela had more than two years left on his three-year contract. Kimball said Kettela will be "taken care of."

Rogers earns win no. 17 as Expos roll on

By Terry Scott

MONTREAL (CP) — Steve Rogers had greater difficulty coping with a stiff back than he did handling Chicago Cubs on Wednesday night, but he eventually overcame both obstacles.

The Montreal Expos right-hander bent between innings to help solve the back problems and he relied on an assortment of pitches to overcome the Cubs, whom he defeated 6-1 with a five-hitter for his 17th victory, a National League high.

The triumph left the Expos alone atop the East Division, a half-game ahead of Philadelphia Phillies.

"The back started bothering me in the third inning," said Rogers. "I was lucky it never knotted on me."

Following the game, Rogers spent almost 30 minutes in the trainer's room applying ice on the back. When asked whether the back pain was the recurrence of an old problem, Rogers replied: "Aw, it's just part of being old."

To the Cubs, however, he was simply the Rogers of old. After they loaded the bases with none out in the first

inning and scored as Ron Cey bounced into a double play, they got only two other runners in scoring position.

NO MAGIC PITCH

"I had good movement on the ball tonight, and I got some ground balls when I needed to, but there was no magic pitch that worked over another," said Rogers, 17-9.

Rogers also contributed the game-winning RBI, a single in a four-run second inning that provided him with all the support he needed.

In the second, Gary Carter and Terry Francona sandwiched a double and a walk between a pair of outs against starter Dickie Noles, 5-9. Doug Flynn then bounced the first of his three singles up the middle, tying the score 1-1. Rogers followed by lining a single into right field and Tim Lincecum capped the uprising with a two-run double into the left-field corner.

Francona's first homer of the season in the sixth and an RBI single by Carter in the seventh provided the Expos with their other runs.

The victory boosted the Expos' record to 10-3 on their current 16-game

homestand.

After an off-day today, the Expos open a three-game series against New York Mets on Friday night. Tom Seaver, 7-13, faces Montreal's Bryn Smith, 4-8.

Cardinals 5 Pirates 2

In St. Louis, rookie Danny Cox, 2-3, pitched eight strong innings before Bruce Sutter came in to save his 17th game, and Ozzie Smith rapped three singles to lead the Cardinals past Pittsburgh.

Rick Rhoden, 10-12, took the loss. Richie Hebner homered in a losing cause.

Dodgers 7 Reds 3

Mike Marshall smashed a grand slam home run with one out in the bottom of the 10th inning to snap a three-game Los Angeles losing string.

The Dodgers tied it in the ninth when rookie Sid Bream's first major league hit, a single, scored pinch-runner Cecil Espy with two outs. Greg Brock had a homer, a double and two singles for the Dodgers.

Canadiens reopen 'fun' rookie camp

By John MacKinnon

MONTREAL (CP) — Whistles and the coach's barked orders gave way to pylons and stopwatches as Montreal Canadiens reopened their once-suspended rookie camp on Wednesday.

The camp first opened Aug. 14, but National Hockey League president John Ziegler sent the players home two days later, ruling that holding the camp more than 30 days before the regular season contravened the league's collective bargaining agreement with the players' association.

Some of the players may have wished they'd stayed home. After a series of exhausting sprints and agility tests conducted by Claude Chapleau, physical education professor at the University of Montreal, several rookies discreetly left the ice to walk down exit ramps and upchuck.

"That's a lack of training," said Chapleau. "But then, some of the players ate breakfast not too long before the practice."

Canadiens coach Bob Berry, who observed the morning test session

from the stands of the suburban Sylvio Mantha arena, said the tests are designed to provide him with data on how fast and well-trained his athletes are.

"What we want is some objective information about the players," said Berry. "For example, a football coach knows that a first-string line-backer, say, should run the 40-yard dash in 4.2 seconds, or whatever."

"This is the same type of thing. We want something in black and white that we can refer to."

PLAYERS RETESTED

Berry said the players could be retested in mid-season and the scores used to help a coach determine whether his players are tired or out of shape.

"Hockey has relied more on the practical side of things and has been reluctant to make use of theoretical aids," said Chapleau, who has just completed a four-year study on university students using similar tests. "I think we're getting to the point where hockey will combine the two and we'll be able to work together."

The drills Chapleau and his six stopwatch-wielding technicians put the Canadiens rookies through included a slalom skating test through pylons done with and without the puck, forward and backward 30-metre sprints and a lung-busting drill in which the players skated from one blue line to the other and back 12 times.

"We're looking for simple tests that we'll be able to repeat several times through the hockey season to prepare a specific program for each player," said Chapleau, adding that the tests are by no means definitive yet. "In my four-year university study, we had a battery of tests and we evaluated the coaches only on the basis of these tests, without taking any shots."

"It turned out that the four goalies who tested the best among the 15 we had, were afraid of the puck. So, obviously, you have to see these guys in action, too."

The Canadiens regular training camp opens next Monday, when the roster players will go through the same tests.

Giants 2 Braves 1

Jack Clark hit his 19th homer of the season, a two-run, two-out shot off Pascual Perez, 13-7, in the eighth inning to win it for San Francisco.

Padres 8 Astros 7

Terry Kennedy homered to cap a four-run seventh inning as San Diego, which had trailed 7-0, rallied to beat Houston. Sid Monge, 7-2, earned the victory with three innings of hitless relief.

Luis Salazar homered for San Diego, while Phil Garner contributed a three-run homer and Dickie Thon a two-run home run for the Astros.

Angels 9 Blue Jays 6

In Toronto, pinch-hitter Daryl Scott drove in three runs with a bases-loaded double off reliever Jim Acker in California's five-run ninth inning to lift the Angels over the Blue Jays.

Luis Sanchez, the third California pitcher, raised his record to 9-7. Dave Geisel, 0-2, was the loser after loading the bases before giving way to Acker.

The loss dropped the Blue Jays eight games behind Baltimore.

White Sox 8 A's 7

Julio Cruz rolled a single through a drawn-in infield to score Harold Baines in the bottom of the 10th inning to lift Chicago over Oakland.

Chicago's Carlton Fisk had a three-run homer, his 24th, earlier in the game. Don Hill and Tony Phillips homered for Oakland.

Juan Agosto, 2-2, who came in the eighth, was the winner. Keith Atherton, 2-2, took the loss.

Indians 7-3 Tigers 1-7

In the first game, Bake McBride singled, doubled and scored three times and Larry Sorensen, 10-9, fired a six-hitter as Cleveland won its sixth in a row. Lance Parrish's 25th home run of the season accounted for Detroit's lone run. Milt Wilcox, 8-10, was the loser.

In the second game, pinch-hitter John Wockenfuss grounded a bases-loaded single in the ninth inning to break a 3-3 tie for the Tigers. Dan Petry, 16-8, pitched a seven-hitter, while Ernie Camacho, 0-1, took the loss. George Vukovich had a two-run homer for Cleveland.

Scoreboard

BASEBALL

NATIONAL LEAGUE

East Division

	W	L	Pct.	GBL
Montreal	71	66	.518	—
Philadelphia	71	67	.514	1/2
Pittsburgh	71	68	.511	1
St. Louis	70	68	.507	1 1/2
Chicago	62	77	.446	10
New York	58	81	.417	14

West Division

Los Angeles	80	59	.576	—
Atlanta	78	61	.561	2
Houston	72	66	.522	7 1/2
San Diego	70	71	.496	11
San Francisco	67	73	.479	13 1/2
Cincinnati	64	77	.454	17

Wednesday Results

Montreal 6 Chicago 1	Philadelphia 5 New York 1
St. Louis 5 Pittsburgh 2	San Diego 8 Houston 7
Los Angeles 7 Cincinnati 3	San Francisco 2 Atlanta 1

Today's Games

Houston (Madden 6-4 or Ruhl 8-3) at San Diego (Hawkins 3-6) 4:05 p.m.	Cincinnati (Soto 15-11) at Los Angeles (Welch 13-11) 10:35 p.m.
Atlanta (Nawro 10-7) at San Francisco (Krukow 9-8) 10:35 p.m.	

Friday Games

St. Louis at Chicago	Philadelphia at Pittsburgh N
New York at Montreal N	Cincinnati at San Diego N
Atlanta at Los Angeles N	Houston at San Francisco N

AB RHPct

Madlock, Pgh	457	66	147	322
Cruz, Hou	511	75	163	319
Dawson, Mil	5351	94	170	318
Hendrick, SFL	456	61	145	318
LoSmith, SFL	403	65	126	313
Pahl, Hou	396	56	123	311
Murphy, Atl	503	114	156	310
Knight, Hou	464	38	142	306
Benedict, Atl	370	40	112	303
Hornet, Atl	386	75	117	303
Doubles: Buckner, Chicago, 36;				
Dawson, Montreal, 32; Knight, Houston, 32; Oliver, Montreal, 32.				
Triples: Butler, Atlanta, 12; Thon, Houston, 9.				
Home runs: Schmidt, Philadelphia, 34; Dawson, Montreal, 29.				
Runs batted in: Dawson, Montreal, 100; Murphy, Atlanta, 99.				
Steals bases: Raines, Montreal, 68; Wiggins, San Diego, 53.				
Pitching (13 decisions) Orosco, New York, 13-5, 722.1 30; Denny, Philadelphia, 13-6, 684, 2.50; McWilliams, Pittsburgh, 13-6, 684, 3.15; Ryan, Houston, 13-6, 684, 2.36.				
Strikeouts: Carlton, Philadelphia, 234; Soto, Cincinnati, 206.				
Saves: LeSmith, Chicago, 24; Reardon, Montreal, 20.				

AMERICAN LEAGUE

East Division

	W	L	Pct.	GBL
Baltimore	82	54	.603	—
Milwaukee	77	60	.569	5
New York	70	60	.542	5 1/2
Detroit	78	61	.561	5 1/2
Toronto	77	65	.542	8
Oakland	67	73	.479	17
Cleveland	63	77	.450	21

West Division

Chicago	80	59	.576	—
Kansas City	66	73	.475	14
Texas	66	75	.468	15
Oakland	66	76	.465	15 1/2
California	64	75	.460	16
Minnesota	59	82	.418	22
Seattle	53	86	.381	27

Wednesday Results

California 9 Toronto 6	Baltimore 5 Boston 2
Kansas City 3 Seattle 2	Chicago 8 Oakland 7
Cleveland 7-3 Detroit 1-7	Chicago 8 Oakland 7

Today's Games

New York (Montefusco 2-0) at Milwaukee (Calkwell 11-9) 8:30 p.m.	California (Witt 7-11) at Chicago (Dotson 16-7) 8:30 p.m.
--	---

Friday Games

Oakland at Toronto N	Boston at Cleveland N
Baltimore at New York N	California at Chicago N
Detroit at Milwaukee N	Kansas City at Minnesota N
Texas at Seattle N	

AB RHPct

Boggs, Bos	503	88	193	364
Carew, Cal	427	61	150	351
Trammell, Det	419	66	135	322
Moseby, Tor	490	94	156	318
Simmons, Mil	510	64	162	318
Whitaker, Det	549	84	173	315
Griffey, NY	373	53	117	314
Bonelli, Tor	361	46	113	313
McRae, KC	515	75	161	313
Cooper, Mil	561	89	174	310
Doubles: Boggs, Boston, 43; Ripken, Baltimore, 38; McRae, Kansas City, 38.				
Triples: Griffin, Toronto, 9; Franco, Cleveland, 8; Gantner, Milwaukee, 8; Winfield, New York, 8; Young, Milwaukee, 8.				
Home runs: Rice, Boston, 34; Kittle, Chicago, 32.				
Runs batted in: Cooper, Milwaukee, 110; Rice, Boston, 109.				
Steals bases: Henderson, Oakland, 96.				

ENGLISH LEAGUE

American Association

	W	L	Pct.	GBL
Denver 1 Louisville 0				
(Denver leads best-of-five series 1-0)				
St. Paul 166				
Saves: Quisenberry, Kansas City, 37.				
Stanley, Boston, 27.				

International

Semifinals

Tidewater 13 Columbus 1

SOCCER

LONDON (CP) — British soccer scores

Scunthorpe 0 Oxford 0	Division 4
Hartlepool 2 Chesterfield 2	Division 2
Hereford 2 Chester 1	Reading 3 Doncaster 2
Torquay 0 Darlington 1	

Division 2

Blackburn 0 Chelsea 0

Man City 0 Fulham 0

Bradford 0 Hull 0

Lincoln 2 Orient 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Utd 1 Sheff Wed 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

Sheff Wed 1 Sheff Utd 0

British soccer violence flares up again prompting crackdown on fans

LONDON (CP) — Brawling and vicious attacks on police marred British soccer again last weekend bringing new calls for a crackdown on the hooliganism which threatens to destroy the sport.

Eight police officers were wounded as more than 500 Chelsea fans stormed the field Saturday in the holiday resort of Brighton. More than 125 rampaging fans were arrested after the match.

Soccer violence has long punctuated British football, but the viciousness of the outburst this weekend and the ominous discovery of a cache of gasoline bombs before the game has produced a clamor for tougher measures to deal with the mobs.

The fights caused dozens of minor injuries and at least one stabbing.

While Chelsea fans have one of the worst reputations in Britain, football mobs are also associated with several other teams.

But the outburst Saturday was only the latest in what the tabloid London Sun called a "reign of terror."

In 1977, Chelsea fans were barred from attending away games after rioting at Charlton. The ban was lifted after six months, but three years later, 15 policemen were injured and a spectator stabbed following a game against the Rovers in Bristol.

The following year, the Chelsea mob stormed the field numerous times both at home and away.

In 1982, three more policemen were injured at a Chelsea game and last year, the club was ordered to pay 1,000 pounds compensation at every away match.

The club seems entirely unable to control its loyal but violence-prone supporters, although it has taken steps to control the mobs at home games.

Trains chartered to take hundreds of football fans to away games often become cross-country parties and drunkenness is the rule rather than the exception.

LEANS OUT OF TRAIN

The high-speed merrymaking had

its own tragic consequences this weekend. A young Chelsea supporter, leaning out the passenger coach window, was struck by a passing train and suffered critical head injuries.

Referring to the Chelsea fans, Brighton club chairman Mike Bamber said: "Nothing can stop these animals until the government takes action."

Bamber's call was echoed by the Football Association which launched an inquiry and issued a statement saying: "The government must take their share of the responsibility. Football is being made the scapegoat for a social problem."

Sports Minister Neil MacFarlane

called fan violence "a wretched business" and promised the government would look into the matter.

British sports columnists called for stiffer sentences while some football club officials suggested videotaping fans at games to aid police in identifying the troublemakers.

Chelsea has already installed cameras for home games.

Although only a minority of fans cause most of the problems, football violence has become almost expected at some games and family attendance is down.

Efforts to segregate rival supporters have met with mixed success and the outburst Saturday underscored the impossibility of stopping rampa-

ging fans, especially when their targets are the police.

Still, Britain's unruffled bobbies seemed to take much of it in stride.

Vanloads of police, complete with attack dogs, were on hand to meet the Chelsea fans' train as it arrived at London's Victoria Station.

"They've been a bit naughty down in Brighton and a few officers have been hurt," said one veteran with classic British understatement.

Nevertheless, extra police have been called up for the game Wednesday between Chelsea and Blackpool, even though mid-week games seldom produce the drunken rioting that has become common on the weekends.

Navratilova cried once but laughs now

NEW YORK (AP) — There is a cool efficiency about Martina Navratilova's tennis game. It is as if some master programmer had permanently set her computer on "Game, Set, Match."

Call her methodical Martina. She often seems on automatic pilot, mowing down opponents rapidly with chilling thoroughness. One observer noted she plays as if she has a cab waiting.

It looks almost routine, like another day at the office. But that's deceiving.

"It's never routine," she said. "If it ever became routine, I would start looking for another job."

That won't be necessary. She is very good at the one she has now.

"I don't go in thinking I can't lose," Navratilova said. "But there are some players, no matter what I do, they will not beat me."

Oh, Navratilova is not invincible. She loses sometimes. This year, there was the French Open where Kathy Horvath upset her.

PLAYS WELL

"She played well and I didn't," Navratilova said. "I didn't play my game."

Then her eyes narrowed.

"But she earned every point," she said.

Players usually do against the world's No. 1 player.

In the quarter-finals at the United States Open last year, Navra-

tilova, weakened by a mysterious virus, was beaten by her doubles partner, Pam Shriver.

There were two other losses in 1982 — in the final of the Avon Championships when she was beaten by West German Sylvia Hanika, and in the final of the Australian Open when she lost to fellow American Chris Evert Lloyd.

That's it. Four losses in two years and more than 150 victories. She is at the top of her profession and that's part of the reason she's just received the Women's Sports Federation's Pro Athlete of the Year Award presented by JB Scotch.

CONFIRMS RANKING

Navratilova's status

as the best women's tennis player in the world is confirmed by her record and her No. 1 ranking. But she insists there still is room for improvement.

"I think I can improve some aspects of my game, but I don't know how much better I can get," she said. "I'm playing the best tennis of my life right now."

Navratilova diligently fine-tunes her game and credits much of her high level of play to her coach, Mike Estep, who works with her daily.

"Mike is one of the fastest players on the tour," she said. "It depends on how hard he wants to work me."

"He can kill me slowly or he can kill me

quickly. I can get more out of a half-hour with Mike than I can with anybody. He hits the ball much harder, so I have to concentrate more."

The hard work has paid tangible benefits. Navratilova was the first tennis pro to earn more than \$4 million for her career and she set a women's earnings record with more than \$1 million last year.

STARTS WITH DEFLECTION

Her evolution as the best woman player began eight years ago when she defected from Czechoslovakia.

"It was not a hard decision," she said. "I had been travelling since I was 14 and in the United States since I was 16."

That year, Lloyd won the first of her six U.S. Open titles and set into motion the beginnings of what has developed into one of the best rivalries in sports.

By 1981, Navratilova had become a U.S. citizen and moved into position to challenge for the No. 1 spot in tennis. She reached the final of the U.S. Open that September, beating Tracy Austin 6-1 in the first set. But Austin won the next two sets and the match and, in the emotion of the moment, Navratilova cried.

It was a very human emotion and it seemed to win over the crowd. She has been a fan favorite ever since and a machine on the court, winning consistently.

But Lloyd concedes nothing to her.

"She's beatable," Lloyd said. "She's human."

"I've seen her cry." Cry, yes. Lose? Not often.

Doc's stat sheet will determine Marler case

MONTREAL (CP) — A medical report due next week could determine whether Montreal Concordes will pay former Canadian Football League quarterback Dave Marler

or go to arbitration.

Montreal claimed Marler on waivers from Hamilton Tiger-Cats last June, but tried to reverse their claim when they learned Marler had strai-

ned tendons in his right wrist.

The medical report by a Toronto physician is expected to state that Marler is still injured, an injury the

Concordes claim is not related to football.

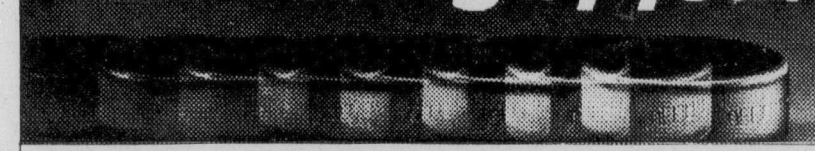
The league contends Marler is Montreal property, which would mean the club must assume his \$125,000 contract.

Marler hasn't received a cent yet and CFL Players' Association president Ed Chalupka said he'll give the Concordes until approximately Sept. 19 to pay Marler what he's owed.

Concordes assistant general manager Bob Geary said he thinks the matter will probably go to arbitration.

"It's just a matter of whether we were awarded him properly or not," said Geary. "Just because the league says he's Montreal property, that doesn't mean we have to accept it."

Ever thought an ad was trying to slide something by you?



It doesn't happen often, but it can happen. You see or hear an advertisement that doesn't seem to be shooting straight. But you're just not sure.

To know, you need a copy of the rules. They're the Canadian Code of Advertising Standards. And every advertiser has to play by them.

The Code is set by us, the Advertising Standards Council — an organization of industry and public representatives set up to establish and enforce truth, honesty, accuracy and fairness in advertising.

If any advertisement bends or

breaks the rules, we make sure it is revised or discontinued. Should the advertisement in question not contravene the rules, we still notify the advertiser of your concern.

So if you have any questions, comments or complaints about advertising, direct them to us. And if you want to know what's fair or unfair in advertising, write for your free rule booklet.

Advertising Standards Council
1240 Bay Street, Suite 302
Toronto, Ontario. M5R 2A7

TO KNOW WHAT'S RIGHT IN ADVERTISING, WRITE FOR THE RULES.

SNOWMOBILE SHOW IN THE WATER

SEPT. 11th, 12:30 p.m.

(IN FRONT OF
COOKSHIRE FAIR
GROUNDS)

ADULT: \$4⁰⁰

Children under
13 yrs. FREE

\$1,500. CONTEST PURSE

For further information call: (819)
875-3847

Scies à CHAINE, COOKSHIRE
Claude Carrier

CASH BONUS 50¢

expires October 15/83 - 1 per client
REDEEMABLE IN DRY CLEANING

SAVE

Discount Dry Cleaners

Ties	.90
Jackets	1.85
Pants	1.85
Skirts	1.85
Suits, 2-pc.	3.65
Suits, 3-pc.	4.55
Sweaters	2.10
Dresses	3.00
Windbreakers, light	2.60
Trench coats	5.20
Draperies/panel	2.85
Sleeping bags, single	6.65

• Suedes • Leathers •

NETTOYEUR ECONO CLEANERS

1231 King W. 566-1923
874 Papineau 566-1925
95 Wellington S. 566-1926
SHERBROOKE

INTERIOR PAINTS SALE

SAVE A MINIMUM OF 10⁰⁰ per 4L. can

PROFIT

From August 22 to September 17

QUALITY SPEAKS
FOR ITSELF

PRODUCTS	SALE PRICE
CILUX SUPER LATEX FLAT	19 ⁹⁵ 4 L.
White & pastel colors	
CILUX SUPER LATEX SEMI GLOSS	19 ⁹⁵ 4 L.
White & pastel colors	
CILUX SUPER ALKYD SEMI GLOSS	19 ⁹⁵ 4 L.
White & pastel colors	
CILUX SUPER WHITE ALKYD ENAMEL	24 ⁹⁵ 4 L.
EXTRA FLAT LATEX FOR CEILING	14 ⁹⁵ 4 L.
White	
PLUS	
NATURAL WHITES	
Already tinted in 7 pastel quality shades	
CILUX SUPER LATEX FLAT & SEMI GLOSS	19 ⁹⁵ 4 L.

ONE STORE ONLY

DÉCOR NW

156 Wellington St. N.
Sherbrooke, Tel.: 565-8484

Ask For Parking Token.

Townships' Crier

COURTESY OF
Au Bon Marché

STANSTEAD

Regular meeting of Stanstead Chapter IODE on September 12 at Stanstead College at 2:00 p.m. Members reminded of cup and saucer shower for refreshment cupboard.

AYER'S CLIFF

Stanstead County School fair at Fair grounds on September 13 - 14 visitors welcome, no charge. Students parade 9 a.m. second day.

IRON HILL

500 card party, Holy Trinity Church Hall, Iron Hill, Sat. Sept. 10, 8 p.m. Prizes, refreshments. Sponsored by The Sunshine Club. Come and bring a friend. Adm. charged.

SHERBROOKE

Registration Night for 10th Sherbrooke Cubs, Scouts and Venturers will be held on Monday Sept. 12 at 7:00 p.m. at Plymouth-Trinity United Church on Dufferin St. Each Scouting section program will be briefly explained. Boys are not required to be present for registration. For further information contact George Jones at 563-5075.

SAWYERVILLE

The Annual Roast Turkey supper will be held in the United Church Hall on Wed. Sept. 14th, 4 to 7 p.m.

KNOWLTON

Brome Square Dance Club begins its new dancing season with Milt Thomas as caller on Tuesday, September 13 at 8:00 p.m., at Knowlton United Church. All former square dancers are invited. For information tel. 239-0415 or 243-5263.

SHERBROOKE

We are cordially invited to the Club Chretien de Dames at the Le Baron 3200 King St., West on Tuesday September 13, from 9:15 to 11:15 a.m.

ISLAND BROOK

At Island Brook Fish and Game Club Camp, Bar-B-Que, Sunday, Sept. 11th. Hamburgers, hot dogs, corn on cob, drinks from 3:00 p.m. on activities. Everyone welcome.

SHERBROOKE

The Spanish Cultural Circle of Sherbrooke will resume its activities Tuesday, September 13, with a Sangria and Cheese at 7:30 p.m. at the Sherbrooke Seminary. For information call 569-2939 or 566-2585.

BROOKBURY

The Reverend Linton Westman will conduct a service of worship in the Brookbury United Church at 2:30 p.m. on Sunday, September 11th.

BEEBE

The Border Curling Club are having a Bar-B-Que Steak dinner Sat. Sept. 10 starts 5:30 p.m. Open to public. Adm. charged.

BROME

Card party Brome Hall on Tuesday, Sept. 13 at 2 p.m. Sponsored by Ladies Guild. Prizes. Adm. charge.

SAWYERVILLE

The Induction Service for Rev. Jim Lawson and Rev. Sheila Lawson will be held in the Sawyer-ville United Church on Sunday, Sept. 11th, 7:30 p.m.

ACTON VALE

St. Mark's Anglican Church, Acton Vale, is holding the annual Thanksgiving service on Sunday Sept. 11th at 2:30 p.m. The rector, Rev. Ruth H. Matthews, invites everyone to come and bring a friend.

BISHOPTON

An exhibition of over 2000 pictures and artifacts depicting the history of Bishopton and vicinity. Sponsored by the MacAulay Foundation and the Canadian Government. Free admission. Everyone welcome. Friday, Sept. 9: 13:30 to 10:00; Saturday, Sept. 10: 10:00 to 22:00; Sunday, Sept. 11: 10:00 to 22:00.

HUNTINGVILLE

At Grace Chapel on Sunday, September 11 at 7 p.m. Mr. A.J.M. Reynolds will deliver first of 12 addresses, illustrated with 100's of colored slides on the book of Revelation. Pertinent topic for our day. All welcome.

BULWER

A 500 card party will be held in the Bulwer Community Center on Sat. Sept. 10th, at 8:15 p.m. Prizes and lunch. Everyone welcome. Adm. charged.

LENNOXVILLE

St. Francis Valley Naturalist's Club's opening meeting on Tues. Sept. 13 at 7:45 p.m. in Room 4 Nichol's Building Bishop's. Members' night, bring your films and experiences with nature to share with others.

SHERBROOKE

The Ladies Auxiliary of the Royal Canadian Legion Col JS Bourque Branch 10 will be holding a pot luck supper on Sunday September 11 from 6:30 to 7:30. 100 servings only. Tickets sold at the Legion bar. Adm. charged.

WATERLOO

Corn roast to be held in Big Hall at Waterloo Camping Grounds. Sunday, Sept. 11th at 14 hrs. Beverages will also be sold. Benefit of Waterloo Public Library, new books section. Adm. charged.

DANVILLE

The St. Augustine's Church "Nearly-New Shoppe", du Carmel St., Danville, is open every Friday afternoon from 1:30 to 4:45 p.m. Articles of used clothing in perfect condition and small household effects will be accepted for resale, subject to a commission which will be retained by the Shop.

WATERLOO

You are invited to St. Luke's Church Mission Outreach. Speaker Scotty Clark of St. Paul's Church, Darien, Conn., September 15 to 18. Services nightly at 7:30 p.m. Study sessions Friday 9:30 a.m. - 12, Sat. 9:30 a.m. - 3 p.m.

NORTH HATLEY

Dart tournament on Sunday, September 11, North Hatley Legion at 2:30 p.m. mixed doubles. Sponsored by the Ladies Auxiliary. Proceeds to welfare.

SAWYERVILLE

Mr. and Mrs. Jack Lightfoot of Waterloo spent a day with her sister, Mrs. Pearl Gray. Other guests were Mr. and Mrs. Holman Dowse of North Stratford, N.H. Callers were Mr. and Mrs. Francis Gray, Columbia Bridge, N.H., and his sister Jane from

Connecticut. They were en route to Sherbrooke.

Friends of Mrs. Clement Lowry are pleased to hear she is improving in health. Mrs. Lowry has been a patient in the Sherbrooke hospital for more than a month.

Floyd Lowry of Oshtemo, Ont., spent two weeks visiting relatives here.

Mr. and Mrs. Ricky Rand of Bramalea, Ont., were visitors of Mr. and Mrs. Alton Fowler.

Mr. and Mrs. Donald Laroche, Mr. and Mrs. Alton Fowler, Dareth and Deanna attended the Ayer's Cliff Fair one day.

Astro

has been
delayed
in the mail

MAGASIN DOMINIQUE
ENR.

1241 ROSE — CORNER GALT WEST
562-2457

25th
LEE PAINTER PANTS
AND OVERALLS

SIZES
24 to 38

SIZES
24-34

DENIM & CORDS
REG. 28.95 TO 35.00

\$20⁰⁰

OTHER SPECIALS
IN STORE

SALE ENDS SEPT. 30/83
OR WHILE QUANTITIES LAST

Women's Institute members meet

STANBRIDGE EAST — The September meeting of the S.E.W.I. met at the home of Mrs. Clayton Harvey. The president, Mrs. Biggs, opened the meeting at 2 p.m. She welcomed the members, especially Mrs. Moore and Mrs. Langlois who had not attended recently because of illness. She also welcomed one guest, Mrs. Stolliker. She thanked the other hostesses, Mrs. G. Boomhower, Mrs. S. Langlois, Mrs. G. Shaw and Mrs. L. Campbell.

Mrs. Biggs read the letter she had written to Ralph Lucas of C.J.A.D. re the firing of Ron Forcier. Having received no answer from Mr. Lucas she wrote to W.L.F.E., St. Alban's and was pleased to report that Mr. Forcier had been successful in obtaining a time slot with that station. He will be broadcasting Eastern Townships News Saturday mornings at 8 p.m.

Roll call was 'Did you ever benefit from Adult Education? How?' Answers were varied, ranging from Language Courses, Handicrafts and Community School to the Maple Ramas held in the various maple states of the U.S.A. However, the most often mentioned adult education was the wealth of information acquired by being a member of the W.I.

Mrs. Stote read an account of the August trip to the Centre d'Accueil in Sutton. Mrs. Biggs thanked Mrs. Larney for making the arrangements and Mrs. J. Rhicard for the suggestion, as well as for the suggestion to serve cookies to the residents.

Sick reports: Mrs. Moore had visited Mrs. Tremblay at the home in Venice and reported that she was a little improved. Mrs. Gage is now living with her daughter in Cowansville and seems much improved. Her grandson, Colin, and his wife, Louise, have just given her a new granddaughter.

Thank you notes were received from Miss Capsey for a get-well card which she said "just made her day" and from Joyce Celler for a card sent

her at the time of her husband's serious illness.

A letter from André Bachand, M.P. for Brome-Missisquoi, invited us to contact his Cowansville office re a guided tour of the Parliament Buildings.

Convenors' Reports: Agriculture, Doris Rhicard asked for material for the scrap book she is to make. She had with her a book telling the story of Champlain Milk. This had been kindly lent her by an employee, Mr. Wesley Gage. She also read an article on the growth and development of the Granby Co-Op.

Citizenship: Dianne Rhicard explained why many handicraft articles did not win prizes at the June Convention. This information can be found in the last issue of the Journal.

Home Economics: Jane Larney gave a few more points re the judging of handicrafts. She had with her a large box of U.P.C. symbols for our branch. These had been collected by a woman from North Battleford, Sask. She had flown here on a visit and had brought the symbols with her. Mrs. Larney did not know the lady who had gone to all this trouble, but many present did, for it was Wanda Jones Carter, a former pupil at the Stanbridge East School. Many thanks Wanda, for your kindness. Mrs. Larney also distributed cookbooks on Peas, Lentils and Beans, and a pamphlet called "Your Choice Counts".

Publicity, Flora Rhicard thanked Mrs. Moore for the latest A.C.W.W. magazine. From this she learned the Pennies for Friend-

ship Fund was healthy and well, but require more donations to remain that way. She also told of some of the accomplishments of various W.I. branches across Canada.

Welfare and Health, Mrs. Len Eyck read an interesting article on the hopeful results obtained in fighting lymphocytic leukemia by cleansing and transplanting bone marrow. Mrs. Langlois, Bir-

thday Box convenor, thanked those who had taken over her work while she was ill. She hoped that all the August people had had a pleasant day. These were Mrs. Short and Mrs. Jetten. Happy Birthday was sung for the September people, Myrtle Tait, and Dianne and Thelma Rhicard. It is amazing how many of these ladies had just turned thirty-nine!

Mrs. Jetten introduced the guest speaker, Mrs. Gunson, secretary of the District of Bedford, Adult Education. Mrs. Gunson distributed pamphlets of the Fall Program and very efficiently explained the various courses being offered. Mrs. Jetten thanked her and presented her with a gift.

A bountiful salad supper was served by the hostesses.

FASHION SHOW

To the Benefit of

Société Canadienne du Cancer

Presented by

Salon Fémina Inc.

Centre d'Achats King Ouest

Fall-Winter Collection
Wednesday, Sept. 14/83
8:00 p.m.

au Motel Le Baron

3200 King St. West, Sherbrooke

Attendance Prizes

Admission \$8.00

Emile Boucher retires
after 37 years with Cowansville Printing Inc.

From left to right, Mr. Garth Dean president and general manager, Mrs. Jeanne Boucher, Mr. Emile Boucher, Mr. Jean-Jacques Hamel vice president production and Mr. Gérard Gendron vice president and manager.

A buffet dinner for the management and personnel of Cowansville Printing Inc. took place recently to mark the retirement of Emile Boucher after 37 years of loyal service with this progressive firm.

Mr. Boucher was presented with a souvenir photograph as a reminder of his long career in printing and a generous amount of gift

certificates to help him accomplish his many projects as an inveterate handyman.

After usual formalities, the evening carried on in a joyful and friendly atmosphere, shared by former workmates of Emile Boucher and staff of Cowansville Stationers who had joined the large family of Cowansville Printing for this occasion.



Emile Boucher receiving his first pension cheque from Mr. Thomas Guay representing Manu-Life Insurance Company, administrators of Cowansville Printing's pension plan of which Mr. Boucher becomes the first beneficiary.

Birks Sterling
Flatware

25%
OFF

Until
September 24th
only



(Shown here
is Chantilly,
one of the
19 exclusive
Birks patterns
on sale.)

Birks sterling flatware, made in our own Canadian silver craftshops, is beyond compare for quality and enduring beauty.

And here is something to think about. This year, our sale prices are the lowest we have been able to offer since our April 1979 sale!

At 25% off, then, Birks sterling is a genuine bargain...from \$243.75 per 5-piece place setting: luncheon knife and fork, salad fork, small teaspoon and cream soup spoon.

25% OFF OPEN STOCK PRICES
Until September 24th only

BIRKS
JEWELLERS

Farm and business

Dunham citizen's committee claims 'evaluations aren't right'

By Merritt Clifton

DUNHAM — Arthur Beattie figures he should know the value of property along Dunham's Beattie Road if anyone does. His ancestors first settled the region in 1837. They cleared all the land to either side of the road, built most of the houses, and gradually filled the Beattie Cemetery just across the road from Arthur's house. Arthur himself was a carpenter, who served as one of Dunham's evaluators for 20 years and as fence inspector for 15 years after that.

And Arthur Beattie stands with the Dunham citizens' committee in stating unequivocally that "These eval-

uations aren't right." Nor does he argue strictly in his own economic interest. When the citizens' committee was formed two years ago, Beattie claimed one of his parcels of roadside woods and swamp was actually under-valued, at an assessment between \$3,000 and \$4,000. He proved his point by selling it for \$27,000.

"We should all be together on this, English and French," Beattie says, laughing off an insinuation by Dunham mayor Pierre Bernier that those protesting alleged evaluation discrepancies are "good Pequistes." Indeed, Beattie objects to Bernier and other Dunham councillors who follow Bill 101 to the letter: "I understand

French fairly well, but a lot of the older English property owners around here don't, and when we go to the council with our complaints about this, they won't say one word to us in English. That's what makes me so mad."

Beattie points toward many of the same under-evaluations that the citizens' committee does, with a slightly different perspective but similar conclusions. For instance, the Belcourt house, next door to his own, was built by his uncle. (A Record photo caption recently mis-identified it as the Schuyler house, of similar design, across the road.) "I had that house myself for a while," Beattie says. "I was a fool to let it go." The evalua-

tion on it is \$25,400, plus \$3,300 for the surrounding land. This is supposed to be 80% of actual value. But the Belcourt asking price is \$98,500.

The discrepancy involving the Schuyler house is even wider: \$48,300 evaluation, \$165,000 asking price.

Sometimes Beattie differs from the citizens' committee, but not often. Comparing a house evaluated at \$61,000 to another whose evaluation is \$83,000, the citizens' committee feels the former is under-evaluated, and the latter too high. Beattie agrees that the latter is far too high, but doesn't argue with the former: "It's a prefab, I can be sure of that. I was a carpenter, and I

can tell that just by looking at the outside."

The occasional disagreements only emphasize Beattie's main argument, that Dunham's entire Bill 57 assessments need to be done over. "This fellow Claude Caumartin who did our assessments, he took a course in Montreal and got a diploma that says he knows how to do it, but as far as I can see, he just went down the road saying 'this is worth so much, and that is worth so much.' Now, somebody who had been around here, they'd know a bit more about the property."

Beattie recalls, too, that this isn't the first time Dunham evaluations have been called into question. "We used to have an evaluator — he's dead now — who also did assessments like that. I was supposed to work with him, and I resigned. 'I can't work with a fellow like that, who won't do a fair, conscientious job,' I told the council."

The significance of the alleged evaluation discrepancies is considerable. The citizens' committee figures that the Belcourt family, for instance, is saving \$480.96 in property taxes per year, an amount that must be made up by other citizens whose evaluations are high. The committee compares the Belcourt evaluation, based on 12 acres and a well-maintained house, to the \$115,000 evaluation on the former Griffin house, virtually identical, on 10 acres located farther from town on a narrower dirt road.



The asking price on the Loiselle property is \$159,000 but the evaluation sits at \$69,300.

Both sides of story hard to get

By Merritt Clifton

DUNHAM — It isn't easy to get both sides of a controversial story when a key source accelerates away from an interview, leaving a grin as his only statement.

We'd tried several times to get the other side's opinions of the Dunham property tax assessments, but our best opportunity came while touring some of the municipality with former assessor Arthur Beattie and citizens' committee researcher E. Duchesneau, in Duchesneau's

car.

While photographing the Loiselle property, near the Hotel Du Lac in Dunham village, we became aware that we had a tail. Perhaps two of them. The first was a Quebec Provincial Police car, that kept us under careful observation while I walked up and down Loiselle Road, trying to get a good angle while avoiding trespassing. The property in question is evaluated at \$69,300, but the asking price is \$159,000.

The second, appearing just after the police car left, was Dun-

ham councillor Maurice Piette, whose own assessment has also been challenged by the citizens' committee. When he parked in the Loiselle driveway, I decided to try for an interview. He grinned as I crossed the road, clipboard under my arm. Then he backed out. I approached again. He accelerated again. He accelerated his Chrysler Cordoba out of there before I could blurt 'Jack Robinson', let alone 'Merritt Clifton, The Record; have you any comment?'

Fact is, it all happened so fast I couldn't absolutely swear it was a

Chrysler Cordoba — but it looked like one.

Mayor Pierre Bernier hasn't responded to telephone calls from anyone in the media recently. Nor have the Quebec bureaucrats who claim that their various departments don't have the authority to overturn the Dunham assessment list and order compilation of a new one.

Fact is, only the concerned citizens seem to want to say anything, so far. But if Bernier, Piette, or the Quebec boys ever do want to talk about it, we're waiting.



Arthur Beattie, whose ancestors settled this part of Dunham in 1837, stands in front of his family's cemetery.

Protectionism could damage economy

VANCOUVER (CP) — Short-sighted use of protectionist policies could damage the Canadian economy beyond repair, representatives of business and labor told the federal royal commission on the economy Wednesday.

In a forceful presentation made during a break in local forest industry negotiations, the regional director of the International Woodworkers of America said tariff protection has harmed the plywood industry in coastal British Columbia.

Jack Munro said that under the temporary protection the tariff provided, the industry continued to make a wide range of panel products rather than specializing in products it could produce more cheaply than foreign producers could.

The 15-per-cent tariff, imposed in 1974, also reduced the incentive for the plywood companies to keep their plants modern and efficient, he said. Not enough money was spent on new machinery and equipment.

Today, plants that can't compete on international markets have closed, throwing many of the Woodworkers' 50,000 B.C. members out of work, he said.

Jim Matkin, president of the Employers' Council of B.C., said Canada has a reputa-

tion as a protectionist country and Canadians pay higher prices because of tariff protection.

"Such protectionism is a trap — a trap from which Canada must learn to extricate herself or face retaliation by her trading partners around the world," he said.

COAL SALES AFFECTED

In a brief presented Tuesday, the Mining Association of B.C. had said coal sales to Japan will suffer because of import restrictions placed on foreign cars and textiles.

Association president Tex Enemark said a Pacific Rim customer has said the restrictions will create difficulties for further coal sales. The mining industry is second only to forestry in B.C. and coal is one of B.C.'s major exports.

"If protectionism gets rolling in this country, then we won't have any markets," said Enemark.

Bernard Wood of the North-South Institute said Wednesday the cost of protectionism to the economy is huge. In the clothing sector alone, tariff protection costs each Canadian family \$100, he said.

Wood, director of the Ottawa non-profit research organization, said imports are often a convenient scapegoat, even though more jobs are lost

through technological change.

Their use internationally has become critical, he said. "Protectionism is no longer viewed as an aberration, but instead as a legitimate part of long-term economic planning." Despite the prevalence of tariff and non-tariff barriers, "an open, multilateral trading system is an important now as it ever was."

Earlier Wednesday, a trade agreement between the U.S. and Canada was proposed by Senator George van

Roggen, who said it would give Canadian manufacturers access to the large market they need to remain competitive.

The Liberal senator from Vancouver, who heads the senate committee on foreign affairs, said the U.S. is Canada's main trading partner, buying 66 per cent of this country's exports and supplying 69 per cent of its imports in 1981.

He said international tariffs will gradually be lifted in the next few years, and Canada should align itself with

a major trading partner.

"We are in danger of being in the worst of both possible worlds by the end of 1986, when we will have tariffs at too low a level to perform their historic protectionist function, and yet not have access to a trading bloc which will give us markets large enough to be competitive."

The commission, led by former Liberal finance minister Donald Macdonald, began public hearings Tuesday. Its final report is due in 1985.

TRANSVISION LENNOXVILLE INC.

To all our subscribers, please note the following changes in our programming schedule:

A converter will be needed for these additional stations. The most important of these changes are Channel 33 (WETK-PBS) VERMONT WHICH WILL BE ON CHANNEL 17 (D), also Channel 10 (CFM) Montreal will be on 21 (H).

15	.....	House of Commons, English, to be announced
16	.....	Games, to be announced
17	.....	WETK ...PES 33
18	.....	TELE-UNIVERSITY, to be announced
19	.....	CKTM 13
20	.....	SPECIAL PROGRAMMES
21	.....	CFTM 10
22	.....	NATIONAL ASSEMBLY OR POOL
23	.....	GAMES, to be announced
24	.....	TVFQ 99
25	.....	EDI MEDIA, "NEWS", to be announced
26	.....	HOUSE OF COMMONS or EMPLOYMENT PERSPECTIVE
27	.....	
28	.....	
29	.....	PAID T.V. TVEC
30	.....	PAID T.V. First Choice
31	.....	PAID T.V. First Choice

Tel.: 564-2262

CONVERTERS ARE AVAILABLE AT OUR OFFICE.
114 QUEEN ST., LENNOXVILLE, P.Q.

THE MANAGEMENT

CHAMPION
Quebec has some of the best forest fire fighting equipment in the world. The Quebec government's water bombers are known throughout the world for their efficiency. It is, however, much easier and less costly to PREVENT forest fires.

CEASE FIRE!
SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DES FORÊTS DU QUÉBEC

Boutique O'GRENIER

At our place it's not just the Brand that counts, it's the cut

Jeans Corduroys Shirts Quilted Cotton, etc.

JEANS:
LOIS, (ROY, PASO, RECTO, FARO, TRINO, FERRY, RITT)
AZUR, LOVE JEANS, RODEO, JORDACHE, LAZARO, BIG BLUE, CHARLIE-B, USTOP, WRANGLER, JEAN SKIRTS, ETC.

Cuts are subject to change

•STYLES FOR WOMEN — Sizes 23 to 40 F. Fit

•UNISEX STYLES — 4 yrs. to 48

JEANS \$17⁹⁵
2 for \$29⁹⁵

CHOICE OF SWEATERS \$9⁰⁰

CORDUROY SPECIAL \$19⁹⁵

508 Dollard St., corner of Papineau in East Sherbrooke
Tel.: (819) 569-0738

NEW DIPLOMA PROGRAMMES

Beginning this Fall, Bishop's University offers part-time students a choice of three 30-credit diploma programmes. Credits completed in a diploma programme may be applied towards the requirements for a bachelor's degree. These courses may be taken in the day or evening.

BISHOP'S

Diploma in Computer Science
The purpose of this programme is to provide core knowledge in the rapidly changing field of computer science. It is intended for those individuals desiring concentrated instruction in this field.

Diploma in Humanities Studies
This programme is designed to give part-time students an opportunity to explore the modern world as shaped by history and reflected in literature, philosophy, religion and the arts. The study of the intellectual life of our time through a variety of courses focusing on 20th century topics will make students aware of our cultural values and will help them to better appreciate social and personal goals.

Diploma in Women's Studies
The Diploma in Women's Studies is designed to offer part-time students a variety of views about women in private and social roles. Courses in the programmes include such concerns as Women in the Arts, Literature, History, and selected political, social and economic institutions including the family. The aims of the programmes are to introduce the students to the study of women, to afford a background to those who will work with women in public occupations, and to stimulate further thought and research in the field.

For course listings or further information contact:

Mrs. H.B. Taylor, Coordinator
Office of Continuing Education
Bishop's University
Lennoxville, Que. J1M 1Z7
(819) 569-9551 ext. 222 or 569-7878

THIS IS A P.F.D.

And last year 900 Canadians found out too late what P.F.D. stands for: Personal Floatation Device. More visible from a distance, warmer in cold water, a P.F.D. will keep you afloat more comfortably than a lifejacket. **Play it Safe.**

The Canadian Red Cross Society



REGISTRATION INFORMATION *

YOUR SOCIAL INSURANCE NUMBER IS REQUIRED WHEN YOU REGISTER.

Ayer's Cliff	Ayer's Cliff Primary School	September 14
Lennoxville	Lennoxville Primary School	September 12
Magog	Princess Elizabeth Primary School	September 13
North Hatley	North Hatley Primary School	September 14
Richmond	Richmond Regional High School	September 14
Sawyerville	Sawyerville Primary School	September 13
Stanstead	Sunnyside Primary School	September 13

TIME: All registrations: 7:00-9:00 p.m.
FEES: Fees are payable at registration.
PERSONS OVER 65 PAY ONLY A REGISTRATION FEE OF \$7.00.
COURSE MATERIALS EXTRA, IF APPLICABLE.

ACADEMIC CONTINUE YOUR HIGH SCHOOL EDUCATION

Are you lacking credits to complete your High School Leaving (Secondary V) Certificate? Adult Education Services offers the following opportunities:

PART-TIME:

Fall Program: High School Math — all levels — One evening per week — Lennoxville (Monday 7:00-10:00 p.m.)

Assisted Home Study: A variety of courses is available, all of which are creditable by the Ministry of Education. "Home study" allows you to study at home, at your own speed, when it suits you. Some tutorial help is provided.

Basic English Skills: See "BASIC READING & WRITING FOR ADULTS".

FULL-TIME:

Secondary II, III, IV, 90 days, beginning September 26, 1983. Princess Elizabeth Primary School, Magog. Applicants must be at least 17 years old and have been out of school at least 3 years. Participants may qualify for a Manpower training allowance.

FULL-TIME PROFESSIONAL

Course	Duration	Location	Starts
Vocational			
Machine Shop	255 days	Richmond	October 24
Welding "B"	80 days	Sherbrooke	October 17
Commercial			
Steno-typist	170 days	Magog	October 3

Applicants must be at least 17 years old, and have been out of school at least one year, and have completed:

- for Machine Shop: Secondary III or equivalent.
- for Steno-typist: Secondary III
- for Welding "B": Secondary I or equivalent plus 1 year on-the-job welding experience.

Living Allowance: Students who are accepted into the above programs may be eligible for a weekly living allowance plus travelling expenses.

Fees: None, other than a refundable deposit for textbooks issued.

PART-TIME PROFESSIONAL

Course	Duration	Location	Days	Fees
Typing	60 hours	A.G.R.H.S.	Monday, Wednesday	\$32.00
*Word Processing (Introduction)	30 hours	A.G.R.H.S.	Monday, Wednesday	\$16.00
*Word Processing (Advanced)	30 hours	A.G.R.H.S.	Tuesday, Thursday	\$16.00
Welding (A & B)	60 hours	A.G.R.H.S.	Monday, Wednesday	\$32.00
Blueprint Reading (Machinists)	60 hours	A.G.R.H.S.	Monday, Wednesday	\$32.00
Blueprint Reading (Welders)	30 hours	A.G.R.H.S.	Tuesday, Thursday	\$16.00
Welding (Agricultural Repairs)	30 hours	A.G.R.H.S.	Saturday 9:00-3:00 p.m.	\$16.00

* Minimum of 40 words per minute typing is a prerequisite. If sufficient interest is shown, a full-time word processing course of 150 hours may be offered.

All the above courses start October 10-October 14, 1983.

Eligibility: To be eligible for these programs, the applicant must be at least 17 years old, and have been out of school for 12 months. The course applied for must be job related, or for upgrading for re-employment in a previous field of specialization.

Note: Materials will be charged to students at cost price. On books, a refundable deposit will be charged.
FOR FURTHER INFORMATION OR ASSISTANCE, CONTACT NORMAN MAJURY AT 569-9468.

These courses are given in collaboration with la Commission de formation professionnelle de l'Estrie and Canada Employment Centers.

AGRICULTURAL PROGRAMS

INFORMATION DAYS

After consultation with local field representatives of the Quebec Farmers Association, a series of information days will be offered in various communities. Possible topics could include:

- maple sugar production
- goat raising
- changes in zoning laws
- woodlot management
- farm machinery maintenance
- others as requested

COURSES

Welding (Agricultural Machinery Repair) — See "PART-TIME PROFESSIONAL".

FOR MORE INFORMATION CALL NORMAN MAJURY: 569-9468.

FEES: A nominal fee will be charged.

POPULAR EDUCATION

PLACE	COURSE	DAY	DURATION (HOURS)	FEE
AYER'S CLIFF LENNOXVILLE	Ballet Jazz	Wednesday	20	\$40
	Art	Monday	20	\$40
	Ballet Jazz	Monday	20	\$40
	*Cardio Baby	Thursday	6	\$15
	C.P.R.	Mon., Tues., Wed.	15	\$30
	C.P.R. Recertification	Wed., Thursday	7	\$15
	Dancercise	Thursday	20	\$40
	**Heart Saver	Thursday	6	\$15
	Introduction to micro computers	Monday, Wednesday	30	\$60
	Quilting	Wednesday	20	\$40
	Self-Defense	Wednesday	20	\$40
	Woodworking	Monday	20	\$40
	Yoga	Tuesday	15	\$30
	Combined Ballet Jazz and Dancercise	Wednesday	20	\$40
MAGOG	C.P.R.	Mon., Tues., Wed.	15	\$30
	Ballet Jazz	Thursday	20	\$40
NORTH HATLEY RICHMOND	Cake Decorating	Monday	20	\$40
	Introduction to micro computers	Monday, Wednesday	30	\$60
SAWYERVILLE	Woodworking	Monday	20	\$40
	C.P.R.	Mon., Tues., Wed.	15	\$30
STANSTEAD	Yoga	Saturday	15	\$30
	Art	Thursday afternoon	20	\$40
WATERVILLE	Ballet Jazz	Tuesday	20	\$40
	C.P.R.	Mon., Tues., Wed.	15	\$30
	Yoga	Wednesday	20	\$40

COMMUNITY SERVICES

Collaboration with Community Groups/Organizations

- If your group is working on a special project, or has a specific problem, we may be able to help by referring you to available resources.

Information Evenings

- Does your community need information on
 - legal issues?
 - consumer protection?
 - health?

At the request of local groups, Adult Education Services will organize information sessions at convenient times and locations with qualified resource people.

Prenatal Classes

- Prepare for the birth of your child. Classes include discussion, films, exercises.

To register for classes in **Lennoxville** or **Sherbrooke** call Jean Glezos at 889-3153. For classes in **Stanstead** call Louise Orr at 569-9468.

We welcome the opportunity to address members of the community to discuss adult education programs and services, and to hear your suggestions concerning future activities.

FOR INFORMATION ON COMMUNITY SERVICES CONTACT LOUISE ORR AT 569-9468.

BASIC READING & WRITING FOR ADULTS

Volunteer program

- Available in any community, this program uses volunteer tutors to teach adults how to read and write. Lessons are free and private.
- Volunteers are always needed, and they are encouraged to attend a 10-hour tutor-training workshop. This workshop will be offered:

September 22 and 23, 9:00 a.m.-4:00 p.m.

E.T.R.S.B. Board Office

257 Queen, Lennoxville

and:

November 18, 6:00-10:00 p.m. and

November 19, 8:30 a.m.-4:00 p.m.

E.T.R.S.B. Board Office

257 Queen, Lennoxville

Workshops may also be offered during the year in other communities.

Basic English Classes

- For adults who wish to improve their reading and writing skills.
- Beginning in October, this class will be held two evenings per week at Lennoxville Primary School.
- Students may register **at any time** by calling Louise Orr.



**YOU CAN READ THIS.
DO YOU KNOW SOMEONE
WHO CAN'T?**

For information on
Adult Basic Reading Program
Call Louise Orr, 569-9468
OR Call Toll Free 1-800-363-3669

FRENCH AS A SECOND LANGUAGE

FULL TIME:

— For new residents in Quebec from other provinces.

LOCATION: Sherbrooke

STARTING DATE: End of September

DURATION: Up to 24 weeks

DAYS: Monday to Friday

This full time French course is free and designed for new residents in Quebec from other provinces who wish to acquire a fundamental vocabulary or increase their present vocabulary and gain new facility of expression. The program would consist of six levels of instruction; from the person who has no knowledge of French, to those who need merely to polish their French language.

The candidates are entitled to working expenses or to continue collecting their UIC benefits.

INFORMATION — REGISTRATION CONTACT: DOUGLAS GRANT at 569-9468.

Offered in collaboration with the Commission de formation professionnelle de l'Estrie and Canada Employment Centers.

EASTERN TOWNSHIPS REGIONAL SCHOOL BOARD

ADULT EDUCATION SERVICES

OFFICE HOURS:
Monday-Friday
8:30-12:00, 1:00-4:00

257 Queen Lennoxville, Que. J1M 2A5

TELEPHONE:
569-9468